

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Investigacionnan y e Lucha pa Poder



2

8

Tur Hende Ta Critico, Niun Hende Ta Sostenedor

28

Oportunidad pa entrega nominacion pa condecoracion Real

37

AWEMainta.NL

Politieke Knoop rond De Meza
Rechter schuift besluitvorming door naar Formateur

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC
International NV

Investigacionnan y e Lucha pa Poder

Ken Por Bira Minister?

DEN e debate politico di awe, un pregunta ta prevalece: ken mas por bira minister? Locual un tempo tabata drai rond di competencia y confiansa, a bira awor un campo di bataya den cua investigacionnan ta central. E resistencia contra cierto nombra-mentonan ta mas feroz cu nunca, y ta parece cu tin mas na wega cu solamente preocupacionnan tocante integridad.

E Rol di Investigacion den Politica

E nucleo di e discusion aki ta draai rond di un palabra: investiga-cion. Segun e ley cu practicamente tur partido es tempo ey den parlamento a vota p'e, un politico cu ta blanco di un investiga-cion oficial no mag wordo nombra den un gabinete. E regla aki, intenciona como un garantia pa integridad y transparencia, awor ta bolter contra e partidonan cu a sostene'e.

E ironia ta bisto. Partidonan cu e tempo ey a pleita pa e normanan stricto aki, a uza investigacion como un medio strategico pa elimina oponentenan politico. Loke originalmente a wordo presenta como un fundacion etico, a bira awor un arma politico. E meta: poder, control y creacion di imagen.

E coalicion actual ta consisti di partidonan y politiconan cu den pasado a wordo trata desfavorablemente pa e gobierno anterior. Awor cu nan ta na poder, nan, na nan turno, ta parece di ta lanta preguntanan tocante un serie di actonan dudoso di ex-minis-ternan. Ta interesante cu un di e politiconan actual, kende publi-camente a pidi pa investigacion, a wordo marca mesora pa e oposicion actual. Tur cos ta muestra cu e contra-ofensiva aki a faya: awor si tin investigacionnan cu ta bin riba algun figura prominente dentro di oposicion.

Consecuencianan y Desconfiansa di Ciudadanonan

E consecucionan no ta chikito. Segun e ley — ironicamente sosteni pa e mesun oposicion ey — un politico cu ta blanco di un investigacion andando no mag wordo nombra den un gobierno nobo. Si e personanan aki a haci algo ilegal, ainda no a wordo estableci. Pero un cos ta sigur: tanten cu tin un investigacion formal andando, nan por wordo exclui.

Mirando cu algun di e figuranan aki ta esencial pa e exito electoral di nan partidonan, nan ausencia por dañu seriamente e posibi-lidadnan di victoria. Seguramente awor cu e partido aki ya caba ta den un liña di caida segun e ultimo eleccionnan, e caida di tal figuranan clave por tin consecucionan desastroso.

E confiansa di ciudadanonan ta fragil caba. E pleitonan politico sin fin, gabinetenan kibra y standardnan moral dobel ta contribui na un desconfiansa creciente. Ora publico cuminsa kere cu inves-tigacionnan no ta trata di berdad, sino di timing y strategianan di poder, e esencia di democracia ta wordo sofoca.

Recupera Confiansa: Herment, no Arma

Locual ta necesario ta revision y reconsideracion. E ley riba inte-gridad politico mester sigui sirbi su meta original: transparencia, honestidad y liderazgo responsabel. Pero e nunca mester bira un instrumento selectivo den man di strategistanan. Solamente asina e confiansa por wordo restaura y por wordo construi di nobo riba estabilidad politico.

Mientras esey no sosode, e pregunta no ta ken por bira minister, sino ken lo keda politicamente para ora e cortina cay.



Regulacion di ATV y UTV

No Mas Accidente, No Mas Daño Ambiental

E uzo di ATVnan y UTVnan na Aruba ta constantemente bou di scrutinio debi na preocupacionnan tocante seguridad di trafico, daño ambiental, y molester publico. Como respuesta, algun a haci un yamada pa un prohibicion total riba e vehiculonan aki. Pero mientras cu e preocupacionnan ta valido, e solucion proponi por ta mas dañino cu constructivo — specialmente pa tur e hendenan cu nan bida ta depende di e sector di turismo y huurmento di ATV.

En bes di prohibi e vehiculonan aki completamente, Aruba mester considera un reforma balansa, cu siguridad prome, cu ta uza tecnologia y regulacion pa reduci riesgo sin elimina trabou. Un acercamento mas inteligente lo involvi tres componente clave: limite di velocidad obligatorio, sistemanan di GPS tracking, y monitoreo di comportacion den tempo real.

Limite di Velocidad, GPS Tracking y Monitoreo di Comportacion Prome, e problema di velocidad. No ta un secreto cu mayoria ATVnan y UTVnan por yega facilmente na velocidad halto — aunke nan hopi biaha ta wordo opera pa turistanan cu no ta familiar cu e tereno. Tecnologicamente, ta relativamente simpel pa limita e velocidad maximo di e vehiculonan aki pa medio di software of configuracion di motor. Door di limita velocidad na un limite sigur, hopi di e escenarionan mas peligroso — incluyendo boltermento, accident, y maneho irresponsabel — por wordo dramaticamente reduci.

Di dos, e introduccion di sistemana di GPS tracking lo permiti autoridadnan y companianan di huurmento monitorea e ubicacion di vehiculo den tempo real. Esaki ta segura cu riders ta keda dentro di areanan designa y pafo di zonanan di naturalesa protegi. Si un vehiculo ta desvia for di camindanan aproba, e sistema por

manda alertanan automatico of hasta gradualmente limita velocidad te ora e bolbe na un zona permiti. E ta un forma di imposicion inteligente cu ta proteha e ecosistemanan fragil di Aruba sin supervision constante di polis.

Di tres, monitoreo di comportacion por yuda companianan di huurmento identifica usuarionan reckless trempan y tuma accion prome cu un accidente sosode. Esaki ya caba ta comun den sistemana di maneho di flota na Europa y Norte America y por wordo adapta facilmente pa vehiculonan turistico di Aruba.

Costonan y Beneficianan Economico

Criticonan di reforma por argumenta cu imposicion lo ta costoso of complica. Pero e berdad ta, e tecnologianan aki ta acesibel, escalabel, y ya caba ampliamente uza den logistica, entrega, y sectornan di huurmento di auto. E costo di implementa GPS y software pa limita velocidad ta mucho mas abou cu e costo economico a largo plaso di perde un industria completo basa riba turismo.

Mas importante, reforma ta permiti e empleo continuo di guia di tour, tecnonan di huurmento, doñonan di negoshi chikito, y personal di servicio — hopi di nan ta depende di turismo di ATV pa nan entrada. Prohibi e vehiculonan completamente por afecta e sector economico vital aki di anochi pa mainta, pushando trahadonan den desempleo y empeorando desigualdad.

Siguridad mester semper bin prome, pero solucionnan mester ta tambe husto, moderno, y consciente di e ecosistema economico. Aruba por sirbi como ehempel — no door di prohibi, sino door di construi un manera mas inteligente, mas sigur, y mas sostenibel pa disfruta di su beyesa natural riba cuater wiel.



06 - 12 juni '25

FRESH

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

MORTADELLA W/PISTACHIO



Normal Price ₡2.99
Get Discount ₡0.12

f Price. **2.87**
PER 100GR

CHEDDAR CHEESE



Normal Price ₡2.19
Get Discount ₡0.06

f Price. **2.13**
PER 100GR

PILLSBURY PIE CRUST



Normal Price ₡11.79
Get Discount ₡0.60

f Price. **11.19**
EACH

LA YOGURT PEACH 6OZ



Normal Price ₡2.09
Get Discount ₡0.37

f Price. **1.69**
EACH

TJ FARMS SELECT SHOESTRING 20OZ



Normal Price ₡4.29
Get Discount ₡0.20

f Price. **4.09**
EACH

CLAM 17/22 COOKED 1LB



Normal Price ₡6.99
Get Discount ₡0.40

f Price. **6.59**
EACH

BIBIGO FRIED RICE BBQ CHICKEN 20OZ



Normal Price ₡30.59
Get Discount ₡1.60

f Price. **28.99**
EACH

DR.OETKER BISTRO BAQUETTE BOLOGNESE 250GR



Normal Price ₡6.29
Get Discount ₡0.50

f Price. **5.79**
EACH

CROISSANT KAAS



Normal Price ₡3.19
Get Discount ₡0.10

f Price. **3.09**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Biba pa Aparencia

Dicon “Mal Pober” Ta Mas cu un Chansa

NA Aruba, tin un frase cu tur hende sa y mayoria a yega di bisa of scucha: “mal pober.” E ta wordo expresa usualmente cu un sonrisa of un sacudi di cabes, dirigi na un hende cu ta parece di ta biba superando nan medionan. Pero tras di e dicho familiar aki ta sconde algo mas profundo — un presion cultural pa mantene aparencia, hasta ora e ta nifica pa rek e finanzas te na e punto di kiebra.

“Mal pober” ta wordo uza pa describi hendenan cu kisas no tin hopi pero ainda ta purba biba manera si nan tin. Nan ta cumpra e telefon mas nobo, huur un auto cu ta for di presupuesto, bisti paña di marca, y ta post tur esaki riba medionan social. Pero locual hopi biaha ta wordo perdi den e observacionnan aki ta e motibo pakico hende ta sinti e necesidad pa haci esaki na prome luga.

Presion Social y e Buskeda di Dignidad

Den un comunidad insular uni manera Aruba, aparencianan ta importante. Ora tur hende conoce tur hende, con bo ta muestra y biba ta bira ‘asunto’ publico. E presion pa muestra “bon” — of mas cu bon — ta constante. Y asina, hasta esnan cu ta luchando financieramente lo bay te na extremo pa proyecta un imagen di exito of estabilidad.

Esaki hopi biaha ta nifica fia placa. Algun hende ta tuma prestamo of ta uza tarheta di credito djis pa por cumpra paña pa Carnaval, pa bay all-out riba un vacacion, of pa organisa un fiesta cu ta parece sali for di un revista. No pasobra nan ta ‘reckless’ of irresponsabel — sino pasobra nan no kier wordo mira como “pober.”

Carnaval, por ehempel, ta un di e celebracionnan cultural mas aprecia di Aruba. Pero e ta tambe un di e temporadanan mas caro di aña. Disfraz, make-up, bebida, y fiestanan ta acumula rapidamente. Pa hopi, e ta un scapatoria alegre for di rutina, pero pa otronan, e ta bira un trampa financiero. Hende lo fia, presta, y hasta keda sin paga otro cuentanan djis pa ta parti di esey — pasobra keda sinta na banda ta sinti manera suicidio social. Vacacionnan ta otro simbolo di status. Hasta si un hende ta atrasa cu recibonan di utilidad, nan por ainda post potretnan for di Miami of Corsou. E miedo di wordo huzga of sinti lastima ta asina fuerte cu hende lo prefera di fingi prosperidad cu admiti lucha.

E Ironia y un Yamada pa Concientisacion

E ironia ta doloroso. Hopi di esnan cu ta wordo etiketa “mal pober” no ta gasta di forma descuida; nan ta hende cu ta haciendo nan miho esfuerzo den un sistema caminda salario no ta alcanza cu e costo di bida. Nan ta mayornan cu kier pa nan yiunan pas den scol, of adultonan hoben cu ta purba di no sinti nan laga afo. Y aunke algun di e decisionnan aki por parece ilogico, nan ta hancra den sobrevivencia emocional — den dignidad.

Ta tempo pa nos stop di hari e “mal pober” manera un chiste. E ta un spiel cu ta refleha un sociedad caminda imagen hopi biaha ta importa mas cu salud financiero, y caminda e presion pa “muestra bon” por pusha hende mas den debe.

Kisas e problema real no ta pa ta un mal pober, sino un mundo cu ta haci hende sinti cu nan tin cu ta asina.



Ora Comodidad no Ta Suficiente

Unda Cuido Paliativo Ta Topa Eutanasia

NA fin di bida, pashentnan hopi biaha ta enfrenta sufrimento insoportabel — no solamente fisico, sino emocional, spiritual, y psicologico. Pa decadanan, cuido paliativo a wordo uza como e acercamento principal pa alivia e sufrimento aki. Tog, den añanan recien, eutanasia a drenta den e conbersacion mas prominentemente, desafiando con sociedadnan ta mira morto, dignidad, y e limitenan di cuido medico.

Cuido paliativo ta un forma specialisa di tratamento medico enfoca riba mehora calidad di bida pa pashentnan cu enfermedadnan serio y cu ta limita bida. E ta enfatisa maneho di dolor, sosten emocional, y dignidad den morto. Su principio principal no ta pa acelera morto, sino pa provee comodidad, hasta si tratamentonan di forma no intencional ta recorta bida — un distincion cu tin biaha ta wordo mal comprondi den e debate publico.

Argumentonan Pro y Contra Eutanasia

Expression of Interest

Maintenance and Rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad

Aruba Ports Authority N.V. (APA) invites interested and qualified contractors with experience in nautical and maritime projects to submit Expression of Interest (EOI) for the purpose of determining their interest, capacity and expertise to undertake services of upcoming projects in the maritime sector. The project entails the maintenance and rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad. The purpose of the EOI is to identify construction companies that wish to participate in a forthcoming solicitation process. This EOI does not constitute a formal solicitation for bids, nor does it obligate APA to proceed with any contractual arrangements. Any requests for proposals (RFPs) will be issued separately.

Project Overview
In general terms the project entails the rehabilitation of the Mooring Dolphin at the east side of the Port of Oranjestad, works include:

- The rehabilitation of the underside of the Mooring Dolphin which has undergo years of erosion, where great part of layers of concrete has broken off and exposing the rebars.,
- Rehabilitation of the guard rails and the ladder,
- Maintenance of the bollards on top of the Mooring Dolphin,
- Proper disposal of all waste material in compliance with local safety and environmental standards.

Contractor Requirements:
To be considered, contractors must have the following qualifications:

- Proven experience in maritime construction and/or nautical-related projects and steel piling field.
- Adequate workforce and equipment capacity to handle large-scale projects.
- Compliance with all local, regional, and international maritime safety standards and environment regulations.
- Strong project management skills with a demonstrated ability to meet deadlines and budget constraints.
- Previous successful partnerships or collaborations in the maritime industry are preferred.


Submission Requirements:
Interested contractors are requested to submit the following information:

1. Company profile and history, including a summary of relevant experience.
2. Detailed list of services offered within the maritime industry.
3. Evidence of past project successes, including project descriptions, timelines, and outcomes.
4. A summary of skilled workforce, their technical capabilities, and experience.
5. Proven financial stability to handle large projects.
6. Any additional relevant documents or certifications.

Deadline for Submission:
Final date to submit your expression of interest is **June 13, 2025 before 10:00 a.m.**
All should be directed to: tender@arubaports.com.
Subject/reference of email: Maintenance and Rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad

Next Steps:
Upon reviewing the submissions, APA will shortlist potential contractors and reserves the right to invite them for further discussions and tender submissions based on the information provided in the EOI.

We look forward to receiving your submission and potentially collaborating on this exciting project.
Sincerely,



**ARUBA PORTS
AUTHORITY NV**
ORANJESTAD • BARCADERA

Partidarionan di eutanasia ta argumenta cu, den algun caso, hasta e miho cuido paliativo no por alivia completamente sufri-mento. Pa pashentnan cu condicionnan terminal, dolor cronico severo, of enfermedadnan degenerativo, e opcion di morto asisti ta ofrece control riba nan momentonan final y un manera pa evita agonia prolonga. Nan ta mira eutanasia como un ultimo recurso ora tur otro forma di alivio ta faya.

Criticonan, sinembargo, ta preocupa cu eutanasia legal por stroba e desaroyo y disponibilidad di cuido paliativo. Si pash-entnan cuminsa mira morto como e unico scapatorio for di dolor, tin un riesgo cu sistemanan di cuido medico por inverti menos den solucionnan paliativo. Ademias, algun tin miedo cu pash-entnan vulnerabel por sinti presion pa scoge eutanasia pa evita di ta un carga.

Coexistencia y Tension Etico

Den paisnan manera Hulanda, Belgica, y Canada, caminda tanto eutanasia como cuido paliativo robusto ta existi, tin evidencia creciente cu e dos acercamentonan por coexisti. Hopi pashent prome ta ricibi cuido paliativo y solamente ta pidi euta-nasia ora nan sufrimento bira insoportabel a pesar di e sosten. Den e sistemanan aki, e disponibilidad di morto asisti a lanta conbersacionnan mas profundo tocante kico ta nifica muri cu dignidad y si medicina so por cumpli cu e necesidadnan ey.

Asina mes, e interseccion no ta sin tension etico. Algun profesional di cuido paliativo ta nenga di participa den eutanasia riba motibonan moral of reli-gioso. Otronan ta argumenta cu nan rol ta pa provee comodidad, no pa termina bida, hasta ora e pashent ta pid'e.

E Clave: Escogencia Informa

Locual ta cla ta cu tanto cuido paliativo como euta-nasia tin como meta respeta e autonomia di e pashent y reduci sufrimento. E clave ta den esco-gencia informa. Pashentnan mester tin acceso na cuido paliativo comprensivo y wordo completa-mente educa tocante nan opcionnan prome cu nan considera eutanasia. Esaki ta sigura cu scoge pa muri no ta un reaccion na dolor no maneha of depre-sion no trata.

Na final, e debate no ta tocante scoge un riba otro — sino tocante con ambos por sirbi pashentnan cu compasion y dignidad den nan ultimo dianan.



CUMpra 2  Y HAYa 1
LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA
RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO
CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI JUNI



www.lottoaruba.com



Tur Hende Ta Critico, Niun Hende Ta Sostenedor

Un Bista Duro Riba Nos Mentalidad

ARUBIANONAN gusta bisa cu nos ta hende caluroso, amabel, y uni. Pero tras di e palabranan confortabel ey ta sconde un berdad mas duro: ta mucho mas facil pa rebaha un hende aki cu pa lant'e. Critica, redashi, y duda ta flui rapidamente. Un simpel “bon haci” of un momento di aplauso? Hopi mas dificil pa haya.

Dikon esaki ta Pasa? Ego y Inseguridad

Dikon esey ta asina? Un parti ta bin di biba den un sociedad chikito cu egonan grandi. Riba un isla chikito caminda tur hende conoce (of ta kere cu nan conoce) otro, exito hopi biaha no ta wordo mira como algo pa celebra — sino como un menasa. Un hende cu ta tribi di destaca, di inova, of di papia ta hopi biaha ricibi prome cu sospecho of un comentario di banda manera, “Laga nos mira con leu nan ta yega.”

Pero bou di e reaccion ey ta sconde algo mas profundo: inseguridad y jaloezie. Mira un hende logra loke bo tabata tin mucho miedo pa purba por ta incomodo. En bes di asumi e incomodidad ey, hopi ta scoge e caminda mas facil — critica. Duna elogio ta rekeri confiansa. E ta tuma humildad pa bisa, “Locual bo ta haciendo ta impresionante.”

Un Hesitacion Cultural cu Ta Perhudica Nos

Tin tambe un hesitacion cultural aki — un especie di bloke mental.

Nos hopi biaha tin miedo pa duna otro demasiado credito. Manera si gaba un hende di algun manera ta kita algo di nos mes. E tipo di pensamiento ey ta stroba nos tur. Un comunidad cu no ta sostiene su mesun hendenan ta fomenta desconfiansa y stancamento.

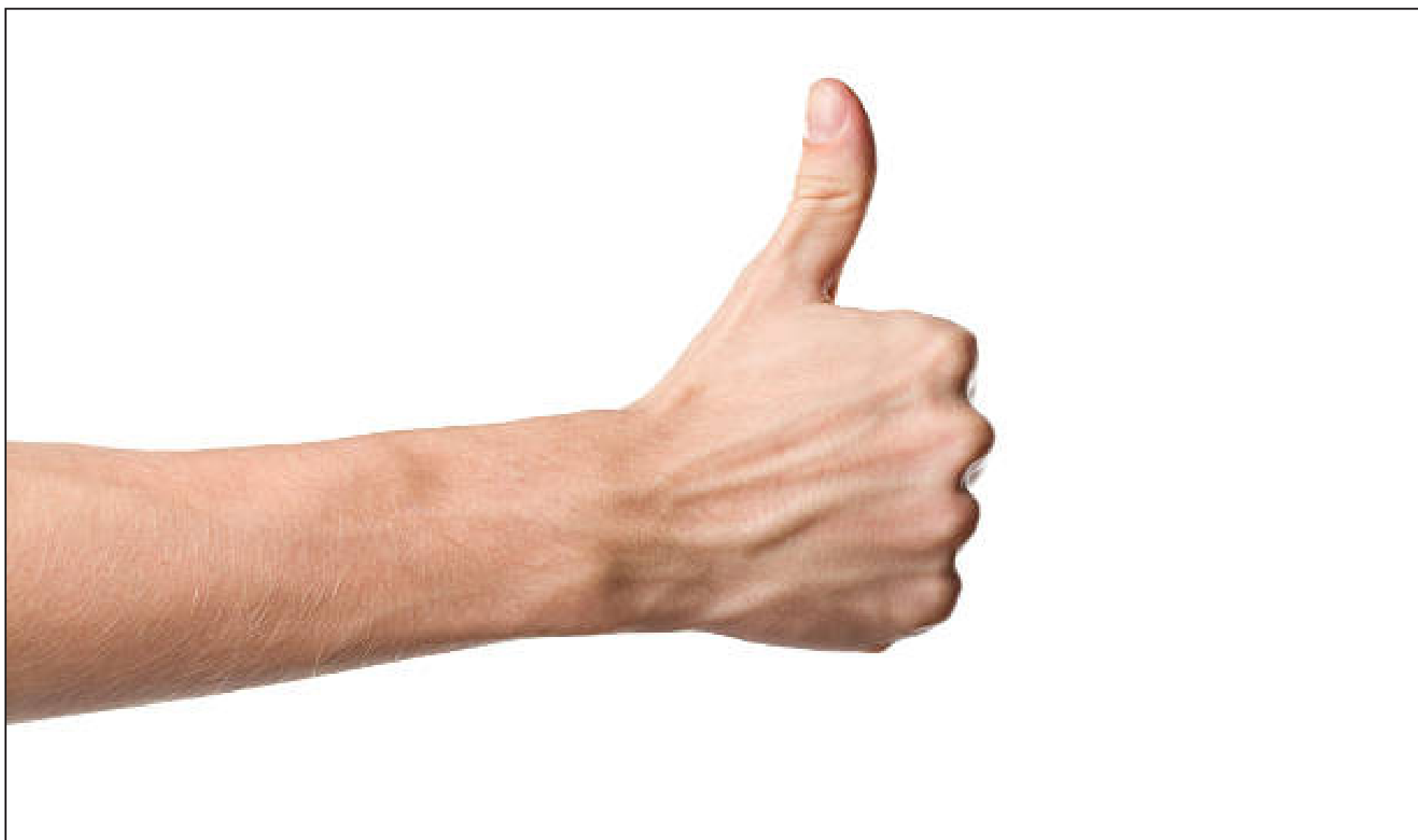
Wak nos hobennan, empresarionan, of artistanan cu ta purba haci un diferencia. En bes di stimula, hopi biaha nan ta wordo encontra cu rumornan, duda, of silencio. Solamente ora nan tin exito den exterior nos ta clamanan cu orguyo — manera si reconocimiento di pafo ta locual finalmente ta hacinan digno. Pero dikon nos ta warda pa hende di pafo valida loke nos mester a mira for di prome?

Un Yamada pa un Cambio di Mentalidad

Si Aruba berdaderamente kier avansa, nos tin mester di un cambio den mentalidad: menos enfoke riba fayonan, mas atencion na esfuerzo. Nos no mester ta di acuerdo, pero muestra respet pa iniciativa no mester ta un gesto raro.

Construi hende ta tuma esfuerzo, pasenshi, y curashi. Un sociedad cu ta scoge critica riba sosten lo no crea nunca e tipo di orguyo, confiansa, of progreso cu e ta pretende di kier.

Kisas ta tempo pa nos siña aplaudi esnan cu ta purba — en bes di fluister tocante esnan cu nos ta spera lo faya.



06 - 12 juni '25

DRY

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

GOODBURRY
EVAPORATED
MILK UNSWT 340G



Everyday Low Price

f Price. **2.79**
EACH

GOODBURRY
CONDENSED MILK
SWEETENED 397GR



Everyday Low Price

f Price. **3.79**
EACH

CAMPINA LANG LEKKER
VOLLE MELK HDB 1L



Everyday Low Price

f Price. **3.49**
EACH

FRESCAMPO HARINA
DE MAIZ PRECOCIDA
AMARILLA 1000GR



Normal Price /4.09
Get Discount /1.90

f Price. **2.19**
EACH

GWOON ZILVERUITJES
ZOETZUUR 320GR



Everyday Low Price

f Price. **2.59**
EACH

COLGATE TOOTHPASTE
ADVANCED WHITE 100ML



Everyday Low Price

f Price. **4.69**
EACH

LUCKY BODY 100Z
POWDER LAVENDER



Everyday Low Price

f Price. **3.39**
EACH

SLAMMERS ENERGY
DRINK 250ML



Everyday
Low Price

f Price. **1.19**
EACH

JELLO GELATIN 3OZ
ORANGE/RASBERRY/
STRAWBERRY/CHERRY



Everyday
Low Price

f Price. **3.39**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Speransa den Laboratorio

Avansenan Nobo den Edicion di Gen por Cambia Tratamento di HIV pa Semper

E comunidad científico global pa hopi tempo a bataya HIV cu tratamentonan cu ta maneha e virus pero no ta cur'e. Na 2025, sinembargo, un serie di avansenan usando tecnologia di edicion di gen CRISPR/Cas9 a trece investigadornan mas cerca cu nunca pa elimina permanentemente HIV for di curpa.

E aña aki, científiconan di Stanford University lidera pa Dr. Matthew Porteus a publica un estudio den Nature Communications cu a mostra un strategia nobo: modifica celnan madre y progenitor hematopoyetico (HSPCs) usando CRISPR pa anula e gen CCR5 — un punto di entrada crucial cu HIV ta uza pa infecta celnan. Alaves, e team a introduci gen cu ta permiti e celnan aki produci anticuerpo capas di neutralisa multiple cepa di HIV.

Ora wordo getest den laboratorio, e celnan modifica aki a resisti exitosamente infeccion pa ambos variantenan R5- y X4-tropic di e virus. E strategia combina aki por un dia sostene un transplante di un solo biaha capas di reemplasa e sistema inmune di un persona cu celnan resistente na HIV.

Ensayonan Clinico y Aproximacionnan Multi-Facial

Mientras tanto, ensayonan clinico ta sigui test terapianan CRISPR den hende. EBT-101 di Excision BioTherapeutics — un terapia CRISPR diseña pa corta DNA di HIV for di celnan infecta — a drenta ensayonan Fase 1/2 na Merca. Resultadonan trempa a mostra prometededor den termonan di seguridad y dirigimento di DNA. Sinembargo, den pashentnan cu a pausa nan terapia anti-retroviral (ART) regular, e virus a reaparece, señalando e reto di elimina completamente HIV for di su reservanan scondi den curpa.

Pa supera e obstaculonan aki, científiconan a experimenta cu aproximacionnan multi-facial. Un metodo prometededor ta combina anulacion di gen CCR5 cu C46, un molecula cu ta blokea HIV di fusiona cu celnan di huesped. Investigacion publica den Scientific Reports e aña aki a mostra cu e edit dual aki a mehora resistencia den varios cepa di HIV mas efectivamente cu cualkier metodo so.

Historia y Speransa pa Futuro di CRISPR den Investigacion di HIV
E rol di CRISPR den investigacion di HIV no ta nobo. Trempa den 2013, científiconan a demostra e habilidad di e tecnologia pa silencia gen di HIV den lineanan di cel di laboratorio. Na 2015, investigadornan a kita HIV integra for di T-celnan humano infecta pa prome biaha. Un momento historico a bin na 2019, ora científiconan Chines a edita e gen CCR5 den un pashent humano cu HIV y leucemia, aunke e tasa di exito di edicion no tabata suficientemente halto pa elimina e virus.

Na 2024, Amsterdam University Medical Center a haci titularnan door di uza exitosamente CRISPR pa kita HIV for di celnan infecta den testnan di laboratorio, mustrandu potencial pa atende cu e virus den su forma latente — un obstaculo principal den e buskeda di un cura.

Mientras cu 2025 ainda no a entrega un solucion magico, e avansenan aki, capa tras capa — for di edicion di cel madre te cu terapianan di ensayo mehora — ta señala un berdadero impulso. CRISPR no ta djis maneha HIV mas; e ta purba di kit'e.

E biahe ta leu di caba, pero cu cada avance nobo, e soño un biaha distante di cura HIV ta move mas cerca di realidad.



Patronchinan Global di Violencia di Pareha Intimo

Un Analisis Comparativo

UN estudio Australiano recien a revela cu un di cada tres homber a admiti di comete violencia di pareha intimo (IPV), cu ta encera tanto abuso emocional como fisico. E descubrimiento significativo aki ta lanta un pregunta critico: Lo surgi tasanen similar auto-raporta si tal estudio wordo conduci globalmente?

Variacionnan den Auto-Raporte Global

Dato auto-raporta riba violencia entre hende homber ta varia den diferente pais, influencia pa normanan cultural, definicionnan legal, y actitudnan social tocante violencia domestico. Por ehempel, na India, aproximadamente 38% di hende homber a reconoce di abusa fisicamente di nan pareha. Den contraste, un estudio na Etiopia a haya cu 16% di estudiante universitario masculino a raporta di abusa fisicamente di un pareha intimo.

E disparidadnan aki ta resalta e desafionan den compara tarifanan di IPV internacionalmente. Factornan manera definicionnan diferente di abuso, nivelnan varia di concientisacion, y e stigma asocia cu admiti tal comportacion por tin un impacto significativo riba auto-raporte.

Falta di Raporta y Influencianan Cultural

Falta di raporta ta keda un problema persistente den investigacion di IPV. Stigma social, miedo di repercusionnan legal, y normanan cultural hopi biaha ta desanima individuonan di divulga comportacion abusivo.

Por ehempel, na Papua New Guinea, estudionan a muestra tarifanan alarmantemente halto di violencia sexual, cu 59% di hende homber admitiendo di coercionan nan pareha den sexo. Sinembargo, tal admisionnan franco ta raro, y hopi caso probablemente no ta wordo raporta debi na miedo y presionnan social.

E Necesidad pa Investigacion Completo

E descubrimientonan di e estudio Australiano ta subraya e importancia di conduci investigacion similar globalmente pa haya un comprension mas exacto di e prevalencia di IPV. Estudionan comprensivo y culturalmente sensitivo ta esencial pa descubri e berdadero alcance di IPV y pa desaroya strategianan efectivo di prevencion y intervencion.

Conclusion

Mientras cu e estudio Australiano ta provee bistanan valioso den IPV perpetuacion entre hende homber, extrapola e descubrimientonan aki globalmente ta rekeri cautela. Factornan cultural, social, y legal ta influencia significativamente tasanen di auto-raporte. Pa atende cu IPV efectivamente, ta crucial pa inverti den investigacion comprensivo y culturalmente informa cu ta considera e variablenan aki, asina permitiendone e desaroyo di intervencionnan dirigi pa combati violencia di pareha intimo rond mundo.

FUEL DADDY

WITH THE RIGHT TOOLS

CU CADA COMPRA DI UN
PRODUCTO DI MILWAUKEE, RICIBI
1X COUPON Y PARTICIPA PA **GANAR!**

26 MEI - 26 JUNI

*Ganador di campaña lo ser anuncia dia
27 juni 2025 via Facebook Page di Do it Center Aruba.

Milwaukee

SUPER
Do it Center

BELGA
STAR
IMPORTED PREMIUM LAGER



Mas Fuerte, Mas Inteligente, Mas Letal

NATO Ta Establece Ruta pa Futuro di Guerra

RIBA 5 di juni 2025, Ministernan di Defensa di NATO a reuni na Bruselas pa un reunion critico cu a señala un cambio audaz den e direccion strategico di e Aliansa. Nan a acorda riba un set nobo ambicioso di metanan di capacidad dirigi riba fortifica e preparacion di e aliansa pa guerra en general. E enfoke: bira mas fuerte, mas husto, y mas letal den bista di menasanan global creciente.

Na e centro di e discusion tabata un proposicion pa aumenta significativamente gasto di defensa. Ministernan a discuti un punto di referencia nobo di dedica 5% di PIB di cada nacion miembro na defensa, un aumento grandi for di e meta di 2% estableci na 2014. Bou di e proposicion, 3.5% lo bay pa funcionnan militar principal manera personal y ekipo, cu un adicional 1.5% dirigi na infraestructura y otro recursonan di sosten.

Secretario General di NATO, Mark Rutte, a enfatisa e importancia di e cambio aki, yamando esaki esencial pa construi desestimulo y expande capacidadnan di produccion den un tempo di instabilidad creciente. E metanan expandi ta refleha preocupacionnan creciente riba actividadnan militar di Rusia y e necesidad pa modernisa e capacidadnan di respuesta di NATO.

Alemania ta Sali Dilanti y Metanan Strategico

Alemania, en particular, a anuncia un movecion importante pa alinea cu e standardnan nobo. Minister di Defensa Boris Pistorius a confirma plannan pa expande e Bundeswehr door di añadi 50.000 pa 60.000 tropa, aumentando su forza total te cu 260.000 personal. E paso aki tin como meta cera buraconan critico den forsanan di tera di Alemania, armamento di largo alcance, y infraestructura di comando.

E metanan di capacidad recien acorda ta cay den varios categoria strategico:

Defensa Aereo y di Misil: Mehora sistemana pa contraresta miho

amenasan aereo y di misil.

Capacidadnan di Atake di Largo Alcance: Mehora e habilidad di e Aliansa pa proyecta poder riba distancianan grandi.

Movilidad Militar: Agilisa logistica pa move tropa y ekipo rapidamente unda tin mester.

Sistemana di Comando y Control: Actualisa e base digital di NATO pa haci coordinacion mas rapido y mas confia.

E mehoracionnan aki ta parti di un strategia mas amplio y a largo plaso pa prepara NATO pa un posibel conflicto di alta intensidad den e proximo 5 pa 10 año. E ministernan a enfatisa cu e cambionan no ta djis trata di gasta mas placa, sino gasta'e mas inteligentemente.

Desafionan y un Cumbre Proximo

A pesar di e fuerte sosten pa e iniciativa, algun nacion a expresa preocupacion tocante e desafionan politico y economico di aumenta presupuestonan di defensa. Convence parlamentonan y ciudadanonan pa duna prioridad na gasto militar riba necesidadnan domestico lo ta un obstaculo clave den e lunanan binidero.

Mirando padilanti, e proximo cumbre di NATO na Den Haag mas laat e luna aki lo sirbi como un prueba pa e compromisonan aki. Ta spera cu lidernan lo finalisa e cuadro nobo di gasto y traha e caminda pa transforma e metanan ambicioso aki den realidad.

Segun tensionnan global ta subi, NATO ta claramente cambiando for di planificacion strategico pa accion practico — cu meta pa keda un forza creibel pa paz y estabilidad den un mundo cada biaha mas impredecibel.



**ALL-WHITE MEAT****NEW!**

CHICKEN CRISPY NUGGETS

**TORTILLA CHIP
BREADING****YOUR CHOICE OF SIGNATURE DIPPING SAUCE**

**5-Piece Crispy
Chicken Nuggets**
+ Choice of 1 Dipping Sauce

AFL. 9.50

**10-Piece Crispy
Chicken Nuggets**
+ Choice of 2 Dipping Sauce

AFL. 13.90**FIRE
RANCH
SAUCE****FIRE RANCH SAUCE****JALAPEÑO
HONEY
MUSTARD
SAUCE****JALAPEÑO HONEY
MUSTARD SAUCE****BELL
SAUCE****BELL SAUCE**

E Triangulo Global

Influencia di Trump, Xi, y Putin den Accion

DEN un era di aliansanan cambiante y diplomacia impredecibel, tres nomber ta sigui domina e escenario global: Donald Trump, Xi Jinping, y Vladimir Putin. Conbersacionnan recien entre e trio aki a revela con estrechamente entrelasa poder global por ta — y con hopi ta depende di algun bos na e top.

Trump y Xi: Un Relacion Cambiante

Mas prome e siman aki, Presidente Mericano Donald Trump y Presidente Chines Xi Jinping a papia pa prome biaha desde cu nan guerra comercial a cuminsa añanan pasa. E yamada di telefon di 90 minuut a marca un suavizacion notable den relacionnan entre e dos economianan mas grandi di mundo. Mientras cu detaye nan ta keda scars, fuentenan ta sugeri cu e discusion a cubri tensionnan comercial di hopi tempo, incluyendo tarifanan y exportacion di tera raro vital pa fabricacion di tecnologia. Ambos banda a describi e tono como positivo, cu Trump insinuando un posibel avance. Nan a acorda, segun relato, pa re-inicia negociacionnan comercial formal y a insinua bishitanan di estado mutuo den futuro cercano.

Trump y Putin: Un Rol di Mediacion no Reconoci

Mientras tanto, Trump tambe tabata den comunicacion cu Presidente Ruso Vladimir Putin. Segun e asistente di Kremlin Yury Ushakov, un di e puntonan clave den nan conbersacion tabata e escalacion recien entre India y Pakistan. Ushakov a afirma cu Trump a hunga un rol tras di cortina den suavia tensionnan entre e dos podernan di Sur Asia, un movecion cu ta resalta e interes continuo di Trump den proyecta influencia mas leu di fronteranan Mericano. India, sinembargo, ta duna credito na su canalnan militar y diplomatico directo pa e cese di candela, añadiendo

complehidad na e narrativa.

Un Triangulo di Influencia: Geopolitica di Siglo 21

Mientras cu e eventonan aki por parce isola, nan ta parti di un cuadro mas amplio. Trump, Xi, y Putin no ta djis lidernan nacional; nan ta simbolonan di visionnan competidor pa orden global. Ora e tresnan aki ta comunica, resto di mundo ta scucha di cerca — pasobra nan decisionnan hopi biaha ta resona den economianan, aliansanan, y conflictoman hopi mas di nan propio frontera.

E triangulo di influencia aki ta representa mas cu djis theatrico politico. E ta un wega di chess strategico unda yamadanan di telefon por cambia mercadonan, des-escalada tensionnan militar, of duna e tono pa proximo cumbrenan internacional. Cada lider ta trece un estilo distinto: Trump su bravada impredecibel, Xi su pragmatismo metodico, y Putin su forza calcula. Pero hunto, nan ta encarna e diplomacia personalisa cu a bira un característica di geopolitica di siglo 21.

Mientras cu institucionnan formal manera Nacionnan Uni of G7 ainda tin influencia, ta e conversacionnan directo, di lider pa lider, cu hopi biaha ta dicta e ritmo y direccion di eventonan global. Sea cu ta re-inicia combersacionnan comercial of atende cu conflictoman regional, e interaccionnan aki ta proba cu den mundo di awe, comunicacion entre individuonan poderoso por ta mes crucial cu maneho of tratadonan.

Segun Trump, Xi, y Putin ta sigui haci titularnan cu nan intercambianan strategico, un cos ta cla: e trio di poder aki no ta djis parti di e sistema global — nan ta duna forma na dje di top bin abou.



06 - 12 juni '25

PRODUCE

Weekly Special

SUPER Do it Center®

CABBAGE
GREEN USA



Normal Price ~~f3.99~~
Get Discount ~~f1.00~~

f Price. 2.99 PER KG

CARROTS
JUMBO



Normal Price ~~f4.35~~
Get Discount ~~f1.36~~

f Price. 2.99 PER KG

LETTUCE ICEBERG
WRAPPED



Normal Price ~~f5.99~~
Get Discount ~~f2.00~~

f Price. 3.99 PER KG

APPLES
GRANNYSMITH 113



Normal Price ~~f6.95~~
Get Discount ~~f1.96~~

f Price. 4.99 PER KG

MELON
HONEYDEW



Normal Price ~~f14.85~~
Get Discount ~~f2.86~~

f Price. 11.99 EACH

CORN BICOLOR
TRAY 4CT



Normal Price ~~f11.85~~
Get Discount ~~f2.86~~

f Price. 8.99 EACH

TANGERINE
BAG 3LB



Normal Price ~~f16.49~~
Get Discount ~~f3.50~~

f Price. 12.99 PER BAG

WATERMELON
SEEDLESS



Normal Price ~~f21.85~~
Get Discount ~~f5.86~~

f Price. 15.99 EACH

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Director Tecnico Monica Fajardo ta conta di su participacion na e “Foro de Solidaridad Olimpica”

RECIENTEMENTE Director Tecnico Monica Fajardo y Director di Operacion Jonathan Wever a haya e oportunidad di participa na e "Foro di Solidaridad Olimpica", unda cu na inicio di cada Ciclo Olimpico, tur pais di e region Panamericano cu ta miembro di PanamSports ta reuni.

Aki tur Comité Olimpico Nacional ta conoce tur actualisacion di e programanan cu tin disponibel riba nivel financiero.

E programanan aki ta bin di Solidaridad Olimpico, cu ta e instituto cu ta maneha e fondonan di Comité Olimpico Internacional y di e PanamSports su Solidaridad Olimpica cu ta maneha e programanan na nivel continental.

Den e entrevista aki Monica ta conta mas di kico tur a tuma luga na e Foro aki y kico a resalta como valios pa Comité Olimpico Arubano. #TEAMARU

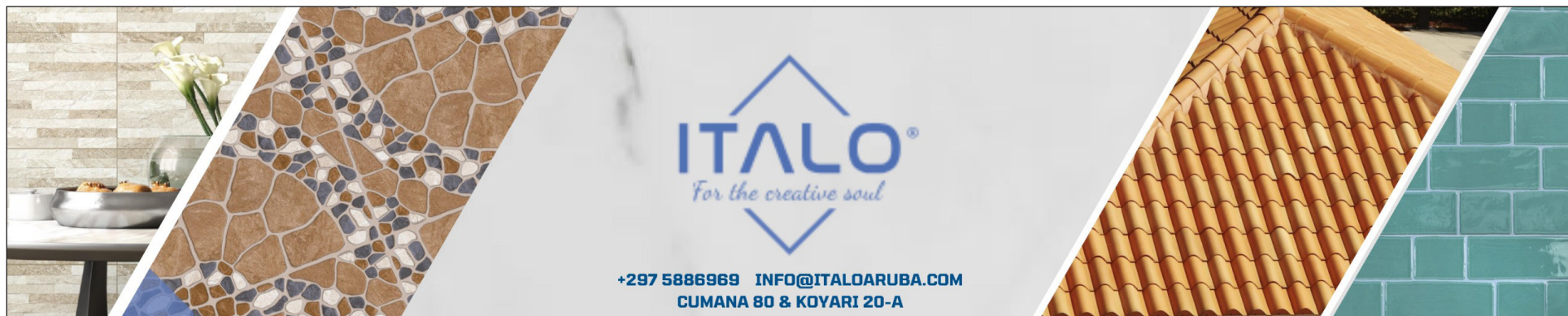


Leo's racing team

BIBLIOTECA Nacional Aruba a ricibi un buki special pa su Coleccion nacional, titula 'Leo's racing team'. Esaki ta skirbi pa sr. Giovanni Enrico Leo. E buki conmemorativo ta dedica na e autor su tata, sr. Henny Leo y su 50 aña den mundo di Dragracing. Ta bisto cu hopi investigacion ta forma e base di e storia aki.

E autor ta ofrese e lector informacion di e historia di pustamento di auto na Aruba (dragracing), historia di su famia, Leo's Racing team, Palo Marga, historia di Aruba, historia di Drag racing na Corsou y mucho mas informacion. Atravez di añanan Leo's Racing team a logra gana caredanan importante y pa e.o. tal motibo ta yama Henny Leo e 'tata di Drag' na Aruba. Un publicacion (2024) rico na ilustracion y potret. ISBN 9798331170356





Hobennan Ta Briya na FERIA Nacional 2025

Resumen Completo di Medayanan

E edicion 2025 di FERIA Nacional a mostra e talento excepcional di hobennan y nan cabaynan den un fin di siman vibrante di competencia.

For di principiantenan cu apenas ta cuminsa nan carera te cu competitidornan hoben cu experiencia, e evento di e aña aki a entrega presentacionnan fuerte y momentonan inspirador.

Categoría di Cabestreritos

E categoria cu semper ta hala hopi atencion y ta horta tur curason ta e categoria di Cabestreritos (0–5 aña). FERIA Nacional 2025 a conta cu 2 participante den e categoria aki, Irah Sophia Nisbet y Itzion Kock. Mirando cu Juez no por a scoge un ganador tur dos participante a haya medalla di oro. Publico unanimamente tabata di acuerdo cu e categoria aki semper ta e mihor di e dia.

Categoría di Principiante y Pre-Infantil

Den e categoria Amazonas Principiantes (6–8 aña), Vivian Mansur a logra medaya di oro montando Florentina, cu Ginayli Hodge ganando medaya di plata riba Jade. E categoria Amazonas Principiantes (9–11 aña) a mira un victoria di Kaylee Pinto riba Bienvenida, mientras cu Shane Geerman a lidera e Jinetes Principiantes (9–11 aña) cu un presentacion dominante riba Estrella del Paraíso.

E categorianan Pre-Infantil a destaca futuro talento cu Alessia Garcia ganando oro riba Niña Bonita de Guadalupe y Adeline Lomans sigurando plata cu Acai. Aiden Kock den Jinetes Pre-Infantil (6–8 aña), a gana oro riba Jade.

Amazonas Infantil, Junior y Juvenil

Entre e Amazonas Infantil (9–11 aña), Zaria de Groot a impresionar riba Presumido del Anheló pa medaya di oro. Zoe Solagnier a gana plata montando Insomnio, mientras cu Sheyxienne Geerman a tuma brons cu Estrella del Paraíso.

Den e categoria Junior, Melouanne Sempertiguez a lidera e Amazonas Junior (12–14 aña) cu Florentina, sigui pa Mia Rose Tromp y Chiquiquira de la Mecanica cu medaya di plata. Den categoria di Jinetes Junior, tabata Benjamin Soliana kende a



logra medaya di oro riba Niña Bonita de Guadalupe, superando Zachary Coffie y Madasa de Villa Floralina.

E categorianan Juvenil tabata yen di competitidornan cu experiencia. Xielle Koolman a triunfa den Amazonas Juvenil (15–17 aña) cu Secreto de Magico, mientras cu Xyselle Dijkhoff a gana plata riba Florentina, y Abigail Wong a tuma brons cu Azucarada de San Isidro. Den Jinetes Juvenil, Jordy Zievinger a monta Insomnio pa un final limpi di oro.

Amazonas Aficionadas y un Celebracion di Deporte Ecuestre

E categoria Amazonas Aficionadas (18–20 aña), Sarah Toet a prueba su clase cu un presentacion ganador di oro riba Heredero del Rey de VF. Den categoria Amazonas Aficionadas (21 pa 25 aña) Genesis Pietersz a gana medaya di oro.

Dueños Montados

Finalmente e categoria di Dueños Montados menor di 16 aña a conta cu 2 participante, Zaria de Groot cu su ehemplar Presumido del Anheló y Mia Rose Tromp cu su jegua Chiquiquira de la Mecanica. Na final di competencia juez a duna tur dos medaya di oro.

Den tur categoria, e jinetes y amazonas a demostra no solamente habilidad, sino tambe lasonan profundo cu nan cabaynan. FERIA Nacional 2025 tabata mas cu un competencia — tabata un celebracion di hubentud, tradicion, y futuro di deporte equino.

Campaña di Inglaterra pa Euro 2025

Calma den Medio di Cambio

SEGUN e conteo regresivo pa UEFA Women's Euro 2025 ta cuminsa, e manager di Inglaterra, Sarina Wiegman, a rechasa firmemente cualkier nocion di un crisis den e campo di e Lionesses. A pesar di retironan y ausencianan di alto perfil, Wiegman ta keda enfoca y optimista, elogiando e forsa y profundidad di su seleccion.

E seleccion pa Euro 2025 a wordo anuncia cu algun ausencia notable. Goalkeeper Mary Earps y mediocampista Fran Kirby ambos a anuncia nan retiro for di futbol internacional, mientras cu defensa Millie Bright a opta pa hala afo temporalmente pa enfoca riba su salud. Pero pa Wiegman, e cambionan aki no ta señalnan di inestabilidad — nan ta parti di futbol.

“Pa mi, e no ta sinti manera un crisis di ningun manera,” Wiegman a bisa durante un press briefing. “Nos ta bay cu e bintitresnan aki pa e Euros awor, y mi ta sinti mi hopi comodo cu e team aki. Mi ta hopi contento cu e team, y mi ta hopi emociona y ta spera ansiosamente.”

Inclusividad di Talentonan Nobo y Veterano

Entre e 23 hungadornan cu ta bayendo pa e torneo tin e delantero di 19 aña Michelle Agyemang, kende a impresiona Wiegman durante su debut recién contra Belgica. Otro inclusion positivo ta e strea di Chelsea Lauren James, kende ta riba caminda pa recupera su condicion fisico completo despues di un lesion na hamstring. Wiegman a expresa confiansa cu James lo ta cla na tempo pa e prome wega di Inglaterra.



WOMEN'S EURO 2025
2-27 JULY



Segun Inglaterra ta prepara pa defende nan titulo Europeo, e presion ta subiendo — no solamente riba veld, sino tambe pafo. Atencion di media a intensifica, cu especulacion rond di dinamica di seleccion y decisionnan tactico. Wiegman, sinembargo, no ta afecta pa e rudio.

“Mi experiencia prome cu torneonan importante ta cu semper tin rudio,” el a splica. “E diferencia entre 2015 y 2017 pa awor ta cu e visibilidad di e wega di hende muhe a aumenta asina hopi. Nos djis tin cu lidia cu ne y sigui dilanti.”

Estilo di Liderazgo Firme y un Grupo Desafiante

El a atende tambe e critica recién tocante su estilo di comunicacion directo. “Mi no ta draai rond. Mi djis ta duna e mensahe, y no semper mi por controla con hende ta reacciona riba esey.”

E claridad y acercamento di Wiegman tabata caracteristicanan di su estilo di liderazgo. Desde cu el a tuma cargo, el a guia Inglaterra pa un victoria historico den e Campeonato Europeo na 2022 y ta sigui dirigi e team den momentonan di transicion cu autoridad calma.

Campaña di Inglaterra pa Euro 2025 ta cuminsa riba 5 di juli contra Francia. E Lionesses lo enfrenta despues Hulanda y Gales den un Grupo D dificil. Mientras cu e caminda dilanti ta priminti desafionan, Wiegman ta keda firme den su creencia cu su seleccion no solamente ta cla — sino cu ta capas di defende nan corona.

Cu un mezcla di internacionalnan experiencia y talento hoben cu ta surgi, e Lionesses ta drenta den e torneo cu hopi pa prueba, pero tambe cu hopi confiansa. Y si e liderazgo di Wiegman ta cualkier indicacion, e team aki ta tur cos menos un crisis.

Despedida di un Campeon

Vasiliy Lomachenko Ta Retira For di Boxeo

VASILIIY Lomachenko, un di e boxdonan mas decora di su generacion, a retira oficialmente for di e deporte na edad di 37 año. Den un video di curason publica riba medionan social, e icono di boxeo Ukraniano a reflexiona riba un biahe cu a mir'e subi for di grandesa Olimpico pa un campeón mundial den tres division.

“Mi ta gradicido pa cada victoria y cada derrota, tanto den ring como den bida,” Lomachenko a bisa. “Mi a haya claridad tocante kico ta nifica berdaderamente gana — no djis den boxeo, sino den bida.”

Un Carera Estelar y un Retiro Inespera

E decision di Lomachenko ta bin un poco mas di un año despues di su ultimo wega: un victoria enfatico via TKO den e di 11 rond contra ex-campeon unifica di peso ligero George Kamposos Jr. Combersacionnan di un mega-pelea cu Gervonta “Tank” Davis a laga di desea, ya cu e strea Ukraniano a hala pafo for di e deporte durante henter 2024 pa reflexiona riba su futuro. Segun su manager di hopi tempo, Egis Klimas, Lomachenko simplemente a perde e motivacion pa sigui bringa.

Su promotor, Bob Arum di Top Rank Boxing, a elogia Lomachenko como un “campeon generacional” kende su habilidad y IQ den ring a cautiva fanatico y oponentenan mescos.

E resumen di boxeo di Lomachenko no ta nada menos cu extraordinario. Como un amateur, el a acumula un record impresionante di 396-1 y a reclama medayanan di oro Olimpico tanto na

Weganan di Beijing 2008 como na London 2012. Ora el a bira pro na 2013, el a enfrenta competencianan di nivel halto mesora. El a perde un decision polemico den su di dos pelea pro contra Orlando Salido, pero a recupera door di derota Gary Russell Jr. den su di tres wega pa gana e titulo di peso pluma WBO.

“Hi-Tech” y un Legado Indiscutibel

Conoci como “Hi-Tech” pa su movecionnan di pia deslumbrante y precision quirurgico, Lomachenko a sigui gana titulan mundial den peso ligero junior y peso ligero. Momentonan culminante di su carera pro ta inclui victorianan dominante riba Guillermo Rigondeaux, Jorge Linares, y Luke Campbell. El a bira conoci pa haci luchadornan di top rindi, algo cu cuater oponente consecutivo a haci durante su reinado.

Aunke el a sufri contratiemponan, incluyendo perdidanan contra Teofimo Lopez y un decision debati contra Devin Haney, e impacto di Lomachenko riba e deporte ta keda in cuestionabel.

El a termina su carera pro cu un record di 18-3, incluyendo 12 knockout.

“Na mi famia y fanatico, danki pa cana e caminda aki hunto cu mi,” Lomachenko a bisa den su mensahe di retiro. “Boso tabata ey pa e momentonan halto y abou — y pa esey, mi ta eternamente gradicido.”

Segun boxeo ta prepara pa un futuro sin un di su tecnonan mas brillante, e legado di Lomachenko como un di e miho di e deporte ya caba ta sementa.



Momento Historico

Uzbekistan Ta Clasifica pa Su Prome Copa Mundial FIFA

UZBEKISTAN a logr'e finalmente. Despues di decadanan di casi-exitonan y tristesa, e nacion di Asia Central a clasifica pa e Copa Mundial FIFA pa prome biaha den su historia. Un empate di 0-0 contra Emiratonan Arabir Uni na Abu Dhabi riba 5 di juni 2025, tabata suficiente pa sigura nan ticket pa e Copa Mundial 2026, cu lo wordo organisa pa Merca, Canada, y Mexico.

Clasifica na puesto 57 di mundo, Uzbekistan pa hopi tempo a wordo considera un di e nacionnan di futbol mas fuerte di Asia cu nunca no a clasifica pa e torneo global — te awor. E momento di avance aki ta bin como parti di e formato expandi di 48 team, permitiendo mas oportunidad pa nacionnan di futbol emergente briya riba escenario mundial.

Un Clasificacion Historico y un Caminda Largo

Clasificacion di Uzbekistan a wordo seya danki na un presentacion defensivo disciplina, cu e portero Utkir Yusupov hungando un rol sobresaliente. Su saveenan clave a sigura cu nan no a ricibi ningun gol, logrando e solo punto necesario pa avansa den e eliminatorianan Asiatico.

Pa Uzbekistan, e caminda pa e momento aki tabata uno largo. Despues di a logra independencia for di Union Sovietico na 1991, e nacion a wordo acepta den FIFA na 1994. Nan acercamento mas grandi na clasificacion pa Copa Mundial a bin na 2005, durante un playoff contra Bahrain. Un fout di arbitro den e prome partido a conduci FIFA pa anula e wega, y Uzbekistan finalmente a perde un luga na e Copa Mundial 2006 debi na e regla di gol como bishitante.

A pesar di nan decepcionnan di pasado, Uzbekistan a keda un forsa consistente den futbol Asiatico, clasificando pa cada Copa Asiatico desde 1996 y frecuentemente yegando e rondanan eliminatorio. Pero e Copa Mundial a keda elusivo — te awor.

Futuro di Futbol Mundial y Exito Reciente

Nan ta uni cu shete otro team cu a sigura caba nan ticket pa 2026. E co-anfitriornan — Merca, Canada, y Mexico — ta clasifica automaticamente. For di Asia, Hapon, Iran, y Australia tambe ta confirma. Australia a sigura nan luga cu un victoria dramático di 1-0 riba Hapon, cu Aziz Behich anotando e gol decisivo.

Mientras tanto, Jordania ta na rand di nan propio momento historico. Un victoria di 3-0 riba Oman, impulsa pa un hat-trick di Ali Olwan, a pone nan na rand di clasificacion. Sur Korea, un participante regular di Copa Mundial, tambe ta keda den contienda dependiendo di resultadonan contra Irak.

E inclusion di Uzbekistan den e lista di Copa Mundial ta resalta con e expansion di e torneo ya caba ta duna su frutanan, dunando teamnan nobo un chens pa musta nan talento riba e stage mas grandi di futbol. Cu un poblacion di 36 milyon y un escena di futbol domestico creciente, Uzbekistan lo prepara awor pa e reto mas grandi den su historia deportivo.

Segun eliminatorianan di Copa Mundial ta continua rond mundo, mas team lo uni cu nan den e lunanan benidero. Pero pa awor, Uzbekistan ta celebrando un sueño largamente espera cu a bira realidad — uno cu nan a persigui pa mas di 30 año.



06 - 12 juni '25

MEAT

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

CHICKEN THIGHS BONE IN



Normal Price f7.49
Get Discount f1.00

f
Price. **6.49**
PER KG

CHICKEN WINGS BOX 10KG



Normal Price f69.99
Get Discount f3.00

f
Price. **66.99**
PER BOX

CHICKEN SPANISH STOBA



Normal Price f17.49
Get Discount f2.50

f
Price. **14.99**
PER KG

HALAL BEEF CUTSMALL



Normal Price f25.99
Get Discount f2.00

f
Price. **23.99**
PER KG

HACHEE SEASONED ANGUS BEEF



Normal Price f29.49
Get Discount f2.50

f
Price. **26.99**
PER KG

OUTSIDE SKIRT STEAK GRASS FED



Normal Price f53.99
Get Discount f6.00

f
Price. **47.99**
PER KG

LAMB LEG BONELESS



Normal Price f39.99
Get Discount f3.00

f
Price. **36.99**
PER KG

BLACK ANGUS SHORTRIBS BNLS BRAZIL



Normal Price f68.99
Get Discount f9.00

f
Price. **59.99**
PER KG

BLACK ANGUS TOP SIRLOIN STEAK BRAZIL



Normal Price f52.99
Get Discount f5.00

f
Price. **47.99**
PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111



Cientificonan ta pensa cu un fuente scondi di energia limpi por duna energia na tera pa 170.000 Aña – y nan a descubri e ‘receta’ pa hinc’e aden

Investigadonan a compila un lista di "ingrediente" cu por yuda companianan di exploracion di recurso localisa reserva inmenso di hidrogeno limpi, un elemento crucial den e transicion for di combustibel fossiel.

Busca reserva di hidrogeno den e "crust" di Tera por yuda accelera e transicion energetico for di combustibel fossiel. Descubrimientonan recien ta sugeri cu reserva di hidrogeno ta scondi den un cantidad incontabel di region na mundo, incluyendo por lo menos 30 estado di

Merca.

Busca e reservanan aki por yuda accelera un transicion global di energia, pero te awo, geologonan tabatin solamente un comprendemento fragmenta di con acumulacionnan grandi di hidrogeno ta forma – y unda pa hinc’e.

"E wega di e momento ta pa haya unda el a ser libera, acumula y conserva," Chris Ballentine, un profesor y presidente di geokimica na

Universidad di Oxford y autor principal di un articulo di revision nobo riba produccion di hidrogeno den e crust di Tera, a bisa Live Science den un e-mail.

E articulo nobo di Ballentine ta cuminsa contesta e preguntanan ey. Segun e autornan, crust di Tera a produci suficiente hidrogeno durante e ultimo 1 biyon aña pa satisface nos necesidadnan actual di energia pa 170.000 aña. Loke ta insigur ainda ta cuanto di e hidrogeno ey por wordo accedi y extraí exitosamente.

Den e revision nobo, publica diamars (13 di mei) den e revista Nature Reviews Earth and Environment, e investigadonan a traha un lista di "ingrediente" di condicionnan geologico cu ta stimula creacion y acumulacion di gas natural di hidrogeno bou di tera, loke mester hacie mas facil pa busca reserva.

Reserva natural di hidrogeno ta rekeri tres elemento clave pa forma: un fuente di hidrogeno, piedranan di reserva y seyo natural cu ta wanta e gas bou di tera.

E condicionnan discuti den e revision ta e "principionan prome" pa exploracion di hidrogeno, co-autor di estudio Jon Gluyas, un profesor di geoenergia, captura di carbon y almacenamiento na Durham University na Reino Uni, a bisa den un declaracion. E investigacion ta delinea e ingredientenan clave cu companianan mester considera ora nan ta desaroya nan strategianan di exploracion, incluyendo procesonan via cual hidrogeno por migra of wordo destrui bou di tera.

Crust di Tera ta produci "hopi hidrogeno," Ballentine a bisa, y awor ta un pregunta di sigui e lista di ingredientenan pa hinc’e.

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

Villa Alto de Shaba- Apartamento #4

het appartementsrecht 1-L-5639-A, appartementsindex 4, plaatselijk bekend als Villa Alto de Shaba gelegen te Shaba in Aruba

Inzetprijs: Afl. 270.000;

Onderhandse bidingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **18 juli 2025, om 10:00 uur**

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse biding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun biding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs.

De biding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

Weekly SPECIALS

VALID FROM

06 JUNE - 12 JUNE 2025

HOT
ITEM

LANCO SILICONIZER

- Crack Filler
- 5 Gal

324⁹⁹
254⁹⁹

OR 25499 POINTS
RC230-2

HOT
ITEMBISMAN ELONGATED TOILET
COMFORT HEIGHT

- White
- 1.6-GPF

299⁹⁹
229⁹⁹

OR 22999 POINTS
AS1006A

TEKNOR APEX NEVERKINK
GARDEN HOSE

- Extra Heavy Duty
- 5/8in x 100ft

199⁹⁹
129⁹⁹

OR 12999 POINTS
8644-100



TRAMONTINA HOE

- With Handle

57⁹⁹
37⁹⁹

OR 3799 POINTS
77506/654

BLACK & DECKER
CYCLONIC AUTO VAC

- W/Bag
- Accessories

129⁹⁹
99⁹⁹

OR 9999 POINTS
BDCV610-LA

OUTDOOR EXPRESSIONS
FOLDING CHAIR

- Blue
- 250-lb

64⁹⁹
49⁹⁹

OR 4999 POINTS
819891

STANLEY ESSENTIAL
TOOLBOX

- 12.5in W/tray
- Plastic

19⁹⁹
14⁹⁹

OR 1499 POINTS
STST13331

DEWALT CIRCULAR
SAW BLADE

- 10in
- 60T

124⁹⁹
99⁹⁹

OR 9999 POINTS
DWA11060

TITEBOND PRO-GRADE
PLUS SILICONE ACRYLIC
CAULK

- Latex
- 10.oz

10⁹⁹
7⁹⁹

OR 799 POINTS
793855

Oferta ta valido 06 june - 12 june '25 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center

Do it Center
Camacuri

Do it Center
Savaneta

EXITOSO CELEBRACION NACIONAL DI 20 AÑA ENCUENTRO MULTICULTURAL ARUBA

HUNTO ta construi brugnan di Paz y Entendimiento entre comunidadnan.

Den ambiente di union, color, ritmo y orguyo cultural; a tuma luga na Plaza Libertador Betico Croes, e celebracion di e 20 aniversario di nos Encuentro Multicultural Aruba y e Prome Lustro di celebracion local di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo, declara oficialmente pa UNESCO.

E celebracion a tuma luga dia 17 di mei 2025 den forma di un evento vibrante y yen di sabor: un Feria Gastronomico y Show Multicultural y tambe un anochi di reflexion y gratitud cual a tuma luga dia 21 di mei den John F. Kennedy Education Center na tur grupo, organizacion cu a participa.

E celebracion di dia 17 a habri cu un presentacion vibrante di Alma Gitana, interpreta pa Angela Baides di España, cu a toca nos curazonnan cu un ritmo sincero y autentico. E entrada di Bandera, representa pa tur grupo participante y acompaña pa e energetico El Duque Victor Samuel (España), a duna tono solemne y un sentimento di union. Seguidamente, nos Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" a wordo canta hopi emocionante pa Afro Tambor Venezuela, cu a habri e anochi den estilo grandioso.

Durante e feria multicultural, nos pueblo a disfruta di presentacion di mas cu 30 grupo cultural y cu participacion di mas cu 300 artista, representando un mosaico rico y varia di e pais y comunidadnan cu ta forma parti di e alma di Aruba.

Pa nombra algun:

Grupo di Baile Dabaruida & Fundacion Rosea Cultural Aruba. Gucci Dancer's Aruba. Comunidad Wayuu (Colombia-Venezuela). Grupo Niti Gupta (India). Grupo Cultural di Filipinas. Vallenato Plus (Colombia). Curacao Uni (Curaçao). Club di Movimiento y



Empower Arts Aruba. Fundacion Petronio Alvarez Internacional (Colombia). Takiri Peru Folk Danzarte (Peru). Las Quisqueyanas (Rep. Dominicana). Fundacion Drecca (Colombia). Mariachi Reyes di Aruba – Ernan Angela (Mexico) y hopi otro grupo cu ta representa paisnan como Brazil, Cuba, Bonaire, Portugal, Republica Dominicana y nos mes Aruba multicultural.

E nivel di entrega, talento y dedicacion cu cada grupo a trece, a haci e nochi aki uno inolvidabel. Esaki ta evidencia claro di un compromiso colectivo pa crea union y comprension den nos comunidad, uzando e poder di arte, danza, musica y cultura.

DCA ta sumamente agradecido na cada grupo, fundacion, artista y voluntario cu a pone nan curazon riba e tarima y den e preparacion pa e evento.

Danki na tur esnan cu a forma parti di e Feria Gastronomico compartiendo e cuminda, cos dushi y artesanía di varios pais.

Un danki den special na Cuerpo Consular, tur Grupo Participante Estableci aki na Aruba. DCA, Seccion di Implementacion y Finansa di DCA, techniconan y boluntarionan: Roland Jansen, Lupita Bernabela, Suhaila Alders, Angela Velazco y tambe na Cuerpo di Polis, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Departamento di Relaciones Exteriores, DOW, Serlimar, DTI, Brandweer Aruba, John F. Kennedy Education Center, Cas di Cultura Aruba y High Performance cu tabata encarga cu zonido y luz.

Pa honra e esfuerzo, Departamento di Cultura Aruba a dedica e anochi di 21 di mei 2025 exclusivamente pa reconocimiento y reflexion, a entrega certificado di gratitud y participacion na tur participante den un ceremonia intimo den John F. Kennedy Education Center.



E lema di UNESCO – "Diversidad Cultural ta un forza pa desaroyo y dialogo", ta mas cu palabra: Aruba a demostra cu ta posibel pa convivi, siña y celebra hunto.

Nos isla ta un testimonio bibo di convivencia multicultural y esaki ta algo cu nos mester proteha y stima.

Den luna di September di 2025 na Aruba Art Fair lo tene e Tradicional Parada Multicultural y den otro comunicado nos lo anuncia un fecha di evaluacion cu tur participante y lo lansa e Inscripcion Oficial pa e di 21 aña, sperando di por conta cu participacion di mas pais.

Departamento di Cultura Aruba ta compromete pa sigui duna espacio, apoyo y visibilidad na cada expresion cultural den nos comunidad, grandi of chikito, tradicional of moderno. Ban sigui

celebra nos identidad hunto.





TIERRA
DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR*

Sunday, June 15

ALL YOU CAN EAT

Father's Day

BRUNCH BUFFET

\$68

PER PERSON

From 11am to 3pm

Locals receive a special 20% discount.

Please call 586-7800 ext. 231 or 242

E-mail: tdsba1@iberostar.com

www.tierradelsol.com

Aruba a wordo bon representa den Arte di Palabra ABC 2025 na Boneiro

Un encuentro di talento, union y expresion cultural

DIA 30 di mei 2025, un grupo di hoben Arubiano a bay representa nos isla na Boneiro den e competencia regional Arte di Palabra ABC (AdP), cu tambe a coincide cu e celebracion di e 20 aniversario di Arte di Palabra Boneiro. Aña tras aña, e evento aki ta uni hobennan di Aruba, Boneiro y Corsou den un ambiente di respet, creatividad y amor pa palabra.

E delegacion Arubiano tabata forma pa 11 hoben cu entrega y pasion pa poesia y cuenta: Caylee Fraser, Alia Hernandez, Samantha Romero Farias, Genevan Maduro, Loubens Occean, Marie-Jayne Vriend, Phillip-Johnson Martinus, G-Xlaine Vrolijk, Eliziën Antersyn y Eden Antersyn. Un presentacion especial tabata di Isdell Hyacinme, cu a representa Aruba na edicion local den categoria di rap y a trece un presentacion como invitado.

Durante e anochi di competencia di AdP ABC a duna reconocimiento na dos baluarte cu a ricibi Tapushi Literario. Comision di Arte di Palabra Corsou tur aña ta duna homenahe na personanan cu a duna un contribucion balioso riba tereno di nos idioma Papiamentu/u.

E anochi aki Sra. Elsa Krosendijk di Aruba y Sr. Melvin Shaba Meyers di Boneiro a ricibi nan Tapushi Literario. Tambe Sra. Ilse Schoobaar-Anthony, Sr. Dennis Rafael y Sra. Ilse Risseeuw-Winkel di Corsou, a ricibi nan homenahe durante di Arte di Palabra Corsou.

Durante e actividad di aniversario mes dia 30 di mei, Boneiro a brinda un gran bonbini na delegacionnan di e islanan ruman cu un brindis, cena y musica di JC & Friends, den un ambiente di union fraternal y orguyo cultural.



E competencia mes a tuma lugar dia 1 di juni na Social Café. Aruba a participa den varios categoria, y dos di nos participante a logra un lugar den e top tres:

Alia Hernandez a sali na segundo lugar den Categoria B – Poesia Original Klas 1-2

G-Xlaine Vrolijk a sali na segundo lugar den Categoria E – Cuenta Original Klas 1-2

E gran ganador absoluto di e edicion 2025 di Arte di Palabra ABC tabata Dazhina Mansveld di Boneiro cu su obra “E misterio di Kòni”.

Departamento di Cultura Aruba ta sumamente agradecido pa e oportunidad pa representa Aruba den un evento cu ta re-alsa e bos di hobennan. Nos ta felicita tur participante di Aruba y tur hoben di e region pa nan esfuerso y balentia pa subi riba escenario y participa den un competencia cu ta honra nos idioma y nos cultura comun.

Pa Aruba, e experiencia aki ta un motibo pa sigui inspira nos hubentud na forma arte di palabra cu pasion y humildad.



“HONOR NA ESUN CU TA MERECE”

Oportunidad pa entrega nominacion pa condecoracion Real 2026

E año aki 19 ciudadano Arubiano a haya un condecoracion Real. Manera cu tabata e caso den añanan anterior, atrobe ta posibel na ocasion di celebracion di Dia di Rey 2026, pa nomina personanan cu ta bin na remarke pa haya un decoracion Real, popularmente bisa haya un “lintje”. Esaki por entrante 2 di juni 2025.

Na tur parti di Aruba hende ta compromete su mes cu comunidad. Hopi biaha nan ta haci esaki den silencio y tras di cortina, pero e personanan aki mester pone nan den spotlight. Un persona por merece un condecoracion si tin merito special pa sociedad. Esaki por ta trabou boluntario, pero tambe un elaboracion special di un funcion principal paga of combinacion di tur dos.

Ta trata di boluntarionan cu desinteresadamente a compromete nan mes durante 15 año of mas cu organisacionnan, gruponan, barionan of personanan riba tereno di deporte, arte, cultura, religion, naturalesa, medio-ambiente, tereno social, trabou pa hubentud, cuido di adulto mayor, ordo publico y siguridad.

Un persona cu ta funciona excepcionalmente bon na trabou tambe por bin na remarke. Den un caso asina ta trata di un merito special y excepcional cu ta bay considerablemente mas leu cu loke por spera normalmente y di cua sociedad ta beneficia.

Si bo conoce un persona asina, bo por nomina e persona aki pa ricibi un reconocimiento special pa medio di un distincion Real. Cualquier hende incluso organisacionnan of institucionnan por entrega un nominacion asina. Mester entrega tur nominacion por escrito y tambe dos formulario special.

E formularionan aki cu e instruccionnan y splicacionnan lo ta obtenibel for di 2 di juni 2025 durante orario di oficina na e balie di oficina di gobernacion na Oranjestad, San Nicolas y na tur MFA.

Na Aruba, e decoratiecommissie ta encarga pa procesa e nominacionnan y haci investigacion acompañante. Ta manda e nominacionnan pa Hulanda via canalnan oficial unda e Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden ta procesa nan.

Pa por evalua debidamente e meritonan di e persona nomina, ta di gran importancia pa suminstra tur informacion pidi mas completo posibel. E formularionan mester ta yena y firma completamente y e nominacion mester ta bon fundamenta.

Decoratiecommissie Aruba ta enfatisa cu e distincion Real mester ta un sorpresa pa e persona concerni. P'esey ta di sumo importancia pa no informa e candidato nomina di e nominacion y pa no involvi e den yena e formularionan. Esaki tambe ta preveni decepcion si no otorga e premio.

Naturalmente bo no por entrega un nominacion pa bo mes.

E ultimo fecha pa entrega nominacion pa un distincion Real pa año 2026 ta diahuebs, 31 di juli 2025, 4:00 PM. No ta procesa nominacionnan incompleto y nominacionnan ricibi despues di e fecha y orario ariba menciona. Tanto e Decoratiecommissie Aruba como e Nederlandse Kapittel pa e Civiele Orden lo considera solamente nominacionnan completo y na tempo.

Mester entrega e nominacionnan den un envelop seya na balie di oficina di gobernacion na Oranjestad.

Ta dirigi e envelop na Decoratiecommissie Aruba c/o Oficina di Minister di Asuntonan General, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Decoratiecommissie Aruba ta hopi contento cu hopi nominacion ta drenta cada año y ta spera cu na 2026

lo reconoce hopi hende di e comunidad di Aruba pa e trabou importante cu nan ta haci pa comunidad y cu lo por bisti nan e “lintje” bon mereci durante celebracion di Dia di Rey 2026.

Si bo tin cualquier pregunta of ta desea di ricibi mas informacion, por fabor tuma contacto cu un di e miembronan di Decoratiecommissie Aruba:

dhr. Frank Croes (Tel: 565-3147)
mw. Annelien Tromp-Diaz (Tel: 594-1640)
dhr. Omar Harms (Tel: 561 1310)
mw. Dynia Abath-Muller (Tel: 735 0331)
mw. I. Nicolaas-Ras (Tel: 584-8880)
mw. R. Garrido (Tel: 593-1820)
mw. Mirella Wijngaarden (Tel: 564-5778)

Tambe por tuma contacto cu e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Decoratiecommissie Aruba
Oranjestad, 2 di juni 2025

Den un Ora Zr.Ms. Friesland a Logra Exito: 3.000 Kilo di Droga Intercepta

DEN e prome ora di su uso operacional, Zr.Ms. Friesland a logra exito. Pasuid di e islanan ABC, e barco di marina a intercepta un "go-fast" y a confisca asina 3.000 kilo di droga.

Persecucion y Confiscacion di Droga

E avion di patruya Dash-8 di Kustwacht Caribisch Gebied a descubri un boto sospechoso riba Lama Caribe riba 29 di mei. Zr.Ms. Friesland a dirigi su mes pa e vehiculo y a lansa mesora dos FRISC. A sigui un persecucion unda e contrabandistanan a basha e droga den lama. Mas di 100 pakete di droga a wordo piska for di awa: un total di 1.837 kilo di cocaina y 1.173 kilo di marihuana. E droga confisca a wordo entrega na U.S. Coast Guard.

Comandante di Zr.Ms. Friesland, Kirsten Gouw-Savelberg, ta enfatisa e importancia di rapidez den uso y cooperacion internacional: "E interceptacion exitoso aki ta muestra kico un team bon entrena y integra ta capas di haci. Nos ta cla pa loke ta bin."

Rol di Zr.Ms. Friesland den Caribe

Zr.Ms. Friesland a yega den region di Caribe dos siman pasa, 23 di mei, y desde e tempo ey ta e barco di stacion di Defensa den Caribe. Ehecucion di operacionnan contra droga ta un di su tareanan. Aki e barco ta traha alternativamente hunto cu Kustwacht Mericano y Kustwacht Caribisch Gebied. Ademas, e barco ta cla pa ofrece ayudo humanitario den caso di, por ehempel, desaster natural manera horcan.



SKOA ta informa cu mayornan tin e oportunidad pa haci peticion pa cambia nan yiu(nan) di scol

SKOA ta informa mayornan cu den e ultimo siman di scol entre 3 cu 9 di juli, por haci peticion pa cambia nan yiu(nan) di scol.

Kico bo tin cu haci pa cambia di scol?

Pa cambia oficialmente di scol mester haci esaki oficial via e cabesante di scol. E peticion di cambio di scol lo wordo procesa digitalmente via nos systema central di SAS.

Pa haci e peticion oficial di cambio di scol mayornan mester aserca e cabesante di scol entre 3 - 9 di Juli 2024. Tur peticion lo wordo procesa segun e secuencia di entrega, pues mas trempa haci e peticion mas trempa esaki lo wordo procesa. Importante pa tene na cuenta cu peticion pa cambio di scol no por wordo haci durante vacacion di scol.

Documentonan necesario pa cambio di scol:

Uittreksel bevolkingsregister (papel di Censo)

Copia di AZV-kaart of seguro priva pa aña escolar 2025-2026

Prueba di pago di aña escolar (schoolgeld) 2025-2026

Despues cu a cumpli cu e rekesitonan mayornan lo ricibi un respuesta pa cu e peticion di cambio di scol despues di 10 dia di trabou. Despues

di esaki lo ricibi un carta di ubicacion y por continua na inscribi e yiu(nan) na e scol nobo.

Otro Schoolbestuur

Mayornan cu tin yiu(nan) inscribi na scolnan cu ta resorta bou di otro schoolbestuur por haci inscripcion pa un scol di SKOA via nos website www.skoa.aw - Inschrijving

Dicon scoge pa SKOA?

SKOA ta e organizacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curiculo completo cu ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento general di cada alumno y estudiante. SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curricular. Como mayor bo por ta segura cu bo yiu(nan) lo ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia un forma diferente pa siña y descubri su potencial aplica na SKOA.

Pa haya mas informacion di tur e scolnan cu ta resorta bou di SKOA por bishita nos website www.skoa.aw. Pa contact nos directo por yama nos na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Departamento di Trabou Social y Desaroyo Ta Organisa Combersacion Publico

Solucionnan Inovador pa Pobreza na Aruba, Latino America y Caribe

DEPARTAMENTO di Trabou Social y Desaroyo, den e Facultad di Arte y Siencia na Universidad di Aruba, tin e placer di invita publico pa un combersacion riba e topico: "Solucionnan Inovador pa Pobreza na Aruba, Latino America, y Caribe." E evento lo tuma lugar diahuebs, 12 di juni 2025, for di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m. na Biblioteca Nacional Aruba. E evento aki ta wordo patrocina pa ELMAR, NV.

Di e Exposicion di Potret Pa e Dialogo Publico

E evento aki ta parti di e Framing Social Problems and Solutions Photo Exposition, un iniciativa lidera pa studiantenan dentro di e



curso Latin America and Caribbean Social Issues den e programa di Bachelor pa Trabou Social y Desaroyo. Como parti di nan curso, studiantenan ta explora problemanan social na Aruba y e region, aplicando teorlanan sociologico pa compronde e causanan raiza y propone solucionnan sostenibel. Potretnan selecta cu ta representa pobreza lo wordo exhibi durante e combersacion publico.

Obhetivonan di e Combersacion Publico

Explora e causanan raiza di pobreza.

Discuti acercamentonan innovador pa reduci pobreza.

Resalta e rolnan di gobierno, CEDE Aruba, organisacionnan comunitario, iniciativanan di hubentud, y envolvimento di ciudadano.

Inspira studiantenan di Trabou Social pa tuma un rol activo den atende cu pobreza.

Oradornan Destaca

Daniel Tecklenborg, Director, CEDE Aruba

Louissette Christiaans-Yarzagaray, Policy Advisor, Sustainable Development Planning (SDP)

Gayle Arendsz, Policy Advisor, Departamento di Asunto Económico, Comercio y Industria (DEZHI)

Studiantenan di Trabou Social, Universidad di Aruba

Moderador: Ghislaine Nicolaas, Part-Time Lecturer, Department of Social Work and Development

Invitacion na Comunidad

E evento aki ta gratis y habri pa publico. Nos ta invita tur miembro di comunidad, profesional, y estudiante pa uni na e dialogo importante aki riba con pa forma futuronan husto pa medio di inovacion y colaboracion.

Clementia Eugene, PhD Interim Program Manager Department of Social Work and Development University of Aruba Tel. 594-5574, Email:



University of Aruba
Faculty of Arts & Science



Departamento di Trabou Social y Desaroyo

DISCUSION PUBLICO: SOLUCIONAN INOVATIVO PA POBREZA NA ARUBA, LATINO AMERICA Y CARIBE

Lugar: Biblioteca Nacional
George Madurostraat 13, Oranjestad, Aruba
Diahuebs 12 di Juni 2025, 7:00 pm – 9:00 pm

E Oradornan lo ta:

Daniel Tecklenborg
Director di CEDE Aruba

Louissette Christiaans-Yarzagaray & Gayle Arendsz
Beleid Adviseur di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI)

University of Aruba, SW&D, Bachelor-1
Students

Moderado:
Ghislaine Nicolaas
Docente Part-time di SW&D na Universidad di Aruba

Pa mas informacion, por tuma Contacto cu
clementia.eugene@ua.aw

Patrocina door di




Aruba Bank ta anuncia ganador di “Infinity Logo Competition” y gradici tur participante creativo

ARUBA Bank ta gradici di curason tur talento creativo cu a participa den e "Aruba Bank Infinity Logo Competition".

Tur participante a yega cu un estilo unico, inspirando nos comunidad y honra nos legado di 100 aña.

Pabien na e ganadornan; People's Choice Award – Alex Florez, Best Student Entry – Rowan Croes y Best Artwork – Paul Wong, cu nan diseño a sobresali.

Nos ta sumamente orguyoso di e nivel di creatividad y pasion cu cada participante a refleha. Un pabien tambe na tur colega cu a haci e competencia aki extra special

Un danki na e huradonan, Tack Chan, Wendy Koffy y Magali Maduro.

Danki Aruba pa celebra cu nos!



Cu exito Aruba Bank ta conclui e evento “Battle of the Banks” celebrando 100 aña cu e mundo bancario



CU exito Aruba Bank a conclui su evento deportivo "Battle of the Banks", un celebracion special den marco di su 100 aña di existencia.

E competencia deportivo unico, caminda tur banco local a defende su nomber den un ambiente amical, a uni empleadonan y fanaticonan pa yega hunto durante varios actividad a termina exitosamente.

E banconan participante Caribbean Mercantile Bank, Royal Bank of Canada, Banco di Caribe, Centrale Bank van Aruba, Total Bank y Aruba Bank a midi nan forza den Bowling, Volleyball, Bolas y Softball. Tur competencia a wordo caracteriza pa fair play, team spirit y pasion pa deporte.

A lo largo di e luna di mei, nos a mira emocion y entrega na cada deporte. Di e primer bola lansa te cu e 'home run', Battle of the Banks a demostra kiko por logra ora nos traha hunto den union y respet mutuo.

Aruba Bank ta expresa su sincero agradecimiento na tur banco



participante cu a demostra nan spirito deportivo, tur empleado, famia, amigonan y fanaticonan cu a yuda crea un dushi ambiente, brinda sosten y entusiasmo.

Battle of the Banks a sirbi no solamente pa celebra un siglo di operacion den sector bancario, pero pa honra e balornan di comunidad, colaboracion y bienestar. Nos ta mira dilanti pa mas iniciativa cu ta uni y fortalece nos lazo den comunidad.



Con Measles (sarampi) ta transmiti su mes

MEASLES ta un malesa viral hopi contagioso cu ta transmiti su mes di hende pa hende hopi facil. Cerca algun hende un infeccion cu Measles por ocasiona complicacion serio y asta morto. Un persona contagia cu Measles por infecta entre 12-18 persona na e mesun momento.

Measles ta afecta e via respiratorio y despues ta plama den full e curpa.

Sintomanan ta:

Keintura halto,

Tosamento,

Nanishi ta core,

Por tin mancha blanco chikito den boca y

un rash cu ta cuminsa na cara y ta plama pa e curpa completo.

Measles ta plama di hende pa hende via aire of superficie. Na momento di tosa of nister, droplets ta sali y ta keda “zweef” pa un rato den aire pa despues cay riba algun superficie. Durante e tempo cu e droplets ki ta den aire un persona por inhala e droplets aki pa medio di su nanishi of por piki e droplets aki for di riba un superficie cu su man y hiba esaki na su boca, nanishi of wowo. Un persona ta infeccioso for di ora cu su sintomanan cuminsa (4 dia prome cu rash aparece) te cu 4 dia despues cu e rash aparece.

Tin algun cosnan cu por ser haci pa reduci e risico di transmiti of di

keda contagia cu Measles.

Tosa of nister den papel of haci esaki den eleboog.

Tira papel usa mesora den baki sushi

Labo man frecuentemente cu awa y habon

No comparti cups, cuchiu cu fork, serbete, paña of cama.

Measles por conduci na complicacion serio si e plama pa otro partinan di curpa manera pulmon y cerebro. Complicacionnan cu por surgi ta:

Pulmonia

Meningitis

Cieguedad

Infeccion di orea

Muchanan no vacuna, hende muher na estado of esnan cu un sistema inmunologico comprometi (debil) ta esnan mas vulnerable pa desaroya complicacion.

Bo salud ta bo responsabilidad, tuma accion pa proteha bo mes contra measles.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](#)

SKIP THE LINE

BAN ONLINE

Y GANA AFL. 250
TUR LUNA!*



*Pa mas informacion bishita www.setar.aw/disclaimer



560 Studiante di Scol Primario Ta Bini Hunto pa Concierto Anual di Leerorkest Aruba

DIAMARS 10 di juni, mas di 560 studiante di cuater scol primario Arubiano lo bini hunto pa e concierto anual di fin di aña di Leerorkest Aruba. E evento lo tuma lugar for di 8:30 AM pa 11:30 AM na Renaissance Convention Center na Oranjestad. E mainta ta priminti di ta un celebracion unico di musica, talento, y comunidad.

Un Plataforma di Siñamento Musical pa Hubentud

Leerorkest Aruba, funda na 2019, ta un programa di musica social y educativo inspira pa e iniciativa Hulandes Leerorkest.

E proyecto ta ofrece muchanan e oportunidad pa siña un instrumento musical durante oranan di scol y ta enfoca riba desaroya disciplina, trabou den team, y creatividad.

Actualmente, e programa ta activo den cuater scol: Prinses Amalia School, Colegio Laura Wernet Paskel, St. Paulus School, y Graf von Zinzendorf School.

Durante henter e aña escolar, studiantenan a traha duro bou guia di un team di maestro di musica apasiona y profesional. E concierto proximo ta resultado di lunanan di ensayo, compromiso, y alegria; hopi di e muchanan lo ta presentando dilanti un audiencia pa prome biaha.

Tambe lo subi stage 60 studiante di Leerorkest Aruba su After School Orkest, kende ta ensaya semanalmente den locacionnan den San Nicolas, Santa Cruz, y mas recien Dakota.

Un Repertorio Variá y Direccion di Calidad

E programa ta inclui piesanan conoci manera Appel Cora, Dance Monkey, Three Little Birds, Believer, Seven Nation Army y We Will



Rock You, cu un presentacion special di Suave cu un aparicion di invitado.

E concierto lo wordo dirigi pa Wouter Hakhoff, un director cu hopi aña di experiencia cu Leerorkest Nederland, kende a biaha for di Hulanda specialmente pa dirigi e evento aki.

Educacion Musical Accesibel y Sosten Comunitario

Leerorkest Aruba tambe ta produci lesnan di musica online gratis pa tur nivel di scol primario (Kindergarten te cu di 6 klas), cu ta wordo transmiti riba TeleAruba durante oranan di scol y ta disponibel na www.leerorkestaruba.org.

E lesnan aki ta provee educacion general di musica, incluyendo ritmo, lectura di notanan, elementonan cultural Arubiano, y actividadnan pa canta hunto.

E organisacion ta expresa su gratitud na e maestronan dedica, studiantenan, personal di scol, mayornan, y partnernan cu ta haci e programa aki posibel, como tambe na tur sponsor y sostenidornan, incluyendo Renaissance Aruba, Palm Tours, Kini Kini Tours, Kibrahacha, Fofoti, Emco, Blue Harbour Group, VNO, e Ministerio di Husticia y Siguridad (NL), Leerorkest Nederland, TeleAruba, Ennia, y Rotary Club Aruba.

Pa entrevista, cobertura di prensa, of mas informacion, por favor contact: Juliette van Romondt Coördinator Leerorkest Aruba Tel. +297 5678937 <https://www.leerorkestaruba.org>

Parlamento di Aruba ta uni forza global pa enfrenta e crisis climatico

Aliansa Parlamentario pa Accion Climatico y Transicion husto a keda oficialisa na Panama

AYERA riba Dia Mundial di Medio Ambiente, a culmina un dialogo internacional interesante y importante na sede di Parlamento Latinoamericano y Caribeño (PARLATINO) na ciudad di Panama. Durante e dialogo titula “Los Parlamentos en la Acción Climática y la Transición Justa”, parlamentario di Africa, America Latina y Caribe, Asia y Europa a uni forza pa forma oficialmente e ‘Alianza Parlamentaria para la Acción Climática y la Transición Justa’ (APACTJ).

E aliansa aki a nace como un respuesta global na un realidad urgente: e crisis climatico no ta un asunto di futuro, sino di awor. Aruba ta den riesgo real y inmediato. Aunke nos isla ta contribui tiki na e problema global di emision di gas cu ta causa cambio climatico, e impacto riba nos ta grandi y desproporcional. Nos ta



confronta consecucionan manera:

Subida di nivel di lama, cu ta un menasa pa nos beach, hotel y barionan cerca di costa;

Erosion di tera y salinisacion di awa di mondi;

Aumento di temperaturanan cu ta afecta turismo, agricultura y nos salud;

Tormenta tropical mas frecuente y fuerte, cu por pone bida di nos hendenan y nos infraestructura na peliger.

Como pais chikito e parti cu mester haya un transicion energetico husto ta hopi importante unda como paisnan chikito y vulnerabel nos mester percura pa nos no wordo laga atras. E accionnan mester ta solidario, sostenibel y inclusivo.

Ta un echo cu Aruba mester sigui inverti den energia limpi, educacion ambiental, pero ta hopi importante pa nos cuminsa prepara pa e impactonan y haci e adaptacionnan necesario pa proteha nos isla y nos hendenan.

E aliansa ta sirbi como un plataforma global pa cooperacion interparlamentario, cu meta pa:

Fortalece legislacion pa enfrenta emergencia climatico;

Promove trabou berde y finansacion husto pa adaptacion;

Defende derechonan di comunidad vulnerabel, inclusivo pueblo chikito y insular;

Y sostiene un desaroyo basa riba husticia social y sostenibilidad.

Pa finalisa mi tin cu bisa cu como pais nos no por warda pa e crisis sigui bira mas grandi.

Nos tin un responsabilidad como parlamentario y gobierno pa sigui hiba e dialogo y mas cu tur cos cuminsa tuma accionnan concreto pa percura cu nos ta prepara debidamente of mas cu por pa e consecucionan di e cambio climatico.





Now Playing



Karate Kid: Legends

After moving to New York City with his mother, kung fu prodigy Li Fong struggles to let go of the past as he tries to fit in with his new classmates. When a new friend needs his help, Li enters a karate competition -- but his skills alone aren't enough. With help from Mr. Han and Daniel LaRusso, he soon learns to merge two styles into one for the ultimate martial arts showdown.



Housefull 5

In this murder mystery comedy, several imposters claiming to be the son of a recently deceased billionaire compete for his fortune aboard a luxury cruise ship.



Lilo & Stitch

6-year-old Lilo (Maia Kealoha) and her sister Nani (Sydney Agudong) struggle with the death of their parents. A fugitive alien named Stitch (Chris Sanders) crashes on Earth, and Lilo befriends him, believing him to be a dog. While Nani tries to manage the situation, Stitch draws attention from Jumba (Zach Galifianakis) and Pleakley (Billy Magnussen), who are tasked with capturing him, and the United Galactic Federation.



Ballerina

"Ballerina," a John Wick spinoff, follows Eve Macarro (Ana de Armas), a ballerina assassin who, after training in the Ruska Roma tradition, seeks revenge for her father's death. The film is set between the events of "John Wick: Chapter 3 – Parabellum" and "Chapter 4". Eve, grieving her father's murder and possessing a tattoo signifying something within the John Wick world, embarks on a journey to uncover the truth behind his death and seek justice, according to Collider. The story explores Eve's transformation from a ballerina into a deadly assassin, driven by a desire for retribution and the need to understand her past.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECAP WEEK 23 [PG. 46]

TRENDING [PG. 53]

SPORTS [PG. 57]

AWEMainta.NL

f @ WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM

ZATERDAG, 7 JUNI 2025

Politieke knoop rond De Meza

Rechter schuift besluitvorming door naar Formateur



M-Files
The Smarter Way to Work.

STOP the Search!

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved

- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Politieke knoop rond De Meza

Rechter schuift besluitvorming door naar Formateur



DE benoeming van Mike de Meza als minister van Energie, Infrastructuur en Milieu in de nieuwe Arubaanse regering is uitgegroeid tot een politiek beladen en juridisch omstreden kwestie. Na weken van publieke discussie, juridische procedures en politieke manoeuvres, is het oordeel van het Gerecht in Eerste Aanleg op 4 juni 2025 helder: de rechter acht zich onbevoegd om inhoudelijk te oordelen, waarmee de bal definitief bij de formateur ligt.

Achtergrond en juridische context

De saga begon na de verkiezingen van december 2024, waarbij een coalitie tussen de Arubaanse Volkspartij (AVP) en Futuro zes van de zeven ministersposten vulde. De Meza werd voorgedragen voor de zevende positie, maar zijn benoeming werd opgeschort nadat de directeur van het Departamento di Impuesto (DIMP) een negatieve verklaring afgaf over zijn fiscale gedrag. Daarbij werd gewezen op herhaaldelijke nalatigheid in het doen van belastingaangifte en een openstaande — inmiddels verjaarde — belastingsschuld.

De Meza trachtte via de rechter alsnog een positieve fiscale verklaring af te dwingen, maar de rechtbank oordeelde dat de DIMP-verklaring louter informatief van aard is en geen formeel besluit betreft waarop bezwaar of beroep mogelijk is. De rechtbank stelde dat er geen juridische belemmering is voor De Meza's benoeming, maar benadrukte tegelijk dat zij geen opdracht kan geven aan DIMP om een gunstige verklaring af te geven.

Politieke strategie en reactie

Premier Mike Eman, tevens formateur, heeft in deze gevoelige kwestie een strategisch politiek pad bewandeld. Door de zaak bewust aan de rechter voor te leggen, wist hij publieke en parti-

jpolitieke druk tijdelijk te neutraliseren. De neutrale uitspraak van het Gerecht gaf hem het juridische mandaat om zonder inmenging van justitie te besluiten over de aanstelling van De Meza.

Deze zet wordt door sommigen gezien als een meesterlijke politieke manoeuvre: het verwijderde juridische barrières zonder direct de verantwoordelijkheid te nemen voor een omstreden benoeming. Tegelijkertijd krijgt Eman nu de taak om te beslissen of De Meza, ondanks zijn fiscale verleden, minister kan worden — een keuze die zowel politieke risico's als strategische kansen inhoudt.

Integriteit versus pragmatisme

Voor- en tegenstanders van de benoeming van De Meza gebruiken dezelfde feiten om hun standpunten te onderbouwen. Waar de ene kant hamert op het belang van integriteit en het vermijden van precedentwerking — met het risico dat politici met fiscale misstappen toch minister kunnen worden — wijst de andere kant op De Meza's recente fiscale regelmatigheid en inspanningen tot herstel. Zo blijkt uit verklaringen van DIMP dat De Meza en zijn ondernemingen momenteel voldoen aan alle aangifte- en betalingsplichten.

Het vraagstuk dat nu voorligt, is of fouten uit het verleden, die inmiddels zijn gecorrigeerd, voldoende grond vormen om een publieke functie te blokkeren. In een tijd van groeiende publieke roep om transparantie, wordt deze zaak een lakmoesproef voor hoe Aruba omgaat met politieke verantwoording en persoonlijke rehabilitatie.

Conclusie

Met het oordeel van de rechter ligt de verantwoordelijkheid nu volledig bij de formateur. Zijn beslissing over De Meza zal niet alleen bepalend zijn voor de voltooiing van de regering, maar ook voor de geloofwaardigheid van het politieke systeem. De uitkomst zal laten zien in hoeverre integriteit weegt tegenover juridische zuiverheid en politieke realiteit in het Arubaanse bestuur. Eén ding is zeker: dit dossier markeert een belangrijk moment in de moderne politieke geschiedenis van Aruba.



De stagnatie van Koninkrijksrelaties

Veel respect, weinig resultaat?

IN de afgelopen dertien jaar hebben vier verschillende staatssecretarissen Koninkrijksrelaties onder hun hoede gehad. Raymond Knops (CDA), Alexandra van Huffelen (D66), en recent nog Zsolt Szabó (PVV), allen zetten zich in voor de relatie met het Caribisch deel van het Koninkrijk. Hoewel ze stuk voor stuk een respectvolle werkrelatie opbouwden met de bestuurders van de eilanden, lijkt het daadwerkelijke resultaat vaak niet verder te reiken dan 'een goede fundering'.

De uitspraak van de recent afgetreden staatssecretaris Szabó is illustratief. In zijn afscheidsboodschap zei hij trots te zijn op het fundament dat is gelegd, met name op het gebied van voedselzekerheid en digitalisering. Toch klinkt die boodschap inmiddels vertrouwd en zelfs vermoeiend voor velen op de eilanden. Het idee dat Den Haag steeds opnieuw blijft 'funderen', zonder ooit een echt huis te bouwen, roept frustratie op.

Dat gevoel wordt versterkt door het feit dat de politieke stabiliteit in Nederland de afgelopen jaren onder druk stond. Nieuwe kabinetten, voortijdig aftreden en veranderende politieke prioriteiten zorgden ervoor dat structurele samenwerking vaak uitbleef. Iedere nieuwe bewindspersoon begon met goede bedoelingen, maar moest zich telkens opnieuw inwerken en relaties opbouwen, wat de voortgang vertraagde.

Toch moet erkend worden dat de persoonlijke relaties overwegend respectvol en professioneel zijn gebleven. Alexandra van Huffelen kreeg lof voor haar betrokkenheid en luisterend oor, en ook Szabó heeft ondanks de politieke achtergrond van zijn partij een werk-

bare band opgebouwd met lokale bestuurders. De samenwerking is er dus wel — maar de structurele doorbraken blijven uit.

Een terugkerend punt van kritiek is dat het beleid vaak blijft hangen in overlegstructuren, plannen, en rapporten. Waar burgers en lokale bestuurders vooral behoefte hebben aan tastbare verbeteringen in onderwijs, zorg, infrastructuur en bestaanszekerheid, lijkt Den Haag vaak te verzanden in beleidsformuleringen en technische discussies.

Daarnaast is er sprake van wederzijdse terughoudendheid. Vanuit Nederland heerst regelmatig scepsis over de bestuurskracht op de eilanden, terwijl de eilanden Den Haag soms beschuldigen van betutteling en een gebrek aan culturele sensitiviteit. Die spanning maakt het lastig om echt tot gezamenlijke uitvoering te komen.

De recente val van het kabinet-Schoof betekent dat er opnieuw een periode van stilstand dreigt. Een opvolger van Szabó moet worden aangewezen, en het is nog maar de vraag of die persoon voortbouwt op het bestaande beleid of weer met een schone lei begint. Voor de eilanden betekent dit nog langer wachten op daadwerkelijke veranderingen.

Zolang staatssecretarissen vooral bezig blijven met 'funderen' en niet met bouwen, zal het gevoel blijven dat de Koninkrijksrelaties weliswaar hoffelijk zijn, maar niet productief. Wat de eilanden nu nodig hebben, is geen nieuw plan, maar echte uitvoering — en een partner in Den Haag die niet alleen luistert, maar ook durft te leveren.



Een nieuw politiek instrument voor Aruba

Burgerfora als antwoord op democratisch verval



DE kloof tussen burger en politiek lijkt op Aruba groter dan ooit. Discussies over transparantie, benoemingen, corruptie onderzoeken en kabinetscrises hebben het vertrouwen in de politiek geschaad. Steeds meer Arubanen vragen zich af of hun stem nog telt — en of de politiek wel écht naar hen luistert.

In die context is het tijd voor een nieuwe vorm van democratie: het burgerforum.

Burgerfora — of burger beraden — zijn gesloten panels van burgers, experts in verschillende onderwerpen of sectoren die samenkomen om over een belangrijk maatschappelijk onderwerp te praten, zich te informeren, en aanbevelingen te doen aan de politiek. Geen praatgroepen met politici of lobbyisten, maar een doorsnede van de samenleving die, los van partijpolitiek, met elkaar in gesprek gaat.

Voor Aruba zou dit een enorme democratische vernieuwing kunnen betekenen.

Neem actuele onderwerpen als ruimtelijke ordening, klimaatbeleid, of de aanpak van staatsschuld. Veel van deze dossiers zijn politiek beladen en zorgen voor verdeeldheid. Een burgerforum kan helpen om het publieke debat te verdiepen, uit de politieke loopgraven te stappen en burgers actief bij besluitvorming te betrekken. Niet op basis van ideologie, maar op basis van gedeelde informatie, overleg en redelijkheid.

Bovendien zou het invoeren van burgerfora helpen om het vertrouwen in de politiek te herstellen. Veel Arubanen voelen zich

niet gehoord of buitengesloten van de machtsstructuren. Door gewone burgers een directe rol te geven in beleidsvorming, geef je het signaal af dat participatie verder gaat dan stemmen eens in de vier jaar.

Internationaal zijn er al inspirerende voorbeelden. In Ierland leidde een burgerforum tot een open en breed gedragen besluit over abortuswetgeving. In Frankrijk adviseerden burgers over klimaatactie. In België zijn burgerfora zelfs opgenomen in de grondwet.

Voor Aruba zou dit niet alleen vernieuwend, maar ook haalbaar zijn. Door een pilot te starten op lokaal niveau — bijvoorbeeld over toerisme, ontwikkeling, verkeersveiligheid of onderwijs — kan men ervaring opdoen. De overheid, parlement en maatschappelijke organisaties kunnen het proces faciliteren, maar zonder het te domineren.

Critici zullen zeggen dat de burgerfora geen mandaat heeft. Dat klopt — het zijn geen vervangers van de democratie, maar een aanvulling. Wat ze vooral bieden is vertrouwen, betrokkenheid en legitimiteit — drie dingen die Aruba goed kan gebruiken in deze politieke fase.

Kortom: in een tijd waarin wantrouwen en cynisme toenemen, is het moment rijp om de burger weer een centrale plek te geven in het besluitvormingsproces. Niet via protest, maar via dialoog. Niet via sociale media, maar aan tafel, met feiten en respect.

Een burgerforum is geen wondermiddel, maar wel een krachtig begin.

Gunstige cijfers, onzekere tijden

De Schaduw van geopolitiek op economische vooruitzichten

HET Centraal Planbureau (CPB) heeft recent zijn groeiverwachting voor de Nederlandse economie in 2025 verhoogd naar 1,9%. Voor Aruba adviseert het Internationaal Monetair Fonds (IMF) om de staatsschuld terug te brengen tot 50% van het BBP tegen 2040 via fiscale hervormingen. Beide vooruitzichten tonen vertrouwen in economische stabiliteit, maar dat vertrouwen staat onder druk van een onvoorspelbare factor: geopolitiek.

De economieën van zowel Nederland als Aruba zijn kwetsbaar voor wereldwijde politieke ontwikkelingen. In een tijdperk van internationale spanningen, energiecrises en veranderende handelsrelaties kan geopolitiek zelfs de meest stabiele economische planning verstoren.

Voor Nederland, met zijn open handelsmodel en sterke afhankelijkheid van internationale markten, zijn geopolitieke verstoringen een direct risico. Handelsoorlogen, sancties of militaire conflicten kunnen import- en exportstromen beïnvloeden. Denk bijvoorbeeld aan de spanningen tussen de VS en China of de gevolgen van de oorlog in Oekraïne. Zulke gebeurtenissen kunnen leiden tot stijgende prijzen, verstoorde leveringsketens en lagere investeringen. Zelfs wanneer consumenten meer uitgeven door loonstijgingen, kan de impact van geopolitiek die binnenlandse voordelen snel tenietdoen.

Aruba staat voor een ander type uitdaging. Als toerisme-economie is het eiland sterk afhankelijk van stabiliteit en mobiliteit. Spanningen in de regio, een economische recessie in de Verenigde Staten of internationale reisrestricties kunnen het toerisme

hard raken. Aangezien toerisme een directe motor is voor werkgelegenheid en overheidsinkomsten, bedreigt een geopolitieke crisis de kern van Aruba's economische model.

Energie speelt ook een centrale rol in deze kwetsbaarheid. De oorlog in Oekraïne liet zien hoe afhankelijk landen zijn van stabiele energievoorzieningen. Stijgende energieprijzen raken zowel Aruba — als energie-importeur — als Nederland, waar hogere kosten leiden tot inflatie en druk op bedrijfswinsten.

Daarnaast beïnvloedt geopolitiek het investeringsklimaat. Voor Aruba betekent dit dat internationale investeerders terughoudend kunnen zijn zolang er onzekerheid heerst over de regio. Voor Nederland, als financieel centrum, kunnen sancties of internationale spanningen de betrouwbaarheid van markten ondermijnen.

Een ander risico dat steeds vaker opduikt, is digitale veiligheid. Cyberaanvallen, vaak gelinkt aan geopolitieke rivaliteit, kunnen belangrijke infrastructuren in beide landen platleggen. Dat zou directe economische schade veroorzaken én het vertrouwen in digitalisering ondermijnen.

De conclusie is helder: terwijl economische cijfers voorzichtig optimistisch zijn, blijft geopolitiek een onvoorspelbare variabele die niet genegeerd mag worden. Beleidsmakers in Den Haag en Oranjestad doen er goed aan om niet alleen op economische parameters te sturen, maar ook op weerbaarheid tegen externe shocks.

Of het nu gaat om handelsstrategieën, energietransitie of digitale veiligheid — in een wereld waarin geopolitiek alles raakt, is vooruitgang alleen mogelijk met robuuste buffers en een flexibele koers.



“We are the only company on Aruba who is able to update software and hardware and we have an extensive stock of service parts, body parts and tires!”

Green Wheels Aruba
ELECTRIFY YOUR DRIVE

Which **ONE** WILL YOU CHOOSE?

CALL US TODAY!

www.greenwheelsaruba.com  +297 699 7288

SABA zet professionele koers voort met focus op kwaliteit en mensgerichte zorg

DE Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), actief in de chronische ouderenzorg, heeft het afgelopen jaar belangrijke stappen gezet in de verdere professionalisering van haar organisatie. Met de implementatie van een kwaliteitssysteem, digitalisering van processen en strategische beleidsontwikkeling positioneert SABA zich nadrukkelijk als een betrouwbare zorginstelling op Aruba. Centraal in deze ontwikkeling staat de invoering van een kwaliteitsmanagementsysteem. Hiermee werkt SABA op systematische wijze aan het monitoren, evalueren en verbeteren van zowel de zorgkwaliteit als de kwaliteit van leven van haar cliënten. De organisatie streeft ernaar te voldoen aan professionele standaarden, met transparantie als uitgangspunt.

Het jaar begon met publieke erkenning: Aruba Bank deed een donatie aan SABA als waardering voor haar maatschappelijke bijdrage. De schenking wordt ingezet voor diverse projecten ter versterking van de organisatie. In het verlengde hiervan is ook de operationele aansturing geoptimaliseerd. Een manager financiën en bedrijfsvoering werd aangesteld om het interne beheer te versterken en de duurzame inzet van middelen te waarborgen – cruciale voorwaarden voor een stabiele organisatiebasis.

Ook op zorginhoudelijk vlak zijn belangrijke stappen gezet. Het digitale cliënten-dossier 'Ysis' is volledig geïmplementeerd, wat een beter inzicht biedt in de individuele behoeften van bewoners en een efficiëntere informatieoverdracht mogelijk maakt. Daarnaast is 'Medimo', een digitaal systeem voor veilig medicatiebeheer, geïntroduceerd ter verbetering van de medicatieveiligheid. De ingezette koers is vastgelegd in een nieuw strategisch beleidsplan waarin SABA haar ambitie uiteenzet om zich verder te ontwikkelen als duurzame en erkende partner binnen de Arubaanse zorgketen. In lijn met deze visie presenteerde de organisatie onlangs ook een nieuw logo en bijbehorend slogan, die de professionele identiteit van SABA visueel onderstrepen.

Deze inspanningen bleven niet onopgemerkt. De minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Ouderenzorg en Verslavingszorg

bracht een werkbezoek aan SABA en bezocht daarbij alle drie locaties van de organisatie. Ook de voorzitters van de Eerste en Tweede Kamer van Nederland brachten een bezoek, onder meer in het kader van een gezamenlijk project gefinancierd via het VNO, gericht op de installatie van airconditioning in het zorgcentrum in San Nicolas.

Ondanks deze ontwikkelingen ontbreekt tot op heden structurele erkenning en bijbehorende subsidie voor SABA als professionele zorginstelling. De organisatie blijft zich actief profileren als essentieel onderdeel van de Arubaanse ouderenzorg, met de hoop dat de genomen stappen dit jaar leiden tot de erkenning en financiering die overeenkomt met haar maatschappelijke rol.

De recent doorgevoerde veranderingen versterken niet alleen de interne organisatie, maar dragen ook bij aan de stabiliteit van het bredere zorgsysteem op het eiland. Zowel medewerkers, bewoners als de gemeenschap profiteren hiervan.

“Wij hebben de fundering gelegd,” aldus Dr. Sulima Geerman, directeur van SABA. “We blijven bouwen aan veilige, waardige en professionele zorg voor onze ouderen op Aruba.”

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

De nieuwe Nederland

Van kaasland tot werelds volk



NEDERLANDERS staan wereldwijd bekend als een nuchter en direct volk. Het zijn eigenschappen die voortkomen uit eeuwen van calvinistische discipline, watermanagement en een samenleving gebouwd op gelijkwaardigheid en consensus.

Toch is Nederland de afgelopen decennia sterk veranderd. Door immigratie en globalisering is het karakter van het volk niet alleen behouden, maar ook verrijkt met nieuwe culturele lagen.

Sinds de jaren '60 is Nederland een immigratieland geworden. In eerste instantie kwamen veel mensen uit de voormalige koloniën, zoals Suriname, de Nederlandse Antillen en Indonesië.

Later volgden migratiestromen uit Turkije, Marokko, en recentelijk uit Oost-Europa, Syrië, Eritrea en Afghanistan. Deze diverse achtergronden hebben meer gebracht dan alleen divers eten en religieuze variatie — ze hebben ook invloed gehad op gedrag, omgangsvormen en zelfs mentaliteit.

Een duidelijk voorbeeld is de omgang met emoties. Waar traditionele Nederlanders emoties vaak liever subtiel of rationeel benaderen, zie je onder invloed van andere culturen meer ruimte ontstaan voor emotionele expressie.

Het is tegenwoordig volstrekt normaal dat jongeren hun gevoelens delen op sociale media, of dat collega's het over mentale gezondheid hebben — onderwerpen die vroeger sneller werden weggemoffeld onder de noemer "niet zeuren".

Daarnaast is het groepsdenken versterkt. In collectivistische culturen, zoals veel Marokkaanse, Turkse of Caribische gemeenschappen, is familie heilig en de groep belangrijker dan het individu. Deze waarden sijpelen door in hoe Nederlanders

nu naar zorg, opvoeding en samenleven kijken. De opkomst van buurthuizen, gezamenlijke eetmomenten en community-projecten laat zien dat er meer nadruk komt op samenzijn dan op 'ieder voor zich'.

Opvallend is ook de culturele creativiteit die is ontstaan uit deze mix. Muziekstijlen als hiphop en afrobeat combineren Nederlandse teksten met internationale invloeden. In de keuken ontstaan nieuwe klassiekers: kapsalon, roti met friet, of hummus op volkorenbrood. Zelfs taalgebruik verandert; straattaal en dialecten mengen zich tot een nieuwe vorm van Nederlands die jong en oud spreken.

Toch zijn Nederlanders hun oorspronkelijke eigenschappen niet kwijt. De directheid blijft — misschien zelfs versterkt door de openheid van nieuwe generaties. De nuchterheid is nog steeds zichtbaar in hoe beleid wordt gemaakt en hoe discussies worden gevoerd. Maar het beeld van "de Nederlander" is geen statisch portret meer: het is een mozaïek van invloeden, met als rode draad een pragmatische geest en een open blik naar de wereld.

In plaats van een conflict tussen traditie en moderniteit, is er een nieuwe identiteit ontstaan. Een Nederlander anno 2025 is nuchter én warm, direct én empathisch, praktisch én cultureel nieuwsgierig. En dat maakt het volk misschien wel sterker dan ooit.

START YOUR DAY IN PARADISE

20% off for locals*

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Na de val van de coalitie

Wordt de volgende regering rechts of centraal-links?

DE val van het kabinet-Schoof heeft de Nederlandse politiek in een nieuwe fase van onzekerheid gestort. De breuk kwam nadat de PVV, onder leiding van Geert Wilders, zich terugtrok uit de coalitie. Wat resteert, is een land dat op een politiek kruispunt staat: kiezen we opnieuw voor een rechtse koers met partijen als de PVV en VVD, of keert Nederland terug naar het midden met partijen als NSC, CDA en GroenLinks-PvdA?

NSC: Geen tweede ronde met de PVV

Nicolien van Vroonhoven, de nieuwe leider van NSC, liet weinig ruimte voor twijfel. In scherpe bewoordingen verklaarde zij dat haar partij niet opnieuw zal deelnemen aan een coalitie met de PVV. Volgens haar hield Wilders zich niet aan cruciale afspraken over onder andere het asielbeleid. De samenwerking zou meer chaos dan stabiliteit hebben opgeleverd. Deze duidelijke breuk maakt een hernieuwde rechts-populistische coalitie aanzienlijk minder waarschijnlijk.

VVD houdt kaarten tegen de borst

Dilan Yeşilgöz van de VVD is terughoudender in haar uitspraken. Zij heeft geen definitieve uitsluiting van samenwerking met de PVV uitgesproken, maar laat ook weinig enthousiasme zien voor een samenwerking met GroenLinks-PvdA.

De VVD lijkt af te wachten welke richting het politieke speelveld op beweegt en wil zichzelf niet te vroeg vastleggen. Dit biedt ruimte voor meerdere coalitie-opties, maar versterkt ook de indruk van verdeeldheid binnen het rechtse blok.

CDA en GroenLinks-PvdA als sleutelspelers

In het centrum van de politiek melden zich oude bekenden. CDA-leider Henri Bontenbal heeft het vorige kabinet stevig bekritiseerd en pleit voor meer verantwoordelijkheid en inhoud. Tegelijkertijd ziet Frans Timmermans van GroenLinks-PvdA in de ontstane situatie een kans om met progressieve krachten een stabiel alternatief te vormen. Hij pleit voor nieuwe verkiezingen en wil met een duidelijk mandaat inzetten op duurzaamheid, solidariteit en Europese samenwerking.

Scenario's voor de nabije toekomst

Er tekenen zich grofweg drie scenario's af:

1. Een nieuw rechts minderheidskabinet, bestaande uit VVD, BBB en mogelijk JA21, met gedoogsteun van de PVV. Deze optie zou politiek instabiel kunnen zijn, gezien de recente breuk.
2. Een centrumlinkse coalitie, waarin NSC, CDA, D66 en GroenLinks-PvdA samen een meerderheidskabinet vormen. Dit zou een terugkeer betekenen naar inhoudelijk beleid en bestuurlijke rust.
3. Nieuwe verkiezingen, waarbij partijen hopen op een duidelijker mandaat van de kiezer om een stabiel kabinet te kunnen vormen.

Welke richting het op gaat, zal afhangen van de onderhandelingen in de komende weken. Wat wel vaststaat: het politieke landschap in Nederland is opnieuw in beweging, en de keuzes die nu worden gemaakt zullen bepalend zijn voor de koers van het land in de komende jaren.



Overzicht van Hoger Onderwijs in Nederland

Associate Degree, Bachelor en Master



IN Nederland biedt het hoger onderwijs verschillende opleidingsniveaus aan die aansluiten op uiteenlopende leerbehoeften en carrièrewensen. De drie voornaamste opleidingen binnen het hoger onderwijs zijn de associate degree (Ad), bachelor en master.

Elk van deze programma's kent eigen toelatingseisen, studieduur en doelgroepen. Dit artikel biedt een overzicht van deze opleidingsvormen zoals uiteengezet door de Rijksoverheid.

Associate Degree: praktijkgericht en toegankelijk

De associate degree is een relatief nieuwe opleidingsvorm binnen het hoger beroepsonderwijs (hbo). Deze tweejarige opleiding is speciaal ontwikkeld voor studenten die praktijkgericht willen studeren en zich snel willen kwalificeren voor de arbeidsmarkt.

De Ad-opleiding bevindt zich qua niveau tussen mbo-4 en een hbo-bachelor en wordt veelal aangeboden in nauwe samenwerking met het werkveld en het mbo.

De associate degree is toegankelijk voor mbo-4 afgestudeerden, maar ook havisten, vwo'ers en werkenden kunnen zich inschrijven. De opleiding biedt een goede aansluiting voor wie zich wil specialiseren zonder zich direct te committeren aan een vierjarige hbo-bacheloropleiding.

Na afronding is doorstromen naar een hbo-bachelor mogelijk. Afhankelijk van de inhoudelijke aansluiting kan het behalen van het bachelordiploma binnen twee of meer jaar na het Ad-diploma worden gerealiseerd.

Bacheloropleiding: brede basis op hbo en universiteit

De bacheloropleiding vormt de kern van het hoger onderwijs. Er zijn twee varianten: de hbo-bachelor aan een hogeschool en de wo-bachelor aan een universiteit. De hbo-bachelor duurt doorgaans vier jaar en richt zich sterk op praktijktoepassing en beroepsvaardigheden. Voor toelating is een

diploma mbo (niveau 4), havo of vwo vereist.

De universitaire bachelor duurt in de regel drie jaar en is meer theoretisch en onderzoekend van aard. Toelating tot een universitaire bacheloropleiding vereist een vwo-diploma of een afgeronde hbo-propedeuse (eerste studiejaar met minimaal 60 studiepunten).

Beide routes leiden tot een bachelortitel, maar het vervolgstap — met name richting een masteropleiding — verschilt vaak per instelling en vakgebied.

Masteropleiding: verdieping en specialisatie

Na het behalen van een bacheloropleiding kunnen studenten doorstromen naar een masteropleiding. Deze duurt één tot twee jaar, afhankelijk van de studierichting en het onderwijsinstituut. Masteropleidingen worden voornamelijk aangeboden door universiteiten, maar ook hogescholen bieden in toenemende mate professionele masters aan, vaak met een praktijkgerichte focus.

Toelating tot een masteropleiding vereist doorgaans een verwant bachelordiploma. De exacte toelatingseisen worden per opleiding bepaald en kunnen verschillen per instelling. Sommige masteropleidingen hanteren aanvullende selectieprocedures of eisen specifieke voorkennis.

Postinitiële opleidingen: leren naast het werk

Naast reguliere masteropleidingen bestaan postinitiële opleidingen. Deze zijn bedoeld voor professionals die al een bachelor- of masteropleiding hebben afgerond en zich verder willen specialiseren. Dergelijke programma's worden vaak in deeltijd aangeboden en vereisen meestal deelname aan een selectieprocedure.

Studieaanbod en oriëntatie

Voor een compleet overzicht van alle erkende opleidingen in Nederland kunnen studiekeuzers terecht op [Studiekeuze123.nl](https://studiekeuze123.nl). Deze website biedt uitgebreide informatie en vergelijkmogelijkheden voor zowel associate degrees, bachelor- als masteropleidingen.

Conclusie

Het Nederlandse hoger onderwijs kent met de associate degree, bachelor en master een gestructureerd en divers systeem dat studenten en werkenden op elk niveau kansen biedt.

De verschillende routes maken het mogelijk om stap voor stap te groeien in kennis, vaardigheden en loopbaanmogelijkheden — met voldoende flexibiliteit voor doorstroom of specialisatie.

Recap Week 23

Transparantie Moet de Standaard Zijn, Niet de Uitzondering



De recente beslissing van de Arubaanse regering om het vertrouwelijk label van het CAft-rapport te verwijderen en de financiering van AWSS te onderzoeken, markeert een stap in de juiste richting. Toch roept dit bredere vragen op over het structurele gebruik van vertrouwelijkheid in overheidsbesluiten. Wanneer documenten die de nationale financiën, publieke salarissen en economische strategie beïnvloeden stelselmatig geheim worden gehouden, wordt democratische controle ondermijnd.

Hoewel Aruba beschikt over een Code voor Goed Bestuur, wordt deze in de praktijk vaak genegeerd. Transparantie hoort de norm te zijn — met openbaarheid als uitgangspunt en geheimhouding slechts in uitzonderlijke, gerechtvaardigde gevallen. Openheid versterkt vertrouwen, voorkomt misbruik en stelt burgers in staat hun leiders ter verantwoording te roepen.

Het is tijd om transparantie wettelijk en bestuurlijk te verankeren. Alleen zo bouwt Aruba aan geloofwaardig bestuur en herstelt het vertrouwen in de democratie.

The Casino at St. Regis Aruba Herlanceert Cash Giveaway van \$400.000

The Casino at St. Regis Aruba heeft de herlancering aangekondigd van zijn populaire 'Cash Giveaway 2025'-campagne, met een totale prijzenpot van \$400.000. De actie loopt van 1 juni tot en met 26 december en biedt bezoekers de kans om via wekelijkse trekkingen, puntenraces en andere promoties finalist te worden.

Bezoekers ontvangen deelnamebewijzen bij iedere \$40 aan theoretiële win of 80 verzamelde punten. In totaal worden 50 finalisten

geselecteerd, waarvan twee hoofdwinnaars tijdens de grote finale op 26 december. Eén winnaar ontvangt \$100.000, en de hoofdprijswinnaar gaat naar huis met \$300.000.

De campagne werd feestelijk gelanceerd met een speciaal event in de Ventura Bar. Met deze spectaculaire actie onderstreept het casino zijn streven naar luxe entertainment en klantgerichtheid binnen het exclusieve The St. Regis Aruba Resort. Voor deelname en meer informatie kunnen gasten terecht bij het casino of een van de hosts.

Ronella Croes benadrukt belang van toerisme tijdens YOU, Inc. 2025

Tijdens de tiende editie van YOU, Inc., georganiseerd door Rotaract Club of Aruba, hield Ronella Croes, CEO van de Aruba Tourism Authority (A.T.A.), een inspirerende toespraak over de veerkracht van Aruba's toeristische sector. Volgens Croes is toerisme het "hart van een industrie die mensen, cultuur en doel met elkaar verbindt", en benadrukte zij dat toerisme ieders verantwoordelijkheid is op het eiland.

Croes gaf aan dat Aruba tot de drie landen ter wereld behoort die het meest afhankelijk zijn van toerisme, wat structurele risico's met zich meebrengt. Ze pleitte voor gezamenlijke verantwoordelijkheid van overheid en private sector én voor economische diversificatie in de komende tien jaar.

Onder het motto "Een Aruba dushi om te leven is een Aruba dushi om te bezoeken" stelde Croes dat een leefbare samenleving de basis vormt voor duurzame toeristische ontwikkeling. YOU, Inc. bood jongeren waardevolle inzichten in leiderschap en ondernemerschap op Aruba.

SETAR en Aquatel Versterken Digitale Toekomst met CELIA-kabel naar Curaçao

SETAR en Aquatel hebben een historisch contract ondertekend voor de uitbreiding van de geavanceerde onderzeese glasvezelkabel CELIA naar Curaçao. CELIA, geïnitieerd door SETAR, Orange, Telxius en APUA, verbindt al Aruba, Martinique, Puerto Rico en de VS.



Dankzij deze samenwerking, ondersteund door de regeringen van Aruba en Curaçao, krijgt Curaçao directe toegang tot snelle en veilige wereldwijde internetverbindingen. De kabel maakt gebruik van de nieuwste fiberoptische technologie en vergroot de digitale capaciteit en onafhankelijkheid van het eiland aanzienlijk.

De uitbreiding, gepland voor voltooiing in 2027, markeert een belangrijke stap richting digitale inclusie en economische innovatie in het Caribisch gebied. Zowel Roland Croes (SETAR) als Neysa Isenia (Aquatel) benadrukken de strategische waarde van de verbinding voor regionale ontwikkeling, technologische vooruitgang en internationale digitale integratie.

Aruba Bereidt Zich Voor op Belangrijke WK-Kwalificatiewedstrijd tegen Barbados



De nationale voetbalploeg van Aruba bevindt zich momenteel in Barbados ter voorbereiding op een cruciale kwalificatiewedstrijd voor het FIFA Wereldkampioenschap 2026. De wedstrijd maakt deel uit van de CONCACAF-eliminaties en vindt plaats op dinsdag 4 juni om 17:00 uur (Arubaanse tijd) in het Wildey Turf-stadion.

In de recente onderlinge confrontaties heeft Barbados alle drie de duels gewonnen, waaronder de laatste in 2015 met 2-0. Voor Aruba is de aankomende wedstrijd van groot belang binnen Groep C; winst is essentieel om in de race te blijven voor de volgende ronde van het kwalificatietoernooi.

De selectie traint intensief en richt zich op herstel en prestatieverbetering om een sterk resultaat neer te zetten. De voetbalbond en fans hopen op een ommekeer in het tij en een stap dichterbij deelname aan het wereldtoneel in 2026.

Arubaanse Sportleiders Vervullen Sleutelfuncties binnen PanamSports

Twee prominente vertegenwoordigers van het Arubaanse Olympisch Comité (COA), Nicole Hoevertsz en Wanda Broeksema, zijn benoemd in belangrijke commissies van PanamSports, het over-

koepelend orgaan voor de Olympische beweging in de Amerika's. Nicole Hoevertsz is aangesteld als voorzitter van de commissie "Safe Sports" en blijft actief als lid van de commissie voor Ethiek en Goed Bestuur. COA-voorzitter Wanda Broeksema is benoemd tot lid van de "Lima 2027 Pan American Games Coordination and Follow Up Commission".

Deze functies onderstrepen de invloed en betrokkenheid van Aruba op continentaal sportniveau. Via deelname aan deze commissies dragen beide bestuurders niet alleen bij aan de ontwikkeling van sport in de regio, maar brengen zij waardevolle kennis en ervaring terug naar Aruba.

Meer informatie is beschikbaar op de officiële website van PanamSports: www.panamsports.org. #TEAMARU

Fitch Rapport Benadrukt Economische Vooruitgang en Fiscale Discipline Aruba

Aruba heeft internationale erkenning ontvangen van kredietbeoordelaar Fitch Ratings in het rapport "Caribbean Credit Profiles Improve, but Structural Challenges Remain". Fitch waardeert Aruba's economische groei en fiscale hervormingen met een "Positive Outlook" voor 2025.

Het rapport prijst Aruba's stabiele economische groei (6,8% in 2024 en verwacht 2,1%-2,9% voor 2025-2026), een structureel begrotingsoverschot, en een significante daling van de staatsschuld (van 100,1% in 2020 naar 57,6% in 2026). Ook noemt Fitch de samenwerking met Nederland rond begrotingsbeheer positief. Minister Geoffrey Wever ziet het rapport als bevestiging van Aruba's koers richting transparant en duurzaam financieel beleid. Hoewel uitdagingen zoals toerisme-afhankelijkheid en arbeidsmarktkrapte blijven bestaan, positioneert Aruba zich als koploper in de regio op het gebied van financieel beheer.

Het Ministerie van Economische Zaken bevestigt zijn inzet voor verdere economische diversificatie en structurele hervormingen ter versterking van Aruba's weerbaarheid en welvaart.

Orkaanseizoen Vergroot Risico op Dengue: Gezamenlijke Actie Essentieel

Met de start van het orkaanseizoen op 1 juni waarschuwt Directie Volksgezondheid Aruba voor een verhoogd risico op door muggen overgedragen ziekten zoals dengue. Stilstaand water na regenval biedt broedplaatsen voor muggen, wat kan leiden tot uitbraken.



Om verspreiding te voorkomen, roept DVG de gemeenschap op om waterverzamelende objecten rondom huis, school en werk te verwijderen of af te dekken. Voor persoonlijke bescherming is het belangrijk om lange kleding te dragen, insectenwerend middel te gebruiken en ramen en deuren gesloten of voorzien van horren te houden.

Bij symptomen zoals koorts, hoofdpijn, spierpijn of huiduitslag wordt geadviseerd direct contact op te nemen met een arts. Wie dengue heeft, moet extra maatregelen nemen om verdere verspreiding via muggenbeten te voorkomen.

Meer informatie is beschikbaar via de sociale mediakanalen en website van DVG Aruba: www.dvg.aw. Gezamenlijke actie is cruciaal om de volksgezondheid te beschermen.

Aruba Organiseert Eerste Queer Ballroom Event: 'Aruba on FIYAH'

Op 7 juni 2025 maakt Aruba geschiedenis met het allereerste Queer Ballroom-event "Aruba on FIYAH", gehouden in Cas di Cultura. Het tweedaagse evenement combineert de expressieve kracht van de internationale ballroomcultuur met Arubaanse flair.

Georganiseerd door lokale creatieven en internationale ballroomiconen uit Canada, biedt het programma workshops, lezingen en een spectaculaire Mini Ball. Hoogtepunten zijn categorieën als "Island Couture" en "King/Queen of Aruban Pride". De workshops belichten de geschiedenis, zelfexpressie en technieken van ballroom, met optredens van gerenommeerde performers zoals Twysted en Miyake-Mugler.

Het evenement richt zich op de BiPOC- en 2SLGBTQAI+-gemeenschap, en streeft naar inclusie, empowerment en culturele uitwisseling. "Aruba on FIYAH" is meer dan een feest: het is een platform voor zichtbaarheid en verbondenheid in de Caribische queer gemeenschap.

De media is welkom voor interviews en verslaggeving. Iedereen is uitgenodigd – met open armen en een vurige runway.

Magic 96.5 FM Brengt UEFA Women's Euro 2025 Live naar Aruba

Magic 96.5 FM zal de UEFA Women's Euro 2025, die van 2 tot 27 juli in Zwitserland plaatsvindt, live en volledig in het Papiaments verslaan. Als een van Europa's grootste toernooien voor vrouwen-teams, belooft dit een maand vol topvoetbal en sportieve hoogte-

punten.

Onder leiding van de geliefde sportverslaggever Cadochi Kock, met ondersteuning van Devin de Veer en Arianne Westerburger, garandeert Magic een energieke en deskundige verslaggeving.

Directeur Erin Croes benadrukt dat het meer is dan alleen sportverslaggeving: "Het gaat om representatie, inspiratie en steun aan vrouwensport."

Met haar professionele productie en passie voor sport wil Magic FM het Arubaanse publiek dichterbij het internationale sporttoneel brengen. Van openingswedstrijd tot finale – luisteraars kunnen rekenen op diepgaande analyses en levendige commentaren, rechtstreeks uit Zwitserland.

Politieke Crisis in Nederland Werpt Schaduw op Toekomst Caribische Koninkrijkspartners

De val van het Nederlandse kabinet na het vertrek van de PVV van Geert Wilders veroorzaakt politieke onrust, ook in de Caribische delen van het Koninkrijk: Aruba, Curaçao en Sint Maarten. Hoewel deze landen hun eigen bestuur hebben, blijft Den Haag verantwoordelijk voor onder andere financiën, defensie en buitenlandse zaken.

Directe zorgen richten zich op financiële steun. Aruba ontving tijdens de pandemie aanzienlijke hulp uit Nederland. Een toekomstig kabinet met een strengere rechtse koers zou voorwaarden kunnen aanscherpen of steun verminderen.

Ook migratiebeleid en relaties met de EU kunnen verscherpen. Strengere regelgeving kan gevolgen hebben voor studentenmigratie en gezinshereniging tussen de eilanden en Nederland.

Tot slot wakkert de politieke sfeer in Den Haag bestaande spanningen aan over autonomie, identiteit en representatie. De val van het kabinet onderstreept hoe kwetsbaar de balans binnen het Koninkrijk is — met mogelijke gevolgen voor samenwerking en stabiliteit.

Nederlandse en Amerikaanse Mariniers Trainen Samen tijdens Caribbean Coastal Warrior 2025

Van 9 mei tot 9 juni 2025 vindt op Aruba de gezamenlijke mili-



taire oefening Caribbean Coastal Warrior plaats. Tijdens deze jaarlijkse training werken het duikteam van het 2nd Reconnaissance Battalion van de Amerikaanse mariniers samen met het Marine Squadron Carib, gestationeerd op Aruba.

De oefening is onderdeel van een uitwisselingsprogramma waarbij mariniers van beide landen afwisselend in het Caribisch gebied en de VS trainen. In april 2025 vond het bijbehorende Caribbean Urban Warrior plaats op Camp Lejeune in de VS.

De huidige oefening op Aruba richt zich op tactische duikvaardigheden met rebreathers en wordt geleid door Amerikaanse duikteams. Door gezamenlijk te trainen versterken beide landen hun militaire samenwerking, leren ze van elkaar en vergroten ze hun operationele paraatheid. De oefening onderstreept de nauwe defensierelatie tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten.

Arubaanse Damteams naar Bonaire voor ABC-toernooi 2025

Op donderdag 5 juni reist een delegatie dammers uit Aruba af naar Bonaire om deel te nemen aan het jaarlijkse ABC-damtoernooi, samen met teams uit Curaçao en Bonaire. Aruba wordt vertegenwoordigd door vier volwassen dammers – Frans Citroen, Henry Knepa, Hector Winterdal en Eddy Oduber – onder leiding van Octavio Croes, die tevens reserve is. Jongeren Kendrick Lue en Henry Lacle vertegenwoordigen Aruba in het jeugdtoernooi.

In totaal nemen zes teams deel aan het toernooi, met twee teams per eiland. Landgenoten spelen niet tegen elkaar. Aruba speelt dus tegen de teams van Bonaire en Curaçao. In het jeugdtoernooi strijden alleen Aruba en Bonaire om de titel, aangezien Curaçao dit jaar geen jeugdteam afvaardigt.

Het toernooi vindt plaats van vrijdag tot en met zondag in het Sentro di Bario Amboina. De deelname wordt mogelijk gemaakt dankzij steun van de SSA en Lotto Aruba. Aruba is in 2027 opnieuw gastland.

Aruba Sluit Meer dan 130 Intentieverklaringen op Agroalimentaria 2025

Tijdens de internationale handelsbeurs Agroalimentaria 2025 in de Dominicaanse Republiek heeft de Arubaanse handelsdelegatie een opmerkelijk succes geboekt. Meer dan 130 “Letters of Intent” werden ondertekend tussen Arubaanse ondernemers en leveranciers uit de regio, vooral op het gebied van voedselproducten zoals fruit, groenten, avocado, eieren en meel.

De handelsmissie, bestaande uit 30 ondernemers, werd georganiseerd in samenwerking met de Dominicaanse ambassade en sluit aan bij de beleidsdoelen van het kabinet AVP-Futuro om de kosten van levensonderhoud te verlagen via regionale handel.

Dankzij logistieke partner Don Andres, die transportdiensten in het Caribisch gebied uitbreidt, kunnen de importstromen efficiënter worden beheerd. Minister Geoffrey Wever noemt de missie een groot succes en complimenteert de delegatie en het Departement van Economische Zaken, met speciale dank aan Sharon Meijer voor hun inzet tijdens de beurs.

22 Nieuwe Digitale Kinderboeken in het Papiaments Gelanceerd



De Afdeling Taal van het Departement van Onderwijs Aruba (DEA) heeft met trots 22 nieuwe digitale kinderboeken in het Papiaments uitgebracht. De lancering valt samen met het 22-jarig jubileum van het Papiaments als officiële taal op Aruba – een boek voor elk jaar. De verhalen zijn gericht op kinderen van kleuterleeftijd tot 10 jaar en bevatten onder andere vertellingen over Compa Nanzi. De boeken zijn vertalingen van verhalen afkomstig van het platform Storyweaver.org.in.

Alle boeken zijn gratis te lezen via de officiële websites papiamento.aw en ea.aw. Met meer dan 250 beschikbare titels biedt de digitale bibliotheek een uitgebreide collectie Papiamentstalige kinder- en



jeugdliteratuur.

Voor toegang: ga naar papiamento.aw > Bibliotheek > Literatuur > Buki pa mucha > Storia di Storyweaver. Meer informatie is beschikbaar via @PapiamentoAruba op Facebook of telefonisch via DEA.

Vijfde Jubileumeditie van Buki di Pret Gelanceerd met Armando Goedgedrag

Fundacion Buki di Pret viert trots het vijfjarig jubileum van het populaire gratis vakantieboek voor kinderen op Aruba. De feestelijke lancering vond plaats op basisschool Soeur Juliette, waar het eerste exemplaar werd overhandigd aan kunstenaar Armando Goedgedrag.

De editie van 2025 bevat maar liefst 104 activiteiten en kortingen of gratis aanbiedingen in zes categorieën, waaronder natuur, kunst, spel, sport, educatie en voeding. Speciaal voor kinderen van 6 tot 13 jaar biedt het boek ook kleurplaten, puzzels en weetjes over Aruba.

Dit jaar zijn er extra activiteiten, zoals speciale bussen voor kinderen die anders niet zouden kunnen deelnemen, en een tekenwedstrijd met als prijs een exclusieve schilderworkshop met Goedgedrag. De verspreiding gebeurt via basisscholen en speciale onderwijsinstellingen. Dankzij brede lokale steun blijft de stichting haar missie voortzetten: ieder kind op Aruba een veilige, leerzame en vrolijke vakantie bieden.

Duet Artistieke Zwemsters van Aruba Gekwalificeerd voor Panamese Junior Spelen

Aruba voegt twee talentvolle atleten toe aan haar delegatie voor de Pan-Amerikaanse Junior Spelen (ASU2025) in Asunción, Paraguay.

Artistieke zwemsters Kendra Simon en Xiana Hoo wisten zich onlangs te kwalificeren tijdens de Pan American Aquatics Championships in Medellín, Colombia.

Onder begeleiding van trainster Kimberly Vinck hebben de atletes het hele jaar intensief getraind met als doel deze belangrijke kwalificatie. Hun succesvolle optreden bevestigt niet alleen hun toewijding, maar onderstreept ook het groeiende niveau van artistiek zwemmen op Aruba.

Het Comité Olímpico Arubano (COA) feliciteert het duo en wenst hen veel succes in de laatste voorbereidingen richting de Spelen in augustus.

Deze prestatie markeert een waardevolle toevoeging aan Aruba's aanwezigheid op het internationale sporttoneel.

IPA-Studenten Presenteren Eindonderzoeken over Vernieuwing in het Onderwijs

Op maandag 9 juni 2025 organiseert het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) een openbare presentatie van de eindprojecten van studenten van de opleidingen Leraar Basisonderwijs en Bachelor Nederlands als Vreemde Taal. Deze presentatie vormt een essentieel onderdeel van hun afstuderen.

Tijdens het event presenteren studenten hun praktijkgericht onderzoek en bijbehorend educatief materiaal, ontwikkeld rond thema's als ouderbetrokkenheid, ICT in de klas, sociaal-emotionele ontwikkeling, woordenschatverwerving en 21e-eeuwse vaardigheden. De presentaties vinden plaats van 14:30 tot 17:30 op de IPA-campus in San Nicolas.

IPA nodigt familie, collega's uit het onderwijsveld en andere geïnteresseerden uit om deel te nemen. Het doel is kennisdeling en inspiratie, zodat ideeën ook in andere klaslokalen kunnen worden toegepast. IPA wenst alle studenten veel succes en kijkt uit naar een middag vol innovatieve onderwijsperspectieven.

Koninkrijk, VS en Frankrijk Versterken Samenwerking voor Veilig Caribisch Gebied

Deze week vond op Curaçao de halfjaarlijkse trilaterale veiligheidsconsultatie plaats tussen defensiepartners van het Koninkrijk der Nederlanden, de Verenigde Staten en Frankrijk. De bijeenkomst maakt deel uit van de Joint Interagency Task Force South (JIATF-S), een multinationalaal samenwerkingsverband onder leiding van de VS, gericht op bestrijding van illegale handel en drugssmokkel in het Caribisch gebied.

Tijdens het overleg werden actuele dreigingen, inlichtingen, gezamenlijke operaties en nieuwe strategieën besproken. De maritieme aanpak van drugshandel blijkt effectief.

Onlangs voerden Nederland en Frankrijk een succesvolle gezamenlijke drugsoperatie uit, en momenteel werkt het Nederlandse marineschip Zr. Ms. Friesland intensief samen met de Amerikaanse kustwacht.

De landen bevestigden hun gezamenlijke inzet voor een veilig en stabiel Caribisch gebied. De langdurige samenwerking toont de kracht van internationale coördinatie in de strijd tegen grensoverschrijdende criminaliteit.



DVG Aruba Bereidt Preventieplan voor tegen Measles-uitbraak

Het Departement van Volksgezondheid (DVG) Aruba werkt aan een preventieplan om het risico op een uitbraak van Measles (beter bekend als “sarampi”) te beperken. Hoewel Aruba sinds de jaren '80 geen lokale gevallen heeft gekend, vormt de recente wereldwijde toename, vooral in Europa en de VS, een reële dreiging.

Measles is uiterst besmettelijk en kan ernstige complicaties en zelfs sterfte veroorzaken, vooral bij jonge kinderen. Dankzij hoge vaccinatiegraden (95%) onder kinderen tot 10 jaar bleef Aruba lange tijd beschermd. Maar internationale gezondheidsorganisaties waarschuwen voor dalende vaccinatiegraad sinds de COVID-pandemie, waardoor kwetsbare groepen weer risico lopen.

DVG volgt de ontwikkelingen nauwgezet en werkt samen met partners aan een lokaal actieplan. Ook zal het publiek spoedig verder worden geïnformeerd over preventieve maatregelen.

Voor meer informatie: www.dvg.aw of volg DVG Aruba via social media. Bescherm uzelf en uw gezin — vaccinatie redt levens.

Nepotisme Remt Gelijke Kansen op de Arubaanse Arbeidsmarkt

Op Aruba speelt nepotisme — het bevoordelen van familie en bekenden — een stille maar invloedrijke rol binnen zowel publieke als private sectoren. In een kleine gemeenschap, waar persoonlijke connecties zwaar wegen, blijken carrièrekansen vaak meer gekoppeld aan achternaam dan aan bekwaamheid.

Hoewel Aruba economische vooruitgang boekt en de beroepsbevolking steeds beter opgeleid is, ervaren veel jonge professionals frustratie. Ondanks diploma's en ervaring, verliezen zij kansen aan kandidaten met familiebanden in invloedrijke posities.

Nepotisme belemmert niet alleen sociale mobiliteit, maar ondermijnt ook innovatie en talentontwikkeling. Vooral in sectoren als toerisme, financiën en overheidsadministratie is het probleem voelbaar. Het erkennen van verdiensten boven afkomst is essentieel voor duurzame groei.

Meer transparantie in werving, eerlijke toegang tot stages en mentorschap kunnen bijdragen aan een inclusiever systeem. Want ware vooruitgang ontstaat wanneer kansen worden verdiend, niet geërfd.

Vernieuwing van Rodgers Beach Afgerond: A.T.A. Roept op tot Verantwoord Gebruik



De vernieuwing van Rodgers Beach is officieel voltooid. Bouwbedrijf Van Kessel Havenbouw rondde het project eind mei 2025 af, na een bouwperiode van ruim een jaar. De werkzaamheden maakten deel uit van het bredere ‘Seroe Colorado’ masterplan en kostten ongeveer Afl. 1.000.000.

De renovatie omvatte onder andere een nieuw asfaltpad, een verbeterde parkeerplaats, een wandelpad naar het strand en landschapsverfraaiing. Het doel: betere toegang, meer gebruiksgemak en bescherming van de natuurlijke omgeving.

De Aruba Tourism Authority (A.T.A.), mede verantwoordelijk voor de projectcoördinatie, benadrukt het belang van duurzaam strandgebruik. Toekomstplannen omvatten de vervanging van gazebo's, aanleg van openbare toiletten en herbouw van de duikpier.

Met dit project investeert A.T.A. bewust in leefkwaliteit, natuurbescherming en toeristische infrastructuur. De organisatie roept inwoners en bezoekers op: “Disfrut’e, pero cuid’e” — Geniet van Rodgers Beach, maar wees een verantwoordelijke gebruiker.

Nationale Statistieksysteem Aruba in Opbouw dankzij Investering van Afl. 5,9 miljoen

Aruba boekt belangrijke vooruitgang met de implementatie van het Nationaal Statistisch Systeem (NSS). Minister Geoffrey Wever



en het Centraal Bureau Statistiek (CBS) bespraken deze week de stand van zaken. Dankzij een investering van Afl. 5,9 miljoen via het Landspakket is het project sinds 2023 in ontwikkeling.

Tot nu toe zijn er al stappen gezet zoals het opstellen van de wetgeving, aanschaf van software en hardware, het ontwikkelen van een digitaal dataplatform en training van personeel.

Het NSS is cruciaal voor duurzame ontwikkeling en goed bestuur. Door betrouwbare, actuele en toegankelijke statistieken kunnen beleidsmakers, parlement, investeerders en burgers beter geïnformeerde beslissingen nemen.

De uitvoering gebeurt conform internationale normen en op participatieve wijze. Minister Wever benadrukt het belang van het systeem voor professioneel en transparant bestuur en bedankt Nederland voor de financiële steun via het Landspakket.

KLM Aruba Marathon Versterkt Arubaanse Toerismepositie



De Aruba Tourism Authority (ATA) bevestigt opnieuw haar steun aan de KLM Aruba Marathon, die is uitgegroeid tot een strategisch belangrijk toerismepijler. Al zes jaar lang ondersteunt ATA dit internationale sportevenement, dat inmiddels meer dan 2.750 deelnemers trekt, waarvan circa 844 uit 41 landen verwacht worden voor 2025.

Met gemiddeld 2,3 begeleiders per internationale deelnemer stijgt het aantal buitenlandse bezoekers naar bijna 2.000, wat directe economische en promotionele waarde creëert voor Aruba. De marathon past perfect binnen Aruba's focus op duurzaam toerisme en gezondheid.

CEO Ronella Croes benadrukt het belang van het evenement als platform dat de wellness-reputatie van het eiland versterkt. Het succes en de groei onder leiding van organisator Kees van

Muiswinkel illustreren Aruba's potentieel als actieve en toekomstgerichte bestemming binnen de mondiale toerismemarkt.

Flip Flop Festival 2025 breekt bezoekersrecord op Aruba

Op zaterdag 7 juni 2025 zal Aruba het grootste muziektfestival in jaren meemaken: de 2025-editie van het Flip Flop Festival belooft een recordopkomst. Met topartiesten zoals Beéle, Mr. Vegas, Yung Bredda, Rafik, Blaka Dan en BB Bad wordt een enorme toestroom verwacht bij de Harbor Arena.

De organisatie, Elite Productions Aruba, werkt al weken dag en nacht aan een spectaculaire productie. Bezoekers kunnen hun tickets vooraf omwisselen via 'Will Call' bij de Pop-Up Store in Weststraat om wachttijden te verminderen. VIP-tickets zijn reeds uitverkocht; slechts enkele algemene toegangsbewijzen zijn nog beschikbaar.

De poorten openen om 18:00 uur, met aparte ingangen voor tafels, VIP en reguliere toegang. Parkeren op het terrein is mogelijk voor 15 florin, ten voordele van een goed doel. Het festival biedt ook een brede selectie foodtrucks. Jongeren tussen 12 en 17 jaar dienen begeleid te worden door een volwassene.

AFTA presenteert jaarverslag 2024 aan minister Geoffrey Wever

Op donderdagmorgen heeft de directie van de Aruba Fair Trade Authority (AFTA) het jaarverslag 2024, inclusief de jaarrekening en een goedgekeurde controleverklaring van een onafhankelijke accountant, aangeboden aan minister Geoffrey Wever van Financiën, Economische Zaken en de Primaire Sector.

AFTA werd op 1 januari 2024 opgericht met als doel eerlijke concurrentie te bevorderen, via de inwerkingtreding van de mededingingsverordening.

AFTA functioneert onafhankelijk van de overheid en beschikt over eigen bevoegdheden. De directie bestaat uit voorzitter Roly Sint Jago en leden M. Snoep en M. Visser.

Minister Wever benadrukte het belang van een eerlijke markt en consumentenbescherming. Binnenkort wordt daarom ook een nieuwe consumentenwet – de Landsverordening Handhaving Consumentenbescherming – in behandeling genomen in het parlement.

Meer informatie is te vinden op www.afta.aw.

Trending • NL

Vruchtbaarheidskliniek MCK bewust verantwoordelijk voor tientallen massadonoren



Tussen 2006 en 2017 heeft het Medisch Centrum Kinderwens (MCK) in Leiderdorp opzettelijk het sperma van donoren vaker gebruikt dan wettelijk toegestaan. Dit heeft geleid tot minstens 36 zogenaamde massadonoren, blijkt uit onderzoek van Nieuwsuur. Ruim 900 moeders en 1.200 kinderen zijn hierdoor getroffen. Zowel de donoren als de wensmoeders waren hiervan niet op de hoogte. De huidige directie van de kliniek heeft de misstanden stilgehouden.

Volgens de Nederlandse regelgeving mag sperma van één donor bij maximaal 12 gezinnen worden gebruikt om verwantschap tussen kinderen te beperken. Staatssecretaris Vincent Karremans (VVD) noemt de situatie "afschuwelijk" en "onverklaarbaar", vooral gezien het opzettelijke karakter en het stilzwijgen van de directie.

De Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (IGJ) heeft recent twee meldingen ontvangen over MCK en onderzoekt de zaak. Donorkindverenigingen pleiten intussen voor verplichte DNA-tests bij donoren om herhaling te voorkomen.

sionair minister Judith Uitermark (Binnenlandse Zaken). De datum is vastgesteld na de val van kabinet-Schoof, dat amper een jaar regeerde. De Kiesraad noemt 29 oktober de eerste haalbare optie, mede vanwege het zomerreces van het parlement en praktische verkiezingsoverwegingen.

De val van het kabinet-Schoof volgde op onenigheid over asielmaatregelen binnen de coalitie van PVV, VVD, NSC en BBB. PVV-leider Geert Wilders trok zich terug toen er geen directe steun kwam voor zijn asielplannen.

Volgens de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) kosten de verkiezingen naar schatting 105 miljoen euro. Een nieuw kabinet wordt pas na de formatie, die maanden kan duren, verwacht. Tot die tijd blijft het huidige kabinet demissionair en beperkt in beleidsopties. Gemeenteraadsverkiezingen staan gepland voor maart 2026.

Treinverkeer Zuidwest-Nederland stil op 10 juni door staking NS-personeel

Op dinsdag 10 juni rijden er geen NS-treinen in grote delen van Zuid-Holland, Zeeland en West-Brabant vanwege een regionale staking. Belangrijke trajecten zoals Den Haag-Rotterdam en Rotterdam-Gouda liggen stil. De staking is onderdeel van een reeks acties van vakbonden FNV en CNV vanwege vastgelopen cao-onderhandelingen met NS.

FNV eist een loonstijging boven de 2,55% die NS biedt, en stelt dat medewerkers sinds 2019 5% achterlopen op inflatie. NS wijst op eerdere cao's met verhogingen van 9% in 2022 en gemiddeld 6,6% in de recent verlopen cao.

Op woensdag 11 juni wordt de dienstregeling hervat, maar nieuwe stakingen volgen: 12 juni in Noordwest en Oost-Nederland, 16 juni in Noord- en Zuid-Nederland. Een landelijke staking op 17 juni is mogelijk. Internationale treinen rijden grotendeels, al wordt bij EuroCity Direct en EuroCity hinder verwacht. Reizigers wordt aangeraden vlak voor vertrek de NS-app te raadplegen.

Tweede Kamerverkiezingen op 29 oktober: nieuw kabinet pas eind 2025 verwacht

Op woensdag 29 oktober 2025 vinden vervroegde Tweede Kamerverkiezingen plaats, bevestigt demis-

Vervroegde verkiezingen kosten gemeenten miljoenen: zorgen over financiële druk

De vervroegde Tweede Kamerverkiezingen op 29 oktober kosten gemeenten gezamenlijk naar schatting ruim 105 miljoen euro, meldt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Gemeenten draaien traditioneel op voor verkiezingskosten, maar ontvangen geen extra vergoeding bij tussentijdse stembusgangen na een kabinetsval, zoals nu voor de tweede keer in twee jaar.

Tilburg en Amersfoort gaven bij de vorige verkiezingen elk ruim 600.000 euro uit, Den Bosch meer dan 400.000 euro. In Oss worden de kosten geraamd op 350.000 euro, en Wijchen op 120.000 euro. Lokale bestuurders noemen dit “zuur geld”, dat zij liever aan inwoners hadden besteed. Wethouder Frank den Brok (Oss) stuurde eerder tevergeefs een factuur naar het Rijk voor compensatie. De VNG voert momenteel overleg met het ministerie van Binnenlandse Zaken, dat nog geen toezeggingen doet.

Gemeenten blijven echter aandringen op structurele vergoeding bij vervroegde verkiezingen, gezien de toenemende financiële druk.

Radboud Universiteit doet aangifte na vernielingen bestuursgebouw



In de nacht van donderdag op vrijdag hebben activisten aanzienlijke vernielingen aangericht aan het bestuursgebouw van de Radboud Universiteit in Nijmegen. Ruiten zijn ingegooid, muren en ramen besmeurd met roze verf, en gordijnen vernield. De schade is groot, aldus een woordvoerder van de universiteit.

De actie is onderdeel van aanhoudend protest tegen de samenwerking van de Radboud Universiteit met Israël. Volgens actiegroep Nijmegen Student Encampment was het een “bewuste escalatie” omdat eerdere protesten,

zoals een tentenkamp, volgens hen werden genegeerd.

De universiteit noemt de vernielingen ontoelaatbaar en heeft aangifte gedaan. Schoonmaakwerkzaamheden zijn gestart, maar de verf is ook binnengedrongen via kapotte ruiten, wat herstel bemoeilijkt. Ondanks de schade blijft het bestuurswerk doorgaan in het Berchmanianum.

De Radboud Universiteit benadrukt dat demonstreren mag, maar dat geweld en vandalisme niet worden getoleerd. De politie onderzoekt de zaak.

Hypotheekrente blijft stabiel ondanks renteverlaging ECB

Ondanks de recente renteverlaging van de Europese Centrale Bank (ECB) van 4% naar 2%, verwachten experts geen verdere daling van de hypotheekrente op korte termijn. De verlaging is ingegeven door de gedaalde inflatie in Europa (1,9%), maar de hypotheekrente blijft grotendeels gekoppeld aan de kapitaalmarktrente, zoals de rente op tienjarige staatsleningen. Die daalde afgelopen jaar slechts licht van 3% naar 2,8%.

Volgens Van Bruggen Adviesgroep is de gemiddelde 10-jaars hypotheekrente in Nederland slechts gedaald van 4,3% naar 4%. Huizenmarkteconoom Sander Burgers (ABN Amro) verwacht dat de hypotheekrente op dit niveau blijft, tenzij onverwachte geopolitieke ontwikkelingen – zoals NAVO-besluiten over defensie-uitgaven – tot rentebewegingen leiden.

De variabele hypotheekrente is wel gedaald, van 5,7% naar 4,2%. Voor spaarders is het nieuws minder gunstig: spaarrentes bij Nederlandse grootbanken liggen tussen 1,25% en 1,5%, terwijl de inflatie in Nederland nog ruim boven de 3% ligt.

Ajax-speler Brian Brobbey maandenlang doelwit van afpersing en geweld

Brian Brobbey, spits van Ajax, is sinds eind 2022 maandenlang afgeperst en bedreigd, meldt Het Parool. De verdachte, Jeymon A., claimde dat hij Brobbey had beschermd tegen criminelen uit Utrecht en eiste daarvoor geld. Ondanks dat Brobbey geen idee had waar het

over ging, volgden meerdere aanslagen op eigendommen van zijn naasten en op zijn eigen auto.

In juli 2023 werd een vriend van Brobbey, die namens hem bemiddelde, tijdens een ontmoeting met A. neergeschoten. Kort daarna eiste A. via WhatsApp 150.000 euro van Brobbey. De voetballer deed echter geen aangifte.

A. is in november 2024 veroordeeld tot tien jaar cel voor poging tot doodslag, vuurwapenbezit en drugsbezit. De afpersing is nooit ten laste gelegd, ook niet in hoger beroep, aldus het Openbaar Ministerie. Ajax onthoudt zich van commentaar en noemt het een privézaak.

Derdelanders uit Oekraïne moeten Nederland uiterlijk begin oktober verlaten

Derdelanders uit Oekraïne moeten Nederland uiterlijk begin oktober verlaten, zo bevestigt de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND). De tijdelijke bescherming, waaronder opvang, werk en financiële steun, eindigt per 4 september. Vanaf dat moment hebben betrokkenen vier weken de tijd om het land te verlaten.

De maatregel treft circa duizend mensen zonder Oekraïense nationaliteit, die vóór de Russische invasie in Oekraïne een tijdelijke verblijfsstatus hadden. Deze groep genoot dezelfde bescherming als Oekraïense vluchtelingen, maar verliest nu dat recht.

Volgens de Raad van State en het Europese Hof van Justitie is het beëindigen van de opvang juridisch toegestaan. Personen met een lopende asielaanvraag, een reguliere verblijfsvergunning of een bezwaarprocedure mogen voorlopig blijven.

De IND verstuurt deze week brieven aan de betrokkenen. Gemeenten en hulporganisaties bereiden zich voor op mogelijke knelpunten bij het vertrekproces.

Middeleeuws dorp ontdekt tijdens rioolwerkzaamheden in Leiden

Tijdens rioolwerkzaamheden aan de Papengracht in Leiden zijn archeologen gestuit op resten van een middeleeuws dorp. Bij het vervangen van het riool tussen



de Langebrug en de Breestraat werden onder andere kelders, beerputten, waterputten, kloostermoppen en aardewerk aangetroffen.

De kloostermoppen, karakteristiek voor de dertiende eeuw, worden vermoedelijk geassocieerd met het voormalige Lombardenhuis, een leenbank uit die tijd. Een stuk muur van dit gebouw, met een houten fundering, werd blootgelegd over een lengte van 14 meter. Verder werden onder straatniveau houten vlechtwerkresten gevonden, mogelijk van een gebouw of ondergrondversteving.

Daarnaast werd een oude straat ontdekt, bestaande uit hardgebakken bakstenen uit de kloosterperiode, ongeveer 70 cm onder het huidige wegdek. De vondsten worden naar het Rijksmuseum van Oudheden gebracht en zijn daar vanaf 14 juni te bezichtigen.

Nederland koploper in ontmanteling drugslabs binnen Europa in 2023



Nederland was in 2023 het Europese epicentrum van ontmantelde drugslabs, zo blijkt uit het jaarverslag van het European Union Drugs Agency (EUDA). Van de 36

opgerolde MDMA-labs bevonden er zich 32 in Nederland. Ook bij de productie van amfetamine (speed) scoorde Nederland hoog met 38 van de 93 Europese labs.

Daarnaast bevonden zich tien van de veertien heroïnelabs in Nederland. Met 29 methamfetaminelabs staat het land op de tweede plek in Europa.

Nederland en Hongarije waren ook koplopers in het onderscheppen van grondstoffen voor synthetische drugs. Verder nam Nederland bijna 75% van de in Europa in beslag genomen ketamine voor zijn rekening.

Het rapport waarschuwt ook voor de opmars van designerdrugs en het gebruik van krachtige pijnstillers zoals nitazenen, vooral in Oost-Europa. Nederland speelde bovendien een grote rol in de handel en productie van designerdrugs, na Polen. Ook werd opnieuw veel cocaïne onderschept

De rechtbank heeft op 4 juni 2025 de natuurvergunning van luchthaven Schiphol vernietigd.

De vergunning, afgegeven in 2023 door het ministerie van Landbouw, is volgens de rechter onvoldoende onderbouwd, met name op het gebied van stikstofuitstoot.

Die uitstoot treft tien nabijgelegen beschermde natuurgebieden. Hoewel Schiphol stikstofruimte probeerde vrij te maken door negen boeren uit te kopen, vond de rechter dat onvoldoende is onderzocht of deze ruimte daadwerkelijk beschikbaar was voor de natuur.

Milieuorganisatie MOB had bezwaar gemaakt tegen deze aanpak en pleit eerst voor daadwerkelijke vermindering van stikstofdepositie.

De uitspraak betekent niet dat vluchten per direct worden beperkt, omdat op het moment van vergunningverlening formeel geen overtreding plaatsvond. Schiphol opereert nu echter zonder geldige vergunning en heeft een nieuwe aanvraag nodig.

De luchthaven gaat in beroep bij de Raad van State. Ondertussen kunnen nieuwe handhavingsverzoeken worden ingediend door.

Rechter vernietigt natuurvergunning

Schiphol vanwege gebrekkig stikstofonderzoek



CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Sports • NL

Oranje in Beweging

Vrouwen, Jong Oranje en Mannenploeg in de Spotlight



HET Nederlands voetbal verkeert in een interessante fase met belangrijke ontwikkelingen bij zowel de Oranjevrouwen, Jong Oranje als het mannenelftal. Terwijl de vrouwenploeg worstelt met hun vorm in aanloop naar het EK, maakt Jong Oranje zich op voor het EK Onder 21, en staat het mannenelftal aan de vooravond van een nieuwe WK-kwalificatiecyclus.

Oranjevrouwen zoeken naar hun vorm

De Oranjevrouwen hebben het moeilijk in de UEFA Nations League. Na een pijnlijke 4-0 nederlaag tegen Duitsland, wisten ze op 3 juni slechts met 1-1 gelijk te spelen tegen Schotland. Jill Roord opende de score voor Nederland, maar Schotland kwam via Kathleen McGovern langs.

De ploeg van bondscoach Andries Jonker is duidelijk zoekende naar ritme en overtuiging. Jonker erkende na afloop dat het team momenteel in een overgangsfase zit: "We missen nog de scherpste en automatismen die nodig zijn om op het hoogste niveau te presteren."

Met het EK in zicht, moeten de Oranjevrouwen snel de juiste samenstelling en vorm vinden om mee te doen om de prijzen. De komende interlands zullen dan ook cruciaal zijn om vertrouwen op te bouwen en het spel te verbeteren.

Jong Oranje klaar voor het EK Onder 21

Positiever nieuws komt uit het kamp van Jong Oranje. Het team van bondscoach Michael Reiziger staat op het punt het EK Onder 21 te betreden, dat op 11 juni begint. De selectie ademt kwaliteit en Reiziger sprak zijn vertrouwen uit in zijn jonge ploeg. "We hebben op elke positie talentvolle spelers en het teamgevoel is sterk. Dat

zijn belangrijke ingrediënten voor succes op een toernooi," aldus de bondscoach.

Jong Oranje hoopt hoge ogen te gooien en tegelijkertijd toekomstige A-internationals klaar te stomen. Spelers als Xavi Simons, Ryan Gravenberch en Jorrel Hato worden gezien als sleutelspelers die het verschil kunnen maken.

Oranje Mannen starten WK-kwalificatie

Het Nederlands mannenelftal opent op 7 juni de kwalificatie voor het WK 2026 met een uitwedstrijd tegen Finland in Helsinki, gevolgd door een thuisduel op 10 juni tegen Malta in Groningen. Beide wedstrijden beginnen om 20:45 uur. Bondscoach Ronald Koeman heeft een selectie samengesteld die bestaat uit gevestigde namen als Virgil van Dijk en Frenkie de Jong, gecombineerd met jonge talenten die op het punt staan door te breken.

Deze kwalificatiereeks is extra belangrijk gezien het teleurstellende verloop van het afgelopen EK. De druk ligt hoog om zich overtuigend te plaatsen voor het WK in de Verenigde Staten, Canada en Mexico.

Transfers in het nieuws

Naast de interlands zijn er ook transferbewegingen binnen het Nederlandse voetbal. Tijjani Reijnders gaat naar Manchester City, een grote stap in zijn carrière. Ook Dean Huijsen maakte indruk door een transfer naar Real Madrid af te ronden, een droom die uitkomt voor de jonge verdediger.

Het Nederlandse voetbal leeft volop. Van oefenwedstrijden tot toernooien en spannende transfers — juni belooft een maand vol actie en belangrijke mijlpalen voor het Oranjevoetbal.



Red Bull onder vuur

Strategie én straf zorgen voor frustratie bij Verstappen

DE Formule 1-wereld blijft in de ban van Max Verstappen. Na zijn omstreden optreden tijdens de Grand Prix van Spanje ligt de drievoudig wereldkampioen onder een vergrootglas. Niet alleen vanwege zijn rijstijl en contact met George Russell, maar ook vanwege de communicatie met zijn team én een mogelijke schorsing die boven zijn hoofd hangt. Het incident in Barcelona roept vragen op over Red Bulls strategie en Verstappens aanpak in het heetst van de strijd.

Tijdens de race in Barcelona raakte Verstappen verwickeld in een intens duel met George Russell. In een van de bochten kwam het tot contact, waarbij Verstappen kortstondig van de baan raakte. Red Bull gaf vrijwel direct de opdracht om de positie terug te geven, uit vrees voor een straf wegens voordeel buiten de baan. Achteraf bleek deze instructie onnodig: de stewards verklaarden dat Verstappen geen voordeel had behaald en dus geen positie had hoeven afstaan.

Volgens analist en voormalig F1-coureur Robert Doornbos was dit een cruciale misser van Red Bull. “Gianpiero Lambiase is normaal gesproken scherp en kalm, maar in dit geval reageerde hij veel te snel,” aldus Doornbos bij Ziggo Sport. “Laat die beslissing bij de coureur. Verstappen kent de regels en kan prima zelf inschatten wat nodig is.”

De gevolgen waren groot. De verwarring leidde niet alleen tot frustratie bij Verstappen, maar ook tot een reeks incidenten die hem uiteindelijk tien seconden tijdstraf en drie strafpunten op zijn licentie opleverden. Dat brengt hem gevaarlijk dicht bij een autom-

atische schorsing van één race — iets wat volgens autosportjournalist Olav Mol misschien wel in zijn voordeel kan werken. “Het zou hem een moment van rust geven én zijn reputatie als vechter onderstrepen,” meent Mol.

Maar binnen Red Bull is men allerm minst tevreden. Hoofdadviseur Helmut Marko gaf openlijk toe dat hij geen idee had wat er in Verstappens hoofd omging tijdens de slotfase. “Max kent de regels. Hij had geen positie hoeven opgeven. Dat hij dat toch deed, uit frustratie of onder druk, kostte ons punten,” aldus Marko bij ServusTV.

Ook teambaas Christian Horner heeft kritiek, maar richt zijn pijlen vooral op de wedstrijdleiding. Volgens hem moet de FIA sneller duidelijkheid geven in dit soort situaties. “Teams moeten niet gokken op straffen. Een snelle beslissing van de stewards zou veel verwarring en fouten kunnen voorkomen.”

De discussie over de communicatie binnen Red Bull, gecombineerd met de druk op Verstappen door zijn strafpunten, zorgt voor een onrustige aanloop naar de volgende race. Het team zal haar interne processen onder de loep moeten nemen, en Verstappen zelf moet laveren tussen zijn natuurlijke agressie en het vermijden van verdere sancties.

Wat blijft, is een coureur die altijd op het randje rijdt — soms met glorie, soms met controverse. Of de gebeurtenissen in Spanje een leermoment worden of een opmaat naar meer problemen, zal de komende races moeten uitwijzen. Eén ding is zeker: de Formule 1 zou zonder Max Verstappen een stuk minder spannend zijn.



Sportzomer van start

Dit zijn de grootste evenementen in Juni



DE maand juni luidt de sportzomer van 2025 op indrukwekkende wijze in met een rijk aanbod aan nationale en internationale evenementen verspreid over heel Nederland. Van golf en tennis tot atletiek, hockey en triatlon — sportliefhebbers kunnen hun hart ophalen aan wedstrijden op het hoogste niveau.

Hieronder vind je een overzicht van de belangrijkste sportevenementen die deze maand plaatsvinden:

- 7 juni - FIH Pro League 2025 (Hockey) - Amstelveen
- 7 juni - Libéma Open 2025 (Tennis) - Rosmalen
- 9 juni - FBK Games 2025 (Atletiek) - Hengelo
- 11 juni - Outdoor Gelderland 2025 (Paardensport) - Vragender
- 19 juni - CHIO Rotterdam 2025 (Paardensport) - Rotterdam
- 20–21 juni - Triathlon Holten 2025 - Holten
- 28 juni - Lauwersmeer Swimrun 2025 - Lauwersoog

De maand begint met het prestigieuze KLM Open in Badhoevedorp, een van de bekendste golftoernooien van het land waar topgolfers van over de hele wereld hun opwachting maken. Kort daarna staat de FIH Pro League op het programma, waar de Nederlandse hockeyteams het opnemen tegen internationale concurrenten in Amstelveen.

Voor tennisliefhebbers is het Libéma Open in Rosmalen een niet te missen toernooi. Het grastoernooi dient als belangrijke voor-

bereiding op Wimbledon en trekt jaarlijks grote namen uit de internationale tenniswereld. Tegelijkertijd mogen atletiekfans zich verheugen op de FBK Games in Hengelo, een evenement dat bekendstaat om zijn topsfeer en records.

Wie meer van de paardensport houdt, kan terecht bij twee topevenementen: Outdoor Gelderland in Vragender en het iconische CHIO Rotterdam, een internationaal concours hippique dat zowel spring- als dressuurtalent van wereldklasse verwelkomt.

Voor wie liever zelf in actie komt of geniet van duursport, zijn er uitdagende evenementen zoals de Triathlon Holten, waar atleten zwemmen, fietsen en lopen in de prachtige Sallandse heuvels. Aan het einde van de maand staat de unieke Lauwersmeer Swimrun op de kalender, een relatief nieuwe, avontuurlijke sportcombinatie waarbij deelnemers afwisselend hardlopen en zwemmen door natuurgebied Lauwersoog.

De sportmaand juni 2025 biedt kortom een divers aanbod dat elke sportfan aanspreekt — of je nu graag toekijkt vanaf de tribune, meedoet, of gewoon geniet van de sfeer. Veel evenementen zijn bovendien gratis toegankelijk of gemakkelijk te bezoeken met het openbaar vervoer, wat het ideaal maakt voor een dagje uit.

Pak je agenda erbij, plan vooruit, en beleef de sportzomer in eigen land — van Badhoevedorp tot Lauwersoog.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Reglanan Nobo pa Klein Curacao Ta Causa Critica cerca Operadornan di Tour y Organisacionnan di Naturalesa

E medidanan recién anuncia pa gobierno di Corsou pa e maneho di Klein Corsou a causa inquietud cerca tour operatornan y organisacionnan di medio ambiente. Aunke ambos grupo ta subraya e importancia di proteccion di naturalesa, nan ta expresa preocupacion tocante e falta di participacion y ta teme un maneho inefectivo.

Di Atraccion Turistico pa Area di Naturalesa Protehi

Klein Corsou – un isla chikito inhabita zuid-oost di Corsou – pa añanan caba ta un destinacion popular pa tour di dia. E isla ta ricibi actualmente un estimacion di 200.000 bishitante pa aña. Cu e intencion di design'e como un area di naturalesa Ramsar, esaki lo cambia. Segun medidanan preliminar, entre otro, e siguiente restriccions ta wordo considera:

Un impuesto turistico di \$10 pa \$15 pa bishitante;

Un limite di bishitante di 100.000 pa aña (rond di 250–275 pa dia);

Imposicion mas fuerte riba actividadnan ilegal.

E medidanan aki ta nifica un reduccion di mitar di e volumen actual di bishitante y ta lanta preguntanan cerca operadornan di tour.

Tour Operatornan: “No tin Sobrecarga”

Jan Geerings, doño di Blue Finn Charters, ta declara cu e isla por maneha facilmente 750 bishitante pa dia. “Klein Corsou tin e playa mas grandi di e area di isla,” segun Geerings. “Hasta cu 500 pa 750 bishitante pa dia ta keda suficiente espacio. Pues no tin sprake di sobreturismo.” El a enfatisa cu e uzo actual no ta conduci na sobrecarga structural, parcialmente debi na e esfuerzonan propio di e sector.

Iniciativanan Propio y Frustracion pa Cu Acercamento di Gobierno Tres aña pasa, tour operatornan a funda conhuntamente e Klein Curaçao Conservation Foundation. E fundacion aki ta encarga, entre otro, cu accionnan di limpieza, monitoreo di parha y maneho basico di e isla. “E sector ta tuma su responsabilidad pa añanan caba, hopi biaha sin sosten structural di gobierno,” segun un representante.

Locual ta molestia tur hende involvi ta cu e medidanan nobo



a wordo anuncia sin consulta cu partidonan existente. Tanto partidonan comercial como organisacionnan di conservacion di naturalesa ta indica cu nan a keda sorprende pa e contenido y e momento di e maneho.

Organisacionnan Ambiental: Proteccion Necesario, pero Cu Consulta

Organisacionnan ambiental tambe ta sostene, en principio, e meta pa un miho proteccion di e isla. E status di Ramsar desea lo contribui na reconocimiento internacional y acceso na fondonan pa conservacion di naturalesa.

Tog, nan tambe ta haya cu e proceso mester ta mas transparente. “Sin sosten di hende cu ta activo riba e isla pa añanan caba, maneho exitoso ta inalcanzabel,” un vocero di un organizacion local di naturalesa ta declara.

Un Yamad' pa Formacion di Maneho Inclusivo

Tanto empresarionan como ecologonan ta pleita pa un plan di maneho conhunto, den cual capacidad ecologico y interesnan economico ta wordo balansa. Nan ta pidi gobierno pa inicia un proceso participativo den cual tur stakeholder wordo involvi.

Bista Padilanti

Gobierno di Corsou ainda no a tuma un decision definitivo tocante e introduccion di e reglanan. Ta spera cu un decision formal lo sigui mas laat na 2025. Mientras tanto, stakeholder ta sigui insisti riba dialogo y consulta.

E pregunta principal ta keda: con Klein Corsou lo wordo protehi di forma sostenibel, sin perde e sosten di e manehadornan y usuari-onan actual?

Curaçao Medical Center Ta Enfatisa Dedicacion pa Cuido Accesibel y di Calidad a Pesar di Desafionan Financiero y Organisatorio

CURAÇAO Medical Center (CMC) a confirma su dedicacion continuo pa brinda cuido accesibel, centra riba pashent y di haltisimo calidad na e comunidad di Corsou.

Esaki ta sali for di un declaracion recien di e maneho di hospital, den cual tambe ta wordo atendi cu medidanan di reduccion di gasto recien, medidanan di personal y desaroyonan legal rond di normanan di ingreso pa specialistanan.

Mehoracion di Cuido y Accesibilidad

CMC ta subraya cu e hospital, a pesar di e desafionan cu e ta confronta, ta traha activamente riba mehoracion di cuido di pashent.

Asina, ta wordo enfoca riba recorta tempo di espera, miho disponibilidad di cita na policlinica y un cooperacion mas efectivo cu dokter di cas. Tambe ta wordo haci inversionnan den modernisacion di e infraestructura y digitalisacion di procesonan interno.

Segun e hospital, e adaptacionnan aki ta parti di un trayecto di reorganizacion mas amplio cu ya pa algun aña ta andando. Aunke e medidanan ta contribui na mehoracion di eficiencia y maneho di gasto, CMC ta reconoce cu e cambionan tambe a conduci na tensionnan dentro di e organizacion.

Tabatin resistencia di partinan di e personal medico y di sosten, particularmente relaciona cu condicionnan di trabou y comunicacion tocante e reformanan.

Consecuencianan Legal di Normalisacion di Ingreso

Un topico particularmente sensitivo ta e aplicacion di e Landsverordening Normering Topinkomens (LNT), cu a drenta na vigor na Corsou for di 2023.

E ley aki ta stipula un maximo pa e salarionan di bestuur y specialistanan medico den instancianan (semi)publico. CMC, den liña cu e ley, a mester adapta e salarionan di un cantidad di specialistanan, a pesar di intentonan legal pa haya excepcionnan.

E poder hudicial a dicta cu e ley LNT ta aplica sin excepcion.

E directiva di hospital ta reconoce cu e desaroyonan aki ta impacta profundamente e posicion financiero di specialistanan medico involvi.

Alaves e ta declara cu cumpli cu e ley ta un obligacion legal, y cu e reduccionnan di gasto ta necesario pa por sigui opera e hospital



financieramente sostenibel.

Transparencia y Confiansa Publico

Den e contexto di instancianan di cuido publico, transparencia tocante ingreso y structuranan di costo ta un tema recurrente.

Den raportnan anterior di e Algemene Rekenkamer Corsou a wordo señala e importancia di eficiencia financiero dentro di instancianan manera CMC.

Aki tambe ta wordo enfatisa cu comunicacion cla cu personal y cu comunidad ta esencial pa mantene sosten pa decisionnan dificil.

CMC ta indica cu e ta tuma pasonan den esaki, entre otro dor di raportnan periodico di progreso y intensificacion di e dialogo cu gruponan di especialista y concehonan di pashent. E esfuersonan aki mester contribui na e restauracion di confiansa y e aumento di envolvimento di personal den e proceso di cambio.

Bista Padilanti

A pesar di limitacionnan financiero, CMC ta sigui inverti den mehoracion di calidad di cuido, inovacion y seguridad di pashent. Den cooperacion cu e ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) ta wordo traha riba un modelo di cuido futuro pa Corsou, unda eficiencia, accesibilidad y calidad ta central.

Segun e hospital, e proximo periodo lo ta crucial pa consolida reformanan inicia anteriormente. “Nos enfoke ta keda riba e pashent y su bienestar.

Alaves nos como organizacion mester cumpli cu nos responsabilidatnan legal y social,” segun CMC.

BONEIRO

Start di Variante BES di Loket Huridico y Provision Anti-Discriminacion den Caribe Hulandes

DESPUES di añanan di preparacion, gabinete a dicidi oficialmente pa establece un fundacion independiente cu lo ofrece ayudo legal gratuito y sosten den caso di discriminacion riba e islanan Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Caribe Hulandes). E provision aki ta un paso importante den mehora e proteccion legal di ciudadanonan den e municipionan special aki.

Sosten Legal y Combate di Discriminacion

E fundacion nobo lo funciona como un loket huridico accesibel y provision anti-discriminacion. Ciudadanonan por acudi aki cu preguntanan legal of kehonan tocante trato desigual. E fundacion lo ofrece informacion, conseho y sosten practico gratis. E iniciativa aki ta parcialmente inspira pa articulo 18 di e Grondwet, den cual ayudo legal pa esnan cu menos recurso ta wordo garanti, y ta alinea cu e proyecto di ley 'Proteccion contra discriminacion riba BES', cu actualmente ta den tratamento den Eerste Kamer.

Segun Secretario di Estado Struycken (Rechtsbescherming), acceso na derecho no mester depende di ubicacion geografico. "Sin loket huridico, derecho ta keda fuera di alcanse pa hopi habitante di Caribe Hulandes," segun Struycken.

Motibo y Contexto di Maneho

For di e reforma estatal na 2010, Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta cay bou di responsabilidad directo di Gobierno Central. Un maneho di 'comply or explain' ta exige for di e tempo ey cu provisionnan di estado di derecho na Hulanda Europeo tambe ta bira disponibel pa Caribe Hulandes. For di investigacion di e ministerionan di Husticia y Siguridad (JenV) y Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK) na 2022 y un evaluacion inicial na 2024, ta parce cu tin un necesidad grandi pa sosten den problema legal y discriminacion experiencia.

Organisacion y Ehecucion

E escogencia pa un fundacion independiente, localmente organisa, a wordo haci basa riba consideracionnan legal, fiscal y practico. Alternativanan manera expansion di e Loket Huridico existente na Hulanda Europeo a resulta inefectivo debi na impedimento di ley laboral y fiscal. Tambe ehecucion pa ambtenaar di gobierno



central of gobiernonan local a wordo evalua como menos apropiada debi na falta di independencia y durabilidad.

E fundacion lo wordo financia via un areglo anual di subsidio di un total di 600.000 euro, di cual 300.000 euro lo wordo poni disponibel pa ayudo legal (JenV) y 300.000 euro pa provisionnan anti-discriminacion (BZK). E ciclo P&C ta stipula cartanan di cuadro anual, solicitadonan di subsidio, raportnan y rendicion di cuenta.

Implementacion Practico y Perspectiva

Riba e tres islanan lo wordo estableci locacionnan fisico caminda ciudadanonan por acudi pa conseho personal. Ademas, tin atencion pa accesibilidad digital, multilinguismo y colaboracion cu partnernan local y regional den e cadena. Lo tuma lugar tambe registro di kehonan di discriminacion y lo wordo prepara raportnan periodico.

E ministro di Husticia ta mantene envolvimento di distancia via autoridadnan formal manera consentimiento cu cambionan di statuto y nombramento di miembronan di e Hunta di Supervision.

Bista Padilanti

E establecimiento di e fundacion aki ta marca un paso importante den e esfuerzo pa un posicion legal igual pa tur habitante di Hulanda, sin importa nan luga di residencia. Denter di tres aña despues di e introduccion di e ley anti-discriminacion, e provision lo wordo evalua, despues di cual posibel legislacion adicional lo sigui pa e ancramento di e funcion di ayudo legal.

Falta di Dato Ta Stroba Atencion Efectivo pa cu Problema di Debe na Islanan BES

E atencion di problema di pobreza y debe den Caribe Hulandes ta wordo seriamente stroba pa un falta di dato confiabel. P'esey, gobierno central a pidi Oficina Central di Estadistica (CBS) pa investiga si ta factibel pa desaroya estadisticanan di pobreza y debe especificamente pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Segun Secretario di Estado Jurgen Nobel (Asuntonan Social y Empleo), e falta di informacion ta un obstaculo fundamental pa formula maneho apropiado. Den un carta na Tweede Kamer, den cuadro di e Programa Nacional di Pobreza y Debe, e ta señala e caracter structural di pobreza den Caribe Hulandes. “Den Caribe Hulandes un di cada tres habitante ta biba bou di e minimo di existencia,” segun Nobel. “Pobreza hopi biaha ta wordo pasa di generacion pa generacion. Falta di confiansa den instancianan y berguensa ta forma barera pa busca ayudo.”

Diferencianan cu Hulanda Europeo y Necesidad di Dato

Na Hulanda Europeo tin pa añanan caba varios fuente di dato disponibel cu ta duna bista den atraso di pago, debenan problematico y factornan fundamental manera nivel di educacion y costo di bida. Pa islanan BES, un fundeshi di dato asina practicamente ta falta por completo. Un raport di Nibud a enfatisa anteriormente cu ciudadanonan na Boneiro, Sint Eustatius y Saba relativamente hopi biaha ta lucha cu problema di pago, incluyendo atraso di huur, debenan di belasting y pagonan di debenan di estudio. Tog, te awe ta falta un sistema di midimento formal pa determina e magnitud y naturalesa di e problema aki obhettivamente.

Investigacion di CBS riba Posibilidadnan

Gabinete a pidi CBS awor pa realiza un investigacion riba e factibilidad tecnico y financiero di estableci estadisticanan di pobreza y debe pa Caribe Hulandes. “Asina cu tin dato confiabel disponibel riba e magnitud di debenan, nos por desaroya miho maneho cu ta conecta cu e realidad local,” Nobel ta declara.

E prome fase di e investigacion di CBS aki ta enfoca riba desaroya indicadornan cu ta tene cuenta cu e contexto socio-economico specifico di e islanan. Posibel indicadornan ta e porcentahe di hogar bou di e minimo social, e cantidad di hogar cu atraso di pago di largo duracion y e uzo di servicio di ayudo pa debe. Tambe ta wordo investiga den ki medida infraestructura di dato, legislacion di privacidad (manera e Wob BES), y cooperacion cu gobiernonan local y organisacionnan civil ta haci posibel colecta e datonan aki.

Urgencia di Maneho y Bista Padilanti

E necesidad pa un bista estadistico solido ta wordo amplia-



mente reconoci dentro di gabinete. Caribe Hulandes tin desafiacion structural den e area di desigualdad social, acceso limita na ayudo y mercadonan laboral vulnerabel. Sin dato ta dificil pa determina cua medidanan ta efectivo y unda intervencionnan ta necesario.

E falta di estadisticanan dirigi riba maneho ta stroba un acercamento basa riba evidencia.

Mas trempa e luna aki, e Algemene Rekenkamer a enfatisa den un raport mas amplio riba maneho di BES cu “falta di raport structural di indicadornan socio-economico ta forma un punto ciego pa maneho efectivo di gobierno central den Caribe Hulandes.”

Bista Padilanti

E resultadonan di e investigacion di CBS ta spera den herfst di 2025. Riba base di esey, gabinete lo dicidi riba e desaroyo di un instrumento di midimento structural.

Esey mester contribui na miho formulacion di maneho y sosten mas dirigi pa hogarnan cu debenan problematico riba e islanan BES.

RECETA DI DIA



Dinner rolls

TRECE pa boso ta di dinner rolls, cu ta yega for di e cushina di nos mayornan.

E pancitonan aki, traha cu dedicacion, ta sumamente suave y dushi, y nan ta combina perfecto cu e manteca di conoflok cu yerba. Ban cuida e tradicion aki hunto!

Ingrediente

P'e pancitonan casero

- * 4 cup di all purpose flour, mas un poco mas pa strooi.
- * Dos telep di yeast
- * Tres cuchara di sucu.
- * Un cup y un kwart di lechi lauw.
- * Un kwart di cup azeta
- * Dos webo
- * Mita telep di salo

Pa brushing

- * Blanco di un webo mas dos cuchara di awa
- * Dos cuchara di manteca dirti pa basha ariba despues di horna.

Pa manteca di conoflok cu yerba (herbs) casero

- * Un cup manteka.
- * Tres djente di conoflok corta masha fini.
- * Un kwart cup peterselie fresco corta.
- * Un telep di thijm fresco.
- * Un telep di basil (of yerba di hole) fresco
- * Un kwart telep di pepper preto

Instruccion

P'e dinner rolls

- * Den un komchi, agrega e yeast y sucu. Despues, agrega e awa lauw y laga e yeast forma scuma pa cinco minuut.
- * Agrega e azeta, salo y webo. Agrega e hariña, un cup cada biaha y keda mescla.
- * Mansa pa cinco pa shete minuut te ora e bira suave. Cubrie cu plastic y laga e mansa reis pa un ora, of te ora e redobla di tamaño.
- * Parti e mansa den diesseis pa binti pida. Lora nan y forma nan manera bala.
- * Pone nan den un teblachi. Laga nan sosega y reis pa trinta minuut mas.
- * Prekeinta e forno na 350°F (175°C).
- * Pasa e mansa cu e mescla di blanco di webo pa nan haya un colo bruin licht na e randnan.
- * Horna e pancitonan binti pa binticinco minuut. Pasa nan cu manteca dirti asina nan sali for di forno.
- * Gosa di nan cu un sopi cayente of cu koffee of te.

P'e manteca di conoflok cu yerba casero

- * Den un komchi grandi, combina tur e ingredientenan te ora nan mescla bon.
- * Pone den un pida plastic y lor'e pa form'e den largo.
- * Cera e plastic bon y pone den frigidaire pa por lo menos un ora prome cu uz'e.
- * Corta un pida y gos'e riba steak, pan, bagel, baguette of berdura.



Fortaleza pa Famia

MAL COMPORTACION Y FALTA DI RESPET DI YIUNAN, POR PONE MAYOR BIRA MALO

NO laga nos purba tapa solo cu un dede, ni haci manera bo no ta mira cu e caminda cu bo yiu ta bay aden no ta e mihor caminda.

Nos mester ta atento pa coregi , disciplina y instrui nos yiu den caminda di Dios.

Tin hopi caso di problema di salud mental serca mayor, cu ta profundamente bao di stress y depresion, cu ta causa door di nan propio yiu, simplemente e mucha of hoben no kier reconoce cu e tin di bandona e bida di bagamundo, biba drechi pa asina su mayornan por tin goso cune.

Den e buki di 1 Samuel 1:12 ta para scirbi: Awor e yiu hombernan di Eli tabata hombernan perverso, nan no tabata conoce Señor. Nan tabata haci maldad entre otro nan tabata drumi cu muhernan cu tabata sirbi den tempel, nan tabata kita e carni for di e sacerdote nan , nan tabata menosprecia e ofrenda di Senjor y nan maldad tabata grandi dilanti di Señor.

Eli a papia cu su yiunan, pa nan stop di haci cosnan asina, y hasta duna nan un comparacion bisando: Si un hende haci pica contra un otro Dios lo intermedia pe,ma si un hende haci pica contra Dios, ken lo intercede pe?(1 Samuel 1:25) Ma e hobennan no a scucha e bos di nan tata, pasobra Señor kier a mata nan. (Nan tabata malbado y perverso).

Despues Dios mes a manda un profeta pa profetisa na Eli cu su dos yiunan Ofni y Finees lo muri riba mes un dia (Samuel 1:2:34), y esey a sosode , ora Israel a perde bataya dilanti di filisteonan, e dos yiunan a muri y e arka di Dios a wordo captura.

Awendia tin hopi mucha, hoben y homber grandi cu te ainda ta biba den cas di nan mayornan cu mal comportacion y faltando respet gravemente.

Tin di nan hasta ta manipula y menasa, y mayornan cu ta grandi caba, ta sufriendo di presion halto, sucu etc, y nan salud mental ta wordo afecta pa falta di pas y tranquilidad.

Hoben cu ta cay sera, sali bek bolbe cay sera, pasobra droga cu arma, y dominio cu placa tin den nan bida, cu nan ta haci tur sorto di bagamunderia pa hanja placa, y nan ta lubida cu nan mayornan ta sufri.

Pa motibo di hobennan rebelde cu malconducta, mayornan ta hanja nan ta bishita prison cu awa na wowo, pasobra yiu ta keda yiu.

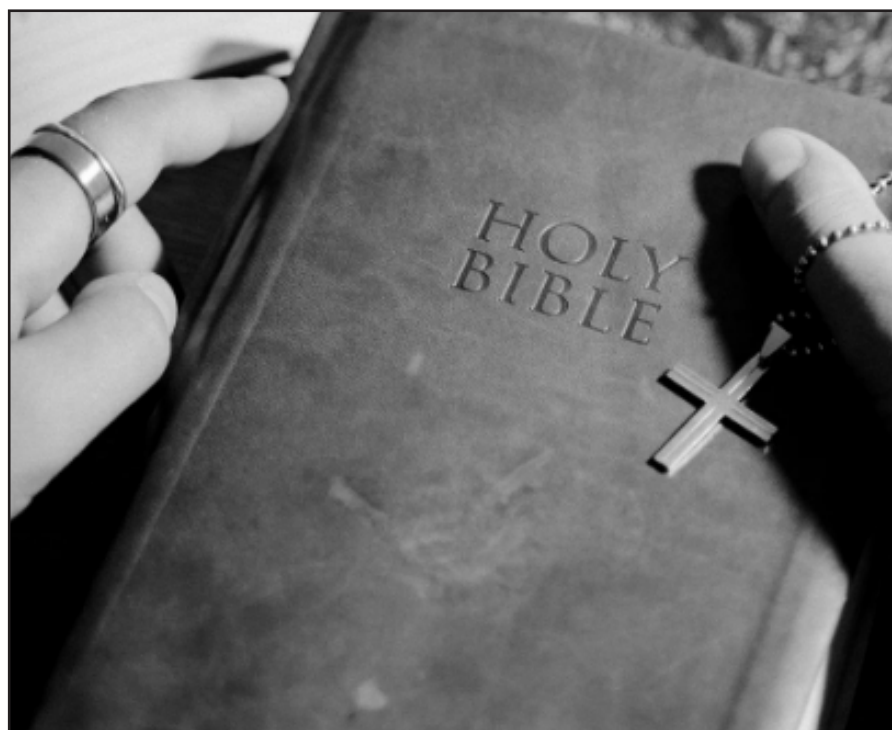
Tambe tin mucha muher cu nan conducta ta laga hopi di desea, cu ni maske con bon nan mama ta papia cu nan, nan tin tur cos, pero nan ta mara na droga y nan ta biba cu homber irresponsabel cu ta maltrata nan y nan mayornan ta sufri e consecuencia di nan comportacion.

Tanto Exodus 20:12 como Efesionan 6:2 ta hala atencion di yiunan cu nan mester honra nan tata y nan mama.

E situacion berdaderamente ta alarmante, pasobra locual e hobennan aki ta haci, ta demostra cu nan no tin cunes ken ta sufri, y ken ta bira malo, y hasta tin e posibilidad, cu nan ta causa di un atake di curason pa nan mayor, cu consecuencia doloroso pa tur hende.

Tur hoben mester sa locual e palabra di Dios ta bisa den Romanonan 2:5; Pa motibo di bo capricho y bo curason cu no ta arepentí, bo ta montona furia pa bo mes den e dia di furia y revelashon di e huicio husto di Dios.Kende lo paga cada ken segun su obranan.

Pesey yuinan mester honra nan tata y nan mama.(Efesionan 6:1-4).



Santo di Dia

Un bida dedica na Dios

Awe ta Dia di San Robert di Newminster

AWE, dia 7 di juni, nos ta conmemora San Robert di Newminster, un figura hopi importante den historia di Iglesia. Su bida ta un ehempel briyante di humildad, fe, y dedicacion na Dios.

Robert a nace den un famia rico na York, Inglatera, rond di año 1100. For di chikito, el a mostra un gran amor pa siñansa y pa cosnan spiritual.

Despues di a studia na Universidad di Paris, caminda el a sobresalí den su estudionan, el a bolbe Inglatera y a bira un sacerdote secular.

Pero e bida secular no tabata dun'e e satisfaccion cu su alma tabata busca. El a sinti un yamada mas profundo pa dedica su bida completamente na Dios. P'esey, el a dicidi di drenta e orden di e monhenan Benedictino n'e Abadia di Whitby. Aki, el a biba un bida di oracion, trabou, y sakrifisio.

Despues di un tempo, Robert a sinti e deseo di biba un bida mas austero y mas cerca di e orígen di e fe cristian. Asina, el a bandona e abadia y a drenta e Orden Siserciense. E orden Siserciense tabata conocu pa su severidad y su enfasis riba un bida di padecimento, trabou manual, y soledad pa por yega mas cerca di Dios.

Su amor pa Dios y su celo pa e bida monastico a hacie un lider natural. Pronto, el a bira e abad (cablesante) di e Abadia di Fountains, un di e abadianan Siserciense mas importante di Inglatera. Bou di su liderazgo, e abadia a florece y a bira un centro di spiritualidad y siñansa.

Pero San Robert no a keda na Fountains so. Su deseo pa expande e orden Siserciense a hib'e pa funda otro abadianan. E Abadia di Newminster, for di cual el a ricibi su nomber, tabata un di nan. Aki, el a bira e prome abad y a dedica su ultimo añanan na e crecemento y prosperidad di e comunidad.

San Robert tabata conoci pa su caridad, su humildad y su sabiduria. El a yuda hopi hende cu tabata den necesidad y a inspira su monhenan pa biba un bida di santidad. El a muri na año 1159 y despues di su morto, hopi milager a keda raporta na su graf. El a wordo canonisa como santo pa Iglesia Catolico.

E bida di San Robert di Newminster ta recorda nos e importancia di semper busca Dios, di biba un bida di sacrificio y di dedica nos talentonan na sirbi Hesucristo y nos prohimo. Cu su ehempel, San Robert ta un inspiracion pa nos tur awe.



Paz den un mundo insigur

BIDA ta un biahe cu hopi subida y bahada, un caminda yen di goso y tambe di tristesa. Den e turbulencia di nos existencia, hopi biaha nos ta busca paz, un refugio pa nos alma cu ta anghela tranquilidad.

E paz aki, sinembargo, no semper ta facil pa haya. Noticia tur dia ta recorda nos di un mundo cu ta parce mas y mas insigur, yen di conflicto y desafio.

Pero ta net den e momentonan aki nos mester corda riba e poder di fe, riba e paz cu ta surpasa tur comprendemento, e paz cu Dios ta ofrece nos.

Papiamento, nos dushi idioma, ta un expresion di nos alma Arubiano. Den dje, nos ta haya consuelo y inspiracion. Nos antepasadonan a traha riba e fundeshi di fe, un fe cu a yuda nan surpasa prueba y construi e comunidad vibrante cu nos tin awe. E fe aki ta un herencia valioso, un lamchi cu ta guia nos den scuridat.

Den e buki di Filipensenan 4:7, apostel Pablo ta skirbi: "Y e paz di Dios, cu ta surpasa tur comprendemento, lo warda boso curason y boso mente den Cristo Hesus." E versiculo aki ta contene un promesa poderoso. E no ta bisa cu nos lo wordo scapa di problema, sino cu memey di problema nos por experencia un paz cu ta bay mas leu di loke nos por siña of compronde. E paz aki no ta depende di circunstancianan externo, sino di nos relacion cu



e Creador.

Hopi biaha nos ta busca paz den cosnan material, den exito profesional of den reconocimiento di otro. Pero e paz aki ta temporal y hopi biaha ta laga nos cu un bashi mas grandi. E berdadero paz ta bin di un fuente mas profundo, un fuente inagotabel. E ta bin di sa cu nos no ta carga nos carga nos so, cu tin un ser supremo cu ta stima nos incondicionalmente y ta cu nos den tur momento.

Paz religioso no ta significa un ausencia di lucha, sino un presencia di confiansa. Ta confia cu den tur cos, bon y malo, tin un proposito. Ta confia cu a pesar di e dolor y e incertidumbre, tin speranza.

E ta duna nos e forza pa lanta despues di un caida, e curashi pa enfrenta nos miedonan y e sabiduria pa mira e bendicionnan cu hopi biaha ta escondí den nos retonan.

Laga nos, como pueblo di Aruba, sigui balora y cultiva e paz aki. Laga nos ta compasivo cu otro, corda riba e importancia di pordona y busca reconciliacion.

Den esaki, nos ta reflehando e amor di Dios y asina nos ta contribui na un mundo mas pacifico, cuminsando den nos propio cas y comunidad.

E paz cu nos ta anghela ta bisti den e tela di nos fe, speranza y amor.

e Poder den Mi

ABUNDANCIA
no solamente kiermeen pa posee hopi.
E ta pa sa cu loke bo tin ya ta suficiente.
Ora nos yega sembra gratitud,
bendicionnan ta cuminsa florece.
Cana cu man habri y curason yen.
Loke bo mester
ta riba caminda caba pa yega.

7 JUNI, 2025

e Poder den Mi

Matthew 5:4

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi no a muri. Ta pesey mi no ta bisa ayo,
Mi a djeis habri mi halanan.
Y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga Tristes dominar boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu amor.

Cu imenso dolor na nos curason y conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, Nos ta anuncia of participa cu inesperadamente e transformacion di morto pa bida eterno di nos casa, tata, welo, ruman, omo primo, suegro, amigo stima.

Rudolf Alexander Dirksz

Mihor conosi como Dolf of Rudy,
*26-01-1960 †05-06-2025

Anuncio ta wordu anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Caminda Dios ta, ey mi ta biba

Señor ta mi luz y salvacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida,
Pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

Cu imenso tristeza na nan curason pero agradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nan, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecemento di nan ser stima;

Harold Anthony Lumeniër

cariñosamente yama Haime
*7 februari 1963 – †30 mei 2025

Na nomber di su:

Mayornan; Sra. Vda Bernadita (Edita)
Lumeniër-Franken
† Mario (Mai) Lumeniër

Rumannan; Francisca Lumeniër
Sigfried Lumeniër
Marisol Lumeniër y famia
Jorge Lumeniër y Monique Coronel y famia

Cherilyn (Sherry) Lumeniër y
esposu Anderson Vrieswijk y yiu

Sobrinonan; Deliomar Laclé y Melanie Samson y yiu

Delmary Laclé y Jeremy Gomez
Daniel Lumeniër
Delmer Laclé
Djurre Vrieswijk
Delise Laclé

Ihanan; Lue-Ann Tromp y famia
Delmer Laclé

Tanta y Omonan; Famia di †Joaquin y †Ida Lumeniër-de Mey

Famia di †Estrolita y
†Olindo Croes-Lumeniër

†Leandro y Olga

Franken-Winterdaal y famia

Rufino y †Francisca

Franken-Boekhoudt y famia

Famia di †Mario y †Maria Franken-de Cuba

Tanta y Madrina; Carmen y Jorge Donata-Franken y famia

Famia di †Modesta y Lorenzo
Winterdaal-Croes

Famianan; Delio Laclé y famia
Carolina Giraldo-Fingal y famia

Tur su prima- y primonan y nan famia

Famia Lumeniër-Franken ta invita tur demas famia, amiga- y amigonan, amistadnan y conocinan, bisinanan, su ex coleganan di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

y tur esnan cu a conoce Harold pa e acto di entierro cu lo tuma luga diasabra 7 di juni 2025 na Misa Santa Filomena na Paradera for di 2:00pm pa 4:00pm, sigui pa respons y despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Oportunidad pa condoleer ta diabierna 6 di juni 2025 na Aurora Funeral Home for di 7:00pm pa 9:00pm.

Bistimento: trahe pa ocasion di entierro



INSURANCE BROKER - MAKELAAR IN ASSURANTIE

Gerencia y Personal di A.S.C.A. N.V. ta participa e fayecimento di

**Edna Rosalia Meelis-Arendsz**

* 03 september 1933

+ 30 mei 2025

Na bida co fundador y directora di nos compania y alavez mama di nos miembronan di gerencia



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eric Augustin Allee
*03-08-1948 - †02-06-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Imelda Lucrecia Dijkhoff
Mihor conoci como “Mamai of Maela”
*22-11-1934 - †05-06-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

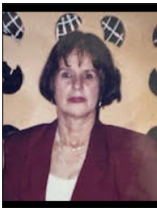


"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miluska Marilu Hoek
*19-02-1972 - †05-06-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

A fayece inesperadamente;

Sra. Catharina Maria Ras-Croes
Miho conoci como "Inchi"
*02-08-1943 - †30-05-2025

Na nomber di su:
Mayornan; †Benito y †Lima Croes-Jansen

Esposo; †Timoteo Ras

Yiunan; Richard y Marsolaire Ras-Peñaloza
Elvis Ras y Jaki Rojas

Nieto/anana; Lydy-Ann Ras y Rygel Harms, Elgean Ras y Janella Geerman, Richienell Ras,
Mia Ras, Mina Ras

Su bisanieto; Rygean Ras

Rumannan;
†Mateo y †Hilda Croes-Donata y familia
†Livia y †Roque Croes-Croes y familia
†Zr.Judith Croes
Vera y †Coco Thiel-Croes y familia
†Aurita Croes
†Nemencio Croes y familia
†Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt y familia
Nelson y Jarmin Croes-Tromp y familia
Etlyn y Felix Boekhoudt-Croes y familia

Swa y cuñanan;
†Adela Ras y yiunan na Hulanda
Johanita Ras y familia
†Dominico Ras y familia
†Vera Ras y familia
†Alberto “Bety” y Lucita Ras-Kock y familia na Hulanda
†Berta y †Martin Jansen y familia
Rita y Lorens Maduro y familia
Alida y †Roland Thijsen y familia
Eli y Adi Ras- Willems y familia
Reina y Adrian Oduber y familia
Elfa y Ali Maria y familia
Mirta y Roland Danje y familia
Johnny y Camille Ras y familia

Su ihanan; Michael Croes, Gwendeline Ras-Croes,
Judella Maduro, Gisella Ras, Sandy Croes

Ayudantenan na cas; Giorgina Dual y Cecilia Morales

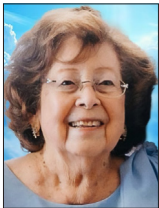
Amiganan di cas; Yona, Melva Zandaam, Theresita de Cuba, Josefina Rojas-Ortega, Angelica Rojas,

Demas familia, primo y primanan, sobrino y subrinanan, comer y comper, bisñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di Hospital y demas familia na Aruba y Hulanda

Ta keda cordialmente invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 7 di Juni 2025 na misa Santa Filomena di 9:00 am pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana catholico na Paradera

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Ta lamenta cu despues di entierro nos nota ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin securidad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Edna R. Meelis-Arendsz
Cariñosamente yama Mama, Oma, Omi y Na
*03-09-1933 - †30-05-2025

Esposo: †Johan Martin ”Jan” Meelis

Yiunan: Marcel y Maristella Meelis-Geerman;
Gisèle y Ramsay Acosta-Meelis; Rouel y Malyce Meelis-Koolman

Nieto- y nietanan: Ghislaine y Niel Merckx; Jean-Martin Meelis y Ashley Rodulfo; Isabelle Meelis;
Christian y Gabriëlle Acosta; Elise y Sophie Meelis

Bisanietanan: Ava Maduro; Cecile Merckx

Rumannan: Walter y †Ella Arendsz-de Cuba; Aura y †Juan de Cuba-Arendsz; Erica Arendsz; †Diana y Remigio Wever-Arendsz; Edwina y John Fellerhof-Arendsz; Edwin y †Rita Arendsz-Croes; Eric y Wina Arendsz-Kock; Imelda y Jorge Medina-Arendsz; Franklin y Ineke Arendsz-Rijnders
Sobrina y sobrinonan: Randolph Arendsz y Jorainne Tromp; Gina y Raymond Habibe y familia; Aldrick y Ilse Arendsz y familia; Jane y †Chris Lanooij y familia; †Juni y Rita de Cuba y familia; Suzette y Bambi Maria y familia; †Rene y Olivia de Cuba y familia; Lin y Susan Kifer; Michael y Mariska Lin y familia; Alwin Lin y Jacqueline Wernet y familia; Ricky Lin y Sharyn Toner; Remi Wever y Sherel van Cleef; Raymond y Marelva Wever y familia; John Jr. Fellerhof y familia; Irwin y Shelly Arendsz y familia; Egbert Arendsz; Ylonca y Jean-Pierre Zimmerman y familia; Echi Arendsz y Stephanie Angela y familia; Yordan y Mariangella Geerman y familia; Derick Arendsz y Carla Gomes y familia; Anthony Medina; Gino Arendsz y Annemarie Kuus; Alissa Arendsz y Mathijs Alderlieste

Sua y cuñanan: †Gerda y †Harry Soudant-Meelis y familia;
†Francine y †Ben Geerars-Meelis y familia; †Leny y †Herman Koster-Meelis y familia; †Huub y †Netty Meelis-Tummers y familia; †Joke Meelis y familia

Famia:
†Alé y †Ina Geerman; †Boy y †Evelina Acosta; Frido y Margo Koolman

Amigonan di cas:
†John y Diet Booi; Ronny y Andrea Tchong; Frido y †Rica Bernadina

Ihanan
Demas famianan, amigonan y conocirnan

Diahuebs 5 di juni 2025 di 7.00 p.m. te 9.00 p.m. tin oportunidad pa duna condolencia na Royal Funeral Home na Cumana. Nos lo despedi di nos estimada Edna diasabra awor dia 7 di juni 2025 di 1.00 p.m. te 3.00 p.m. na Pro Catedral San Francisco de Asis na Oranjestad. Nos lo compañía Edna pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora.

Despues di entierro lamentablemente nos lo no por ricibi bishita na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com